

# 7 FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 876

2 Ptas.

Madrid, 12 de julio de 1966

DIRECTOR: RAFAEL GARCIA SERRANO

Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION, TALLERES Y ADMINISTRACION:

Avenida del Generalísimo, 142

TELEFONOS 2350640 y 2352240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## FUE DE VACACIONES... Y PERDIO SU TRONO

SU HIJO CHARLES (DIECINUEVE AÑOS) HA DESTRONADO A MWANI MWAMOUSTA



El Rey de Burundi, Mwani Mwamousta, se encontraba descansando en Marbella, en la paradisíaca Costa del Sol, cuando hasta él llegaron los rumores de acontecimientos políticos en su país. Inmediatamente se puso en ruta hacia París, donde esperará conocer la verdad exacta sobre lo que ocurre en su patria. Las noticias circulantes son de que ha sido destronado por su hijo, el príncipe Charles, que cuenta diecinueve años de edad.

# ABIERTO EL MUNDIAL

## PRIMER ENCUENTRO: INGLATERRA, 0; URUGUAY, 0

El Mundial de Londres se ha puesto ya en marcha. El Estadio de Wembley presentaba el aspecto de las grandes solemnidades. Se enfrentaron los equipos de Inglaterra y Uruguay, y el resultado del partido fue: Inglaterra, 0; Uruguay, 0. A este encuentro inicial seguirán los que hoy se juegan en todos los grupos, y mañana hará su debut España, que se enfrentará a Argentina.



### INGLATERRA ENTRO CON MAL PIE EN EL MUNDIAL

Inglaterra entró con mal pie en el Mundial de fútbol. Su partido inaugural de la competición ante Uruguay se resolvió con empate a cero, resultado que da alas a la selección sudamericana y recorta el vuelo del pronóstico favorable a los británicos. En la foto, Isabel II saluda al veterano Horacio Troche —treinta y cinco veces internacional a sus treinta y un años— antes de iniciarse el encuentro de Wembley.



### ABRAZO EN BARAJAS

Después de nueve meses de permanencia en Argentina, donde estuvo en contacto con las fuerzas del peronismo, orientando sus actuaciones y manteniendo viva la doctrina de su creador, doña Isabel Martínez de Perón ha regresado a España. Al parecer, el general presta apoyo moral al nuevo régimen de Onganía. En el aeropuerto de Barajas, Isabel Martínez fue recibida por su esposo, don Juan Domingo Perón. El encuentro fue tan efusivo y entrañable como muestra la foto. Al llegar, dijo a los periodistas: «El peronismo ha aumentado notablemente en Argentina.» Y al preguntárselo si apoyaba al régimen de Onganía, respondió: «Estamos esperando; para saber cómo es una criatura hay que verla andar.»

### ASESINABA EN ALEMANIA Y LE «ECHARON EL GUANTE» EN BENIDORM

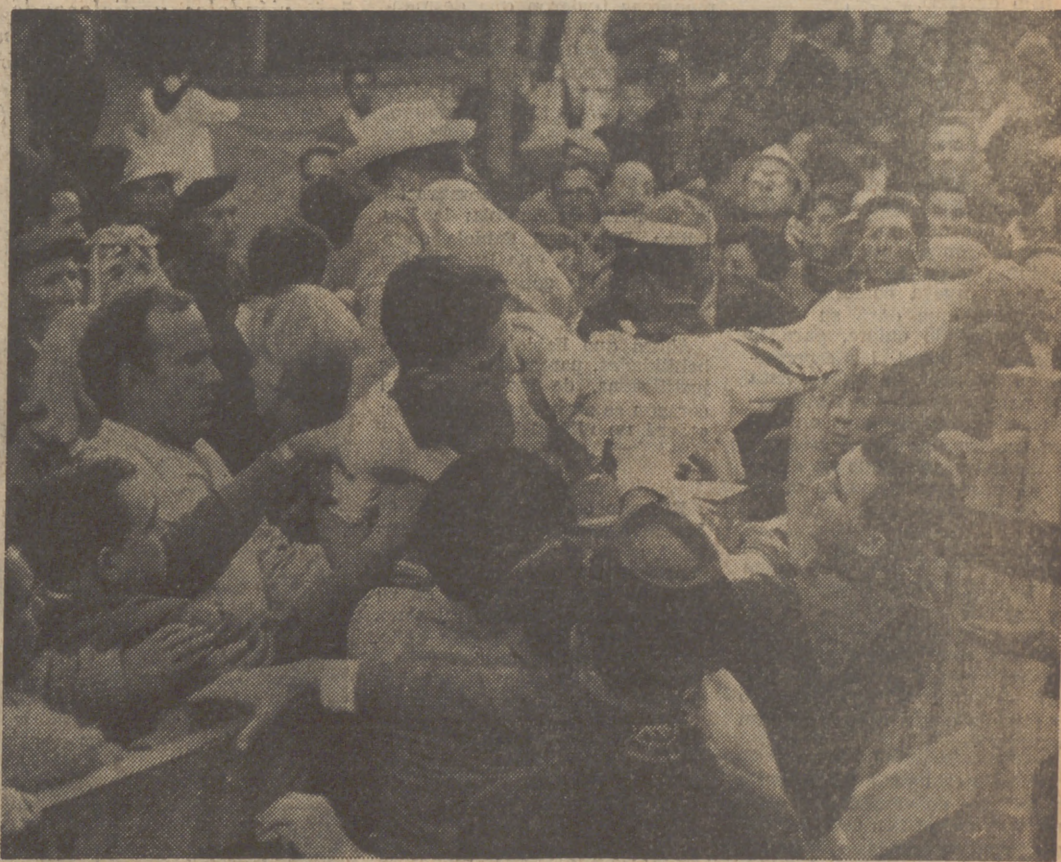
Una hora le bastó a la Policía española para dar con el «Vampiro de la autopista».

La Policía española ha cumplido un servicio más. En un tiempo récord, una hora, capturó en Benidorm al supuesto «Vampiro de la autopista», Waldemar Wohlfahrt, al que se acusa, por lo menos, de cuatro crímenes cometidos en Alemania. La Policía española, con su eficacia reconocida mundialmente, ha puesto fin al repugnante caso de este otro asesino múltiple. (Pág. 9)



### «OP-ART», VERTIGO Y LA MODA ESA

¿Recuerdan ustedes aquella graciosa comedia en la que salía un señor vestido del mismo color que el butacón y se le confundía? Bueno; algo de eso está comenzando a pasar con el «op-art», que, vamos, se está lo que se dice pasando de rosca. Por ejemplo: esta modelo italiana, con vestido «op-art» y fondo de lo mismo. Que da el vértigo, vamos; que no se sabe dónde acaba la cortina y dónde empieza la modelo. Y viceversa, que viste mucho.



**FIESTA** Los sanfermines de Pamplona constituyen una fiesta universalmente conocida, celebrada y aceptada—en cuanto al uso—por muchos que van de curiosos y se tornan protagonistas. A las siete de la mañana corren delante de los toros pamplonicos, navarros, españoles y extranjeros. San Fermín no da abasto con su capote para hacer el quite a tantos corredores. Este muchacho ha pagado su tributo de sangre en plena calle. Ahora va camino de la enfermería. La presencia de la muerte es uno de los grandes alicientes de esta fiesta de bravura...



ESTA NAVIDAD LA CIGÜEÑA NO LLEGARA A LAECKEN

# FABIOLA HA PERDIDO EL HIJO QUE ANHELABA

## El domingo fue operada urgentemente la Reina de los belgas

Al fin la hogareña silueta de la cigüeña iba a posarse en una de las torres del palacio de Laecken. Y parece ser que esta vez no elevará su vuelo dejando sumidos en la tristeza a Fabiola y a Balduino. Ellos no han querido esperar un poco más para que la noticia tuviera más efectividad, aún, más seguridad. Su alegría no han querido mantenerla en secreto y la han comunicado a su pueblo. Si luego se frustra la alegría, como otras veces, también su pueblo sabrá comprender la gran amargura de sus reyes.

El bello cuento empieza de nuevo. Erase una vez una reina muy buena, muy discreta, muy enamorada de su esposo, que soñaba con darle un hijo. La boda había tenido lugar unos días antes de la Nochebuena, la época de la nieve, del hogar, de los niños. Pero Dios no le concedía ese hijo con el que soñaba, ya que todas sus ilusiones se veían malogradas.

Y su boda, con la niebla de la bella ciudad, quedaba guardada como en un fanal, con todo el esplendor, con las brillantes cascadas de los coraceros, los plumeros, los bellos caballos, y, sobre todo, con las lágrimas de felicidad que habían empañado los ojos de la pareja más feliz de toda la realeza.

Varias veces la reina había soñado que un heredero dormía en una cuna que ostentaba la corona real. Ese día su mirada tenía un velo de tristeza, porque el alma entristecida se asoma a los ojos. Tristeza que los fotógrafos captaban y que el pueblo sabía adivinar. Y todas las madres de la tierra, y todas las enamoradas.

En 1961 la pareja real llegó hasta aquel «abuelo» tan querido para la cristiandad, como lo fue Juan XXIII, para enterarle de su «dulce secreto». Para que fuera el primero en saberlo. Una antigua costumbre de reinas católicas, que Fabiola volvía a resucitar.

Pero la alegría de 1961 se vio frustrada. Miles de madres le escribieron mandándole estampas, reliquias de esos santos populares a los que las futuras madres tienen una gran fe porque fueron atendidas en sus suplicas, porque lograron, al fin, el hijo deseado.

Y la alegría volvió a reinar en el palacio de Laecken en el año 1962, en el 63 y en el 65.

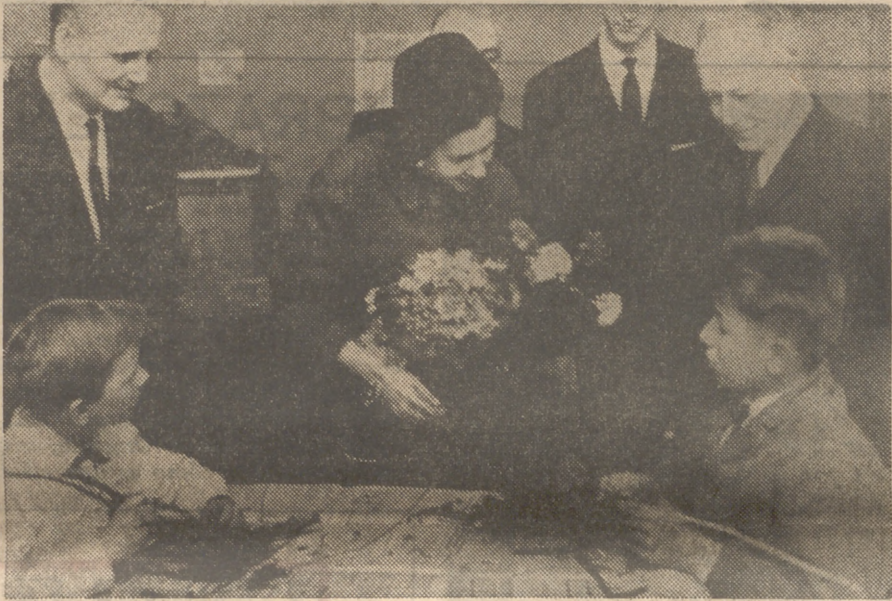
Pero, cumpliéndose ese refrán que dice que «al que Dios no le da hijos, le da sobrinos», Paola, cada año, daba a luz un hermoso retoño, que era la alegría y, por qué no, también la esperanza en el futuro del Rey Balduino y de Fabiola. Ahora, con esta nueva comunicada a su pueblo, que dará su fruto, si Dios así lo quiere, para la próxima Navidad, las esperanzas se afianzan de nuevo. Esta vez parece ser que con más seguridades. Las famosas encajeras de Bruselas deben estar ya tejiendo las galas que ha de lucir el nuevo cristiano en el día de su bautizo.

Este nuevo cristiano, que, al nacer, se convertirá en el duque de Brabante, está poniendo ya manga por hombro todo un palacio. Porque ya no se piensa en otra cosa que en el magno acontecimiento, tan esperado, tan deseado. Al fin, Balduino y Fabiola darán a su Trono un heredero.

Fabiola esta vez está dispuesta a cuidarse de verdad. A no dar un paso de más en este régimen de cuidados que los médicos le recomiendan para que el futuro ser no se malogre. Y la Reina, que tenía que haber asistido a la cena de gala en honor del Presidente de Túnez, Habib Burguiba, el 11 de julio, tuvo que cancelar ya este compromiso. El Rey asistió solo, pero feliz. Tampoco ha asistido a los actos del día de la independencia de Bélgica, celebrados el día 8 de julio.

La última aparición pública de la Reina Fabiola fue con ocasión

Hace muy pocos días, un comunicado oficial daba la feliz noticia de que la reina Fabiola de Bélgica esperaba un hijo, cuyo nacimiento podía calcularse para la próxima Navidad. La nueva recorrió el mundo y llenó de gozo al pueblo belga. Esta vez parecía que la Providencia iba a bendecir por fin el hogar real de Bélgica. Apenas han pasado unas fechas del comunicado, otra noticia informa que la esposa de Balduino fue operada de urgencia el pasado domingo, perdiendo por esta vez las esperanzas de tener un hijo. Esta última información nos llega cuando ya habíamos preparado un reportaje en torno a Fabiola madre. Como la maternidad de la reina Fabiola, gracias a Dios y según los dictados médicos, no es imposible, ofrecemos a nuestros lectores el citado reportaje como una demora entre la esperanza y el desencanto. Como una referencia de lo que pudo ser y no ha sido.



El 4 de febrero de 1966, Fabiola visita el Hogar Reina Fabiola, para niños subnormales. La Reina atiende a los niños con verdadero cariño maternal. Un gesto de amor que ya será suyo para siempre y que la hará la Reina soñada por los belgas

de una visita oficial a la ciudad de Saint Trond, el 26 de mayo.

En diarios y revistas del mundo entero se han ocupado siempre con simpatía de la futura maternidad de Fabiola. Se llegó a hablar de un posible peligro para la vida de la madre, de una operación. Tal vez los buenos deseos de todos hacían ver cosas donde no las había. Los propios monarcas tuvieron que desmentir la noticia de la adopción de uno de los sobrinos del Rey. Todavía conservaban la esperanza. Los ginecólogos visitados la alentaban. Fabiola, llena de ánimo, visitaba médicos en Bélgica, España, Suiza...

Y siempre hay una sombra en la felicidad de Fabiola: la Ley Sálica. Porque si Fabiola da a luz a una niña, esta ley prohíbe a las mujeres gobernar en Bélgica.

Ahora que Fabiola tenía probabilidades, parece ser que muy justificadas, de ser madre, su corazón se angustiaría pensando: «¿Será un niño, Dios mío?».

El bello cuento del palacio de Laecken pudo llegar a un feliz final, como lo tenían todos aquellos que la muchacha madrileña Fabiola de Mora escribía en su palacio de la calle de Zurbarano. Y el final hubiera sido bello, porque según las noticias del comunicado, el niño llegaría al mundo a finales de diciembre o primeros de enero. La época feliz de los niños, la Navidad. La época del Amor, del Nacimiento de ese otro Niño que todos los años llega a todos los hogares, a los palacios y a las chabolas. El Niño que reparte Amor y Caridad. Fabiola, tan buena esposa como cristiana, va a tener la recompensa de que su cuento tenga el marco feliz de los días navideños, los días del hogar.

Pero las esperanzas cedieron a la realidad infeliz. Esta Navidad la cigüeña no llegará a Laecken. No obstante, Fabiola, Balduino y el pueblo belga no han perdido la esperanza de que Dios conceda a esta pareja ejemplar el heredero que anhelan.



En 1961, Balduino y Fabiola fueron recibidos por el Papa. Y a él comunicaron la alegría del nacimiento de un heredero. Los Reyes de Bélgica son los únicos Monarcas católicos que reinan en Europa



El niño atiende encantado a Fabiola, que no hay que dudar tiene buena mano para los niños. De no ser así, el pequeño hubiera vuelto a refugiarse en su madre, como suelen hacer los niños cuando alguien intenta hacerles una caricia; alguien que no tenga ternura



A su llegada a Sevilla en 1961 para pasar varios días en San Calixto, Fabiola da las gracias, llena de amor, a estos dos niños que le ofrecieron flores a su llegada al aeropuerto de San Pablo

En abril de 1966 vuelve a San Calixto. Los mismos niños, ya crecidos, vuelven al aeropuerto de Sevilla para ofrecerle flores a la Soberana de los belgas, que vuelve a atenderles, a sonreírles, con el mismo cariño de la primera vez. Ya son para ella unos rostros amigos. Los mejores, porque son los de unos niños a los que ella adora



# "DICCIONARIO DE LA INSOLENCIA"

## INSULTOS EN ESPAÑOL, FRANCES, ITALIANO Y ALEMAN

Lo escribió Peter Wolfe para que el turista inglés pueda ser «útilmente ofensivo» en cuatro lenguas

■ Pero no responde de la reacción de los ofendidos ■ Pese a la «italomanía», el capítulo italiano es muy duro ■ En Italia se piensa: «Si siguen al libro, los turistas ingleses causarán más hilaridad que sorpresa» ■ El inglés, que no sabe guisar en casa, exige mucho fuera de ella ■ Insultos para el avión, el tren, la estación, el restaurante, el hotel, la carretera ■ Para las damas inglesas: terribles frases contra los «galantes» italianos, especiales para usar en público



El plato de pescado del litoral español está diciendo «comedme», con su limoncito y todo. Pero si el turista ha leído a Peter Wolfe y consulta su «Diccionario de la insolencia», ¿quién puede prevenir...?

Con sus Oficinas de Turismo desplegadas por todo el mapa nacional, España procura que allí donde hay turistas exista una oficina para su información. Pero... ¿de qué serviría entonces el libro de Wolfe?



Atención, ingleses de buena fe (que los hay): España tiene un trato hidalgo y de digna amabilidad para cuantos vienen a ella. Pero ojo con ese «Diccionario», porque una estupidez retórica y prefabricada puede suponer de inmediato un ojo «a la virulé...» y el señor Wolfe no responde, ya lo dice, de la reacción de los ofendidos

«Acostumbra sumar también el día y el año en sus notas?»

A los turistas ingleses no parece gustarles la hostelería italiana. Dice el ya citado George Mikes: «Aunque se os confirme la reserva de habitación, desconfiad y estad prestos para cualquier sorpresa; la primera, la de encontraros con una habitación.» Y las insolencias que el «Diccionario» procura contra los hoteleros italianos son muy diversas: «Tienen ustedes contratadas las pulgas más gordas de Europa», «¿Hay carrera de velocidad con las cucarachas?». O si la camarera no es atrayente: «Perdone, no he pedido la funeraria.» Y si el edificio es viejo: «De haberlo sabido, me habría hecho un seguro de vida...»

Comentando este tan repetido «Diccionario de la Insolencia» un colega italiano, Ennio Caretti, asegura que las insolencias «programadas» de Peter Wolfe, causarán, por la dificultad de la traducción y por haber sido

Alerta, amigos... El tiempo es ya de puro verano y la gran riada turística se ha abierto ya hace algún tiempo. Alerta, pues, amigos...

Si ven a un turista o a una turista inglesa llevando en la mano un libro cuya cubierta es blanca y rosa, desconfíen. Porque no se trata ni de un libro ni de una guía normal de turismo...

Se trata del «Diccionario de la Insolencia», que va redactado en cinco lenguas: español, francés, alemán e italiano, y, naturalmente, en inglés. Lo ha publicado Peter Wolfe, a un precio realmente módico: unos nueve duros en nuestra equivalencia. Y el librito ha obtenido en la Gran Bretaña un éxito de clamor.

El libro, en fin, se ha convertido, de un golpe, en el «vademecum» de los ingleses que viajan. Se estima que gracias a él el turista inglés no se sentirá ya inerme y desarmado frente a los trucos y engaños que se presume que puede sufrir cuando se desplaza a Europa. Por lo menos —se asegura— frente a la rápida e ingeniosa «salida» de los europeos, el inglés podrá, gracias al «Diccionario de la Insolencia», contestar adecuadamente.

### LOS MAS EXCENTRICOS

Sin embargo, los turistas ingleses son considerados los más excéntricos del mundo. Sus maneras, sus trajes y vestidos, todo su aire, les hace reconocibles de inmediato. Y eso hace que quizá la acogida que se les presta no sea la más cordial siempre, especialmente en Francia, donde ahora hay un claro antagonismo contra los «primos» ingleses.

En lo que pudiéramos llamar «encuentros verbales», los ingleses —que por una «cuestión de principio» no estudian casi nunca ninguna lengua extranjera— suelen llevar siempre la peor parte. Y cuando mandando al diablo su «self-control», su autocontrol, quieren dar rienda suelta a sus sentimientos, descubren que desconocen los términos adecuados; en realidad desconocen cualquier término en otra lengua.

—Este inconveniente el que he querido obviar con mi diccionario... —ha dicho Peter Wolfe—. En mi libro, cualquier inglés encontrará la frase justa para cualquier circunstancia desagradable.

### UN TIPO "MUY" INGLES

El señor Peter Wolfe es un tipo «muy» inglés. Es joven; viste trajes oscuros, con chalecos de la misma tela, y lleva gemelos de oro en la camisa. Es autor de una serie de libros humorísticos: «Cómo no guisar», «Diccionario de los amantes» y otros títulos parecidos.

La idea del «Diccionario de la Insolencia» se le ocurrió el pasado año, en Nueva York, cuando en un restaurante extranjero le sirvieron una menestra en la que navegaba una mosca. «Me di cuenta —cuenta el humorista— de que no era capaz de expresar, con presteza y en términos «coloreados», todo mi desagrado e indignación. Comencé mentalmente a construir algunas frases en inglés, frases de las que encienden el pelo y dejan señal, y las apunté en un cuaderno. Así nació la idea de mi diccionario. En Londres completé mi idea; llamé a un español, un francés, a un alemán y a una señorita italiana —de la que, por delicadeza, no puedo dar el nombre— y les pedí que me fuesen traduciendo, rogándoles que empleasen expresiones vulgares, muy coloquiales, irónicas, y, sobre todo, con efecto seguro.

### DOS PARTES

El «Diccionario de la Insolencia» consta de dos partes: la primera se consagra a las frases, y la segunda, a los epítetos. Justo es decir que las palabrotas son las menos y aún menos las obscenidades; los ingleses saben insultar con un cierto. «Llévese ese hijo de puta; no quiero oler como un cocote», dice, por ejemplo, el turista al peluquero. Cada frase de cada idioma lleva, con su traducción al inglés, la pronunciación figurada en este idioma. Los insultos se dividen en dos categorías: la de los que se usan eventualmente en viaje por avión o en el momento de la ocasión lo requiere a taxistas, hoteleros, camareros y, en fin, la gente con la

que ha de tropezarse el turista inglés.

### PARA ANDAR POR ITALIA

No conocemos el «Diccionario de la Insolencia», de Peter Wolfe, y, naturalmente, ignoramos —aunque podamos presumirlo— qué tal se nos trata. Pero tenemos ante la vista una información italiana de una célebre revista, donde el comentario sobre el libro de Wolfe es aprovechado para afirmar que «ningún inglés que se respete sueña con pasar sus vacaciones en un país que no sea Italia», afirmación tan chauvinista como alejada de la realidad. Pero, a un lado ese pequeño desahogo, nos parece interesante registrar lo que la revista llama «italomanía»; es decir, la moda actual y snob de Inglaterra, donde lo italiano hace furor.

George Mikes ha escrito un libro, «Italy for beginners» («Italia para principiantes»), donde se afirma: «Los italianos no serían lo que son sin los turistas. Naturalmente, otras naciones reciben visitantes extranjeros, pero en Italia el turista es un recurso natural. Otras naciones tienen carbón, petróleo u oro; Italia tiene turistas. El turista es la máxima bendición de la naturaleza para Italia. El turista representa notables ventajas con respecto al carbón o al petróleo. Sumadas todas las tonalidades, el turista resulta menos negro que el carbón. Los turistas causan problemas de transporte, como el carbón, pero, a diferencia del carbón, paga en billetes. Pensemos que un día la energía atómica sustituirá al carbón, pero no al turista...»

Y volvamos al «Diccionario de la Insolencia». Los primeros problemas —seguimos hablando de Italia— se presentarán al comienzo del viaje. He aquí —según Wolfe— cómo se debe apotrofar al maletero que tuerce el gesto y remolonea ante un equipaje voluminoso. Se le dirá: «¿Son demasiado pesadas mis maletas? ¿Qué tiene usted en lugar de músculos?» O «¿Dónde le enseñaron a llevar así la ropa? ¿En campo de patatas?... En el tren, los roces, las molestias pueden glosarse así: «Pero... ¿esto es un vagón para personas o para ganado...?» O volverse al incómodo vecino gordo y decirle: «Es verdad que es bastante gordo como para ocupar dos sitios, pero yo he pagado por el mío; así que muévase...»

A las señoritas y señoras inglesas se les hace especiales recomendaciones para afrontar a los «galantes» italianos, para lo que deberán aprenderse de memoria ciertas frases muy útiles —se subhaya— si se gritan en público: «¡Salga pronto de mi cabina, mono peludo!...» «¡Guárdese la mano en el bolsillo, sinvergüenza!» «Su aliento huele a ajo... ¿Querria hacer el favor de respirar sobre otra persona?» «¿Se está quieto, o lo rocio con insecticida?» «¿Cuándo le dejaron salir de la jaula?» «¡Váyase y que lo frian!...»

«El «macho» italiano —afirma George Mikes— se cree siempre guapísimo, atlético, buen negociante, campeón del volante, brillante polemista, genio de la política y, a la vez, donjuán irresistible y marido modelo.»

### ELLOS, QUE NO SABEN GUISEAR

Todos sabemos que los ingle-



¿Habrá incluido el «caló» en su «Diccionario» el señor Wolfe? Porque en «caló» se le puede decir cualquier barbaridad a cualquiera, sin que el aludido (salvo caso aislado de sabiduría lingüística) rechiste

ses, incapaces de guisar en su tierra, se preocupan cuando viajan de encontrar los mejores restaurantes. Bien; el «Diccionario de la Insolencia» permitirá —seguimos siempre aludiendo a la parte italiana del libro; por no cansarles no damos la frase en el italiano de Wolfe, sino en español— «obsequiar» a los dueños de restaurantes italianos o a los camareros con exquisitos como éstos: «¿Cuántos casos de envenenamiento ha tenido esta

última semana?», «¿A qué huele aquí...? ¿A clientes muertos?...?», «¿No maullará este conejo?», «¿Hay puesto de auxilio médico para los parroquianos?», «¿No se habrá bañado el cocinero en esta sopa?», «Bueno, algo sí que está bien cocido hoy: esta mosca», «¿Me podría dar un plato aparte para los gusanos?», «Estos huevos revueltos... ¿no serán de dinosaurio?», «He pedido mi cuenta, no el presupuesto nacional». O como variante:



# "EL VAMPIRO DE LA AUTOPISTA"

## (4 MUJERES ASESINADAS)

### ESTABA EN BENIDORM



Un galán de cine sorprendido durante unas vacaciones? No. Toda un asesino múltiple creando coartadas para sus crímenes. Este es Waldemar Wohlfahrt, el que se acusa de la muerte de cuatro mujeres. La que le acompaña en la imagen quizá fuese a ser una de sus próximas víctimas. La foto está tomada en Benidorm, donde Waldemar vivía desde hace cinco meses, pero ausentándose de cuando en vez...

Una ola de sadismo se ha extendido por la República Federal Alemana en los últimos meses. Niños violados, mujeres estranguladas... toda una serie de los peores delitos que el hombre puede cometer pasaban impunes ante el asombro colectivo de la gente, que se preguntaba con cierto deje de indignación: "¿Qué hace nuestra Policía?"

Primero fue el caso del "Asesino de la Kermesse", al que dedicábamos un amplio reportaje en nuestro último número. Desde hacía varios años estaban desapareciendo misteriosamente niños, de los que no volvía a saberse más. La Policía investigaba, pero nada descubría, y los niños seguían desapareciendo de sus hogares. Ha sido una historia sórdida y repugnante.

Otro caso igualmente sórdido ha sido el de la niña Marine Khon, cuyo cadáver apareció hace algunos días cerca del canal Mittelland, que une Hamburgo con Berlín, escondido entre la maleza. Marine —once añitos— había sido víctima de un sádico, que la estranguló con su propio jersey. El asesino continúa suelto.

El tercer caso lo ha constituido el asesinato de cuatro muchachas en el espacio de dos años. Cuatro muchachas que desaparecieron en la zona de Karlsruhe cuando hacían auto-stop en la carretera. Todas ellas presentaban los mismos síntomas y habían sido asesinadas por el mismo procedimiento, lo que no dejaba lugar a dudas sobre el hecho de que se trataba de un solo asesino. Pero la Policía alemana tampoco daba con él.

Era lógico que el pueblo alemán, ante este aluvión de casos criminales a los que no se podía ceder, empezase a mirar con cierto recelo a las fuerzas encargadas del orden. Tenía motivos, evidentemente, para hacerle la pregunta: "¿Qué hace nuestra Policía?"

Por fortuna, dos de los asesinatos han sido ya capturados. El primero en caer fue Jürgen Barsch, que elegía a sus víctimas entre los niños que frecuentaban las "kermesses", los llevaba a una gruta del bosque sólo por el éncocida y allí les daba tormento y luego los mataba friamente. La Policía debe su detención a un puro azar. La última víctima se le escapó a Jürgen. Era un muchacho de catorce años. El chico corrió a denunciar lo sucedido y los agentes sólo tuvieron que ir a prenderlo.

El otro asesino, "El vampiro de la autopista", ha caído gracias al celo y competencia de la Policía española. Durante dos años le ha buscado, sin resultado, la Policía alemana. A la española le bastó con una hora para localizarle en Benidorm y ponerle a buen recaudo. Se trata de Waldemar Wohlfahrt, un hombre de veinticinco años, rubio, alto, apuesto, con la galanura de un actor cinematográfico. Este hombre de aspecto inofensivo tiene sobre su conciencia cuatro crímenes al menos. Pero su carrera de delitos ha sido cortada de cuajo por los agentes españoles, a los que, por cierto, aplaudieron los muchos alemanes que por esta época buscan el sol en Benidorm cuando se llevaban al asesino con el que no había podido la Policía de su país. Era el homenaje sincero de unos extranjeros a la competencia de unos hombres que siempre saben cumplir con su deber.

#### LA ÚLTIMA VÍCTIMA

La última víctima del "Vampiro de la autopista" ha sido Eleanor Mae Friday, una chica norteamericana de veinticuatro años y bastante atractivo físico, que se encontraba en Europa perfeccionando idiomas y que había

### A LA POLICIA ESPAÑOLA (APLAUDIDA POR LOS VERANEANTES ALEMANES) LE BASTO UNA HORA PARA DETENERLE EN UNA «BOITE»

### RECOGIA A SUS VÍCTIMAS EN LAS AUTOPISTAS Y DESPUÉS DE MATARLAS ARROJABA SUS CUERPOS DESNUDOS

desaparecido sin dejar rastro el día 9 de junio último, cuando hacía auto-stop en su viaje de Suiza a Austria, a través de Alemania. Eleanor había estado en Berna, pasando el fin de semana con unos amigos. Se lo advirtieron:

—Será mejor que regrese en tren. El viaje es cómodo y rápido.

—Prefiero el auto-stop —había contestado Eleanor—. Resulta más divertido.

—Pero en esta época —siguieron advirtiéndola— tiene un peligro, y es que como estamos en período de vacaciones, hay mucha gente que hace auto-stop y no es fácil encontrar plaza en los coches.

Eleanor no hizo caso de las advertencias. Saltó por encima de todo y emprendió el viaje de retorno a Austria por el procedimiento de situarse al borde de la autopista con su pequeña bolsa de equipaje a la espera de un automóvil con plaza libre

Ninguno de sus amigos, ni tampoco su hermano Carl, de turismo por Europa igualmente, volvieron a tener noticias de ella hasta que muchos días después fueron avisados por la Policía para que identificasen su cadáver. El cuerpo de Eleanor Mae Friday había aparecido en las aguas del Rin en avanzado estado de descomposición. Pero no había muerto ahogada. Los médicos forenses que realizaron la autopsia llegaron fácilmente a la conclusión de que había sido arrojada al río ya muerta y desnuda. Eleanor había sido estrangulada previamente y en la nuca presentaba además un detalle todavía más repugnante y significativo: una herida que sólo podía haberse producido un mordisco. Era la "marca" que dejaba el asesino, al que se buscaba



Tres de las víctimas del «Vampiro de la autopista». De izquierda a derecha: Gerda Oed, alemana; Ann Peterson y Eleanor Friday, las dos norteamericanas

infructuosamente desde hacía cuatro años.

#### LAS ANTERIORES

Según los cálculos de la Policía alemana, Eleanor Mae Friday hace el número cuatro de las víctimas del "Vampiro de la autopista". La primera fue Gerda Oed, alemana, estudiante en Nuremberg. Su cadáver, desnudo, apareció cerca de la autopista. Había muerto estrangulada y en la nuca tenía una herida provocada como por un mordisco... Gerda tenía la costumbre de retornar a su casa haciendo auto-stop. Un día fue recogida por un coche y ya nada volvió a saberse de ella hasta que apareció su cadáver. Esto sucedía en 1964.

La segunda víctima era, como Eleanor Mae Friday, norteamericana. También había venido a estudiar idiomas. Se llamaba Ann Peterson y tenía veintidós años. Se la vio haciendo auto-stop cerca de Karlsruhe. Días después, en mayo de 1966, su cadáver desnudo era hallado en una cuneta. Una línea azul en el cuello delataba que había muerto estrangulada. Tampoco faltaba la herida en la nuca.

La tercera víctima es Manuela Wittmann, cuyo cuerpo no ha sido encontrado todavía. Desapareció el 31 de mayo. Como las anteriores, había sido vista por última vez haciendo auto-stop en la autopista de Karlsruhe.

Todavía se señala como posible quinta víctima del sádico asesino una mujer ya de alguna edad, morfinómana, muerta en circunstancias parecidas a las jóvenes ya reseñadas.

#### LA CAPTURA

Las pesquisas de la Policía, incrementadas a raíz del último asesinato, el de la norteamericana Eleanor Mae Friday, debieron dar como fruto alguna sospecha sobre Waldemar Wohlfahrt. Los tres cadáveres encontrados presentaban muchos detalles en común. Quizá hubo testigos que hablarían de un descapotable rojo marca Mercedes al que se veía con cierta frecuencia y siempre coincidiendo con alguno de los crímenes en la autopista de Karlsruhe... El caso es que empezó a sospecharse del propietario de ese automóvil, y que se supo era Waldemar Wohlfahrt, con residencia en Stuttgart. El diario alemán "Bild Zeitung" anunció recientemente la posibilidad de que el peligroso criminal se encontrase en España de "vacaciones" y con cretamente afirmaba que había sido visto por unos turistas alemanes en Benidorm.

La Dirección General de Seguridad pasó esta información al Cuerpo General de Policía de Benidorm, con base en Valencia, que manda el inspector don Félix García Córdoba. Este ordenó el servicio oportuno a los inspectores Sosa Cavanillas, Granell Pavia, Fernández Sánchez y Guijarro García. A las once y media de la noche del 6 de julio se daba desde Madrid la orden de captura de Waldemar. Una hora después, a las doce y media, los citados inspectores le localizaron en el Club Dolmens y procedían a su detención. Dos años de pesadilla policíaca (alemana, claro) terminaban en ese momento, gracias a la Policía española.

#### EL ASESINO

A la puerta del Club Dolmens se encontraba el Mercedes rojo descapotable, modelo SE-250, matrícula S-VE-569. En su interior los agentes encontraron, escondido en una cartera de documentos, un revólver de calibre 38, con su correspondiente munición.

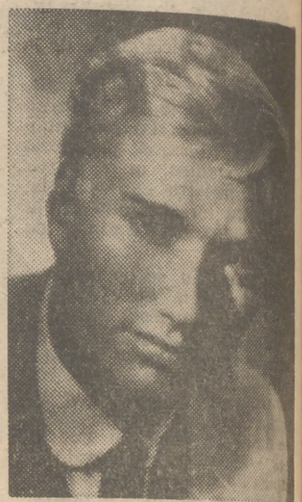
En el momento de ser detenido, Waldemar se encontraba acompañado de una joven alemana de veinticinco años, Ursula Laskewitz, que había llegado unos días antes de Stuttgart. Waldemar fue a recogerla en su descapotable al aeropuerto de Valencia y la llevó a su bungalow. Mucha gente asegura ahora en Benidorm que podría tratarse de su siguiente víctima. Ursula había traído de Alemania 200.000 pesetas en diversa moneda. Había conocido a Waldemar precisamente en Stuttgart y el

único objeto de su viaje era reunirse con él. Ursula fue también detenida, pero al no existir ningún cargo contra ella fue puesta inmediatamente en libertad. Poco después abandonaba Benidorm para dirigirse a Madrid y desde Madrid a Stuttgart, donde dijo que empezaría a preparar la defensa de Waldemar en el caso de que se le acusase formalmente de los crímenes que se le imputaban. Ella ignoraba, al parecer, que el apuesto Waldemar fuese un asesino y fue la primera sorprendida cuando se lo dijo la Policía española.

Pero Ursula Laskewitz no ha sido la única mujer en la vida de Waldemar durante su estancia en Benidorm. En la playa, en los bares y en los clubs nocturnos se le ha visto siempre acompañado de agraciadas muchachas, alguna de las cuales se habrá desmayado posiblemente del susto al enterarse de la verdadera personalidad del joven y rubio teutón, que llamaba la atención por la elegancia de sus atuendos, su apostura, su descapotable rojo y su manera de gastar dinero.

#### CINCO MESES EN ESPAÑA

Waldemar Wohlfahrt llegó a España hace cinco meses. Vivía en el bungalow número 43 de la zona residencial Holiday Club y hacía frecuentes viajes a Alemania. La Policía tendrá que investigar ahora las fechas de entrada y salida por las respectivas fronteras para poder fijar con exactitud las de los crímenes. En Benidorm se había hecho persona muy conocida. Montaba a caballo con atuendo de "cow-boy": sombrero ancho, de alas vueltas, camisa negra con ribetes blancos, pantalón negro ceñido y botas altas, negras. En la playa era también punto fuerte, y lo mismo en muchos clubs nocturnos. Era evidente que entre crímenes y crimen se dedicaba a la "dolce vida". Pero su coartada de vivir en Benidorm y asesinar en Alemania no le ha valido a la postre. Su detención, por otro lado, no ha podido llegar en momento más oportuno. Es posible que si la Policía española se retrasa unas horas en la diligencia, el asesino habría escapado, pues



Veinticinco años, un metro noventa de estatura, rubio platino... Este es Waldemar Wohlfahrt, detenido en España por nuestra Policía en pocas horas después de ser buscado por la Policía alemana durante dos años

a la mañana siguiente llegaba a Benidorm el periódico "Bild Zeitung" con su fotografía como probable criminal. Para entonces, sin embargo, ya estaba en la cárcel de Alicante.

Agentes especiales de la Policía alemana se han trasladado a España y procederán al interrogatorio del detenido, esperando se que una vez pedida por el Gobierno alemán la extradición y concedida por el Gobierno español se lo lleven para ser juzgado en Alemania.

Pero todavía quedan en el asunto muchos puntos por aclarar. ¿Por qué mataba Waldemar Wohlfahrt? En sus crímenes era rápido y expeditivo. Recogía a sus víctimas en su Mercedes, ahora en un garaje de Alicante, las asesinaba a los pocos kilómetros y arrojaba sus cadáveres desnudos. Alguien ha hablado de tráfico de drogas. Puede tratarse también de simple sadismo. Lo importante, sin embargo, es que el "Vampiro de la autopista", gracias a la eficaz y rápida intervención de la Policía española, ya no cometerá más crímenes.

## ¿NO LE GUSTA su trabajo actual?

En poco tiempo, y sin necesidad de conocimientos especiales, puede Ud. cambiar de trabajo y abrirse un nuevo camino que le proporcionará un sueldo mayor, un trabajo agradable y las mejores colocaciones. Conviértase en un especialista, en un TÉCNICO, DIPLOMADO, estudiando en su propia casa un CURSO POR CORRESPONDENCIA que más le guste y le interese.

<b>Cursos de MECANICA</b>	<b>Cursos de CONSTRUCCION</b>
Delineante Mecánico Técnico Mecánico Encargado Mecánico Maestro Tornero Maestro Fresador Maestro Soldador Técnico en Soldadura	Delineante Construcción Técnico en Construcción Maestro Albañil Hormigón Armado Topografía Carpintería Ebanistería Decoración Pintor Decorador
<b>Cursos de DIBUJO</b>	<b>Cursos de MOTOR Y AUTOMOVIL</b>
Delineante general Dibujo Artístico Dibujo Publicitario Dibujo Comercial Dibujo Humorístico Dibujo Figurinos Técnico Rotulista Pintor Rotulista Dibujante de Muebles	Mecánico de Automóviles Mecánico Diesel Técnico en Motores Electricidad del Automóvil
<b>Cursos de ELECTRICIDAD</b>	<b>Cursos de DELINEACION</b>
Instalador Electricista Montador Electricista Técnico Electricista Maestro Electricista	Delineante Mecánico Delineante Construcción Delineante General

**¡Solicite folleto sin compromiso!**

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

**\* sólo por 60, 70, 80 pesetas al mes**

**ceac**

Aragón, 472 Dpto. B-4 BARCELONA-13

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL Y TECNICA POR CORREO \* AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL N.º 54

Formulario de inscripción con campos para: DON, DOMICILIO, POBLACION, PROVINCIA, y una sección para "OBTENER ESPECIALIDADES POR CORREOS" con un espacio para el nombre del profesional de su profesión.



LA VIDA, ESE GUIONISTA QUE  
PARECE EXAGERADO

# ILDE SE REUNIO CON SU PADRE

AL QUE CREIA MUERTO HACE 23 AÑOS

TRAGICO «ROMANCE» ENTRE EL MILITAR  
ALEMAN Y LA JOVENCITA DE CATANIA

• El suboficial de la «LUFTWAFFE»

desaparece;  
le dan por  
muerto, y su  
prometida  
no lo resiste:  
muere de  
amor

La acción, en Catania.  
Y la historia podría comenzar así: «Había una vez una muchacha...»

La historia de María Tagliavia, de Friedrich Hassler y de su hija Ildegard es tan conmovedora y extraordinaria que por eso decíamos que podía empezar así. «Había una vez...», porque siendo auténtica, parece una fábula. Y, sin embargo es verdadera, con personajes auténticos, y es historia muy propia de nuestros tiempos, en los que se inicia y desenlaza. Entre el principio y el final han mediado veinte años.

Las mujeres de Catania hablan de este asunto no sólo con emoción, sino con asombro, sobre todo en los barrios populares. Porque en verdad que ello no sucede todos los días. No; no es cosa de todos los días que una muchacha —convencida de haber perdido a su padre en la guerra— descubra de pronto que aquél está vivo y lo sepa a los veintitrés años del suceso.

A veces parece como si el Destino quisiera divertirse creando situaciones paradójicas que rozan lo inverosímil. Porque resulta que Friedrich Hassler, el padre de la muchacha, creía, porque así se lo habían dicho, que su hija había perecido en un bombardeo. Así, durante veintitrés años, una hija y un padre se han llorado recíprocamente.

## EL COMIENZO DE LA HISTORIA

Pero debemos contar desde el principio esta historia intrincada y dramática, que comienza en 1942, mientras la guerra sacudía al mundo, y en Cibali, pintoresco pueblo de Catania.

Dos jóvenes prometen amarse para toda la vida. Ella se llamaba María Tagliavia, y será, sin duda, el más patético personaje de esta historia. Una belleza moderna, tímida y romántica, de diecinueve años; llevaba el cabello recogido en la nuca y tenía una mirada profunda y dulcisima. El se llamaba Friedrich Hassler, un suboficial de la Luftwaffe, de estatura en Catania, que tenía veintidós años y se parecía a Gari Cooper.

Para el alemán fue el auténtico «flechazo». María Tagliavia se le entró de un golpe en el corazón; le bastó mirarla en la calle, cuando ella volvía de misa, para comprender que se había enamorado.

Por entonces no predominaba ciertamente lo romántico, pero no cabe duda que Friedrich Hassler era eso: un romántico. Cuando se presentó en casa de los Tagliavia para pedir a papá Francesco la mano de María, el alemán temblaba como una hoja. Francesco Tagliavia, por entonces mariscal de la «guardia de finanzas», era un hombre a la antigua, prudente y desconfiado; pero se dio cuenta en seguida que Friedrich era un joven honesto y que amaba de verdad a su hija. Y el alemán fue el primero en hablar del matrimonio y a querer que la boda se celebrase lo más pronto posible. Pero, por el contrario, las cosas se retrasaron.

María y Friedrich supieron esperar y se sentían felices. Cuando María comprendió que iba a tener un hijo, no hubo drama aunque papá Tagliavia sufriera un gran disgusto y se apresurara, a partir de entonces, a tratar de aligerar la boda... aunque sus continuas visitas a la Prefectura no sirvieran para acelerarla.

Friedrich Hassler comenzó a preocuparse. Pese a su temprana edad y a la continua propaganda de Berlín que voceaba la inminente victoria germana, el suboficial de la Luftwaffe intuía que el final de la guerra estaba todavía muy lejos, y que los alemanes tropezaban cada día con mayores obstáculos... y que seguirían marchando de mal en peor, por lo que su felicidad y la de María podía desbaratarse de un momento a otro.

## EL DOCUMENTO

Preocupado por su cada día



De izquierda a derecha: Ignazio di Mauro (mecánico, prometido de Ilde), Ilde y su abuelo, Francesco Tagliavia, a cuya inquebrantable fe debe la joven el haberse reunido con su padre



Si, todavía se muere de amor en nuestros días. Esta es María Tagliavia, a quien la noticia equivocada del fallecimiento de su prometido, Friedrich Hassler, causó la muerte. María Tagliavia murió de amor

Friedrich fue trasladado a la isla de Pantelleria. Durante un corto tiempo, después del nacimiento de la pequeña Ilde, María y Friedrich aún pudieron comunicarse; se escribieron el uno al otro cartas larguísimas y apasionadas, llenas de esperanza y también de preocupación...

Luego pareció como si la guerra se hubiese tragado al joven suboficial, y durante meses y meses María esperó en vano una carta. «Le ha pasado algo; lo presiento...», repetía, paseando como un alma en pena por su casa, con su hija en brazos...

## UNA LARGA PESQUISA

La afanosa y larga busca de Papá Tagliavia concluyó con terrible descubrimiento: Friedrich Hassler figuraba como «desaparecido» en acción de guerra durante el desembarco aliado...

A María no le quedaron lágrima

de los médicos pudiese hacer nada por evitarlo.

## VIDA DE ILDE

Así, la pequeña Ilde se quedó sola con sus abuelos. Estos sabían de la existencia del documento suscrito por Friedrich en el consulado alemán y esperaban que aquél bastaría para que fuese reconocida la paternidad.

—Durante años y años —cuenta Papá Francesco—, mientras la Papá Francesco mientras mira el gran retrato de María, la hija que murió de amor, que preside el salón— mi mujer y yo buscamos entrar en contacto con la familia de Friedrich. Queríamos, y nos parecía justo, que supiesen de la existencia de Ilde; además de que no necesitábamos documentos oficiales que probasen la muerte de Friedrich ante las autoridades. Andábamos buscando noticias de un muerto, y éste estaba vivo. Y debieron pasar veinte años antes de que nuestras pesquisas diesen algún resultado...

## VIDA DE FRIEDRICH HASSLER

¿Qué había sucedido?... Un guiño del destino. El suboficial Friedrich Hassler, que figuraba en una relación de tropas alemanas como muerto en Sicilia y allí enterrado; no era el padre de Ilde, sino un hombre de su mismo nombre y apellido...

El verdadero Friedrich Hassler había conseguido salir indemne del terrible riesgo de la guerra y había regresado a su patria, Alemania.

Su primer pensamiento había

sido ponerse en contacto con María y llamarla a través de la vía consular para tener noticias de ella y de la niña.

Pero aún había de producirse otro trágico error.

Friedrich, por una información equivocada, supo que María y la pequeña Ilde habían muerto a consecuencia de un bombardeo. Y, así, mientras Francesco Tagliavia y su esposa traían desesperadamente de realizar la voluntad del joven Friedrich, al que creían muerto, Friedrich se atormentaba pensando sin cesar en su amada María y en la hija que no había llegado a conocer, muertas las dos.

Pasó el tiempo y Friedrich, empleado ahora como inspector de una mutualidad, pensó en crearse una nueva familia. Vivía en Scristeim, cerca de Heidelberg, y allí casó con Paula, de la que tuvo tres hijos: Sabina, Marion y Angelika, de seis, siete y diecinueve años, respectivamente.

## PARA FRANCESCO, TRIUNFO AL FIN

Sólo muy recientemente ha podido el viejo y tenaz papá Francesco —que en la actualidad cuenta setenta y dos años—, tres veinte años de inútiles tentativas, ponerse en contacto con los familiares de Friedrich.

Y así llegó a conocer la sorprendente noticia: el padre de Ilde no había muerto. Su estado de ánimo y de su esposa y nieta no es cosa fácil de describir. A todos les pareció la asombrosa noticia un sueño del que tenían despertar.

La reacción de Friedrich Hassler fue rapidísima: justo se tomó el tiempo para preparar los documentos de su hija, legitimándola, y en seguida el ex suboficial de la Luftwaffe se precipitó a llegar a Catania. Y unos días después Ilde y su padre volaban hacia Alemania.

Ahora, tras una breve estancia con su padre, su madrastra y sus tres hermanastras, Ilde ha vuelto a Catania con sus abuelos.

—Todavía me parece estar soñando... —dice Ilde mientras le ilumina el rostro una vaga y dulce sonrisa.

Cómo descansar  
sus  
PIES



Sumerja los pies esta misma noche en un buen baño oxigenado con Saltratos Rodell. En esta agua bienhechora usted experimenta un alivio inmediato. La hinchazón y el cansancio desaparecen. La mordedura de los callos se calma. Para mantener los pies en buen estado, dese un baño de pies con Saltratos Rodell. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

¡SI! Vd. puede también estudiar  
POR CORRESPONDENCIA

SECRETARIADO  
BANCA  
CULTURA GENERAL

También puede estudiar por correspondencia una o varias de las siguientes asignaturas: Contabilidad, Cálculo Comercial, Aritmética, Introducción al Cálculo, Legislación mercantil, Mecanografía, Correspondencia, Gramática y Redacción, Taquigrafía, Ortografía, Taquigrafía Internacional, Estenografía, Caligrafía, Geografía, Historia de España.

EL DIPLOMA QUE CONCEDE LA

ACADEMIA RIPOLLES

Los aquellos alumnos que aprueben satisfactoriamente sus asignaturas, es una auténtica garantía que les abrirá las puertas de las grandes empresas, necesitadas hoy más que nunca de personal debidamente preparado. (Autorizado por el Ministerio de E. Nacional con D.O. 10/1/48)

PIDA HOY MISMO

INFORMACIÓN GRATUITA!

DIRIJA EL SOBRE A:

ACADEMIA RIPOLLES

Avda. de José Antonio, 31

Madrid-13

Don: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_  
Deseo información gratis sobre: \_\_\_\_\_  
ACADEMIA RIPOLLES  
Avda. José Antonio, 31 (Depto. R-5) Madrid

7 FECHAS



¡AQUI ESTA!

HOY SE HA PUESTO A LA VENTA EN TODA ESPAÑA EL EXTRA DE VERANO DE



ESTA ES LA PORTADA ALEGRE, SIMPATICA, REFRESCANTE



132 páginas en huecograbado y color.

Centenares de chistes, pasatiempos, damogramas y entretenidos quebraderos de cabeza

\*

¡Apresúrese a adquirirlo!

Esta será la mejor inversión que haga de su paga extraordinaria

¡Sólo cuesta 12 pesetas!

\*

Y LE OFRECE, ENTRE SUS ESPLENDIDOS REPORTAJES, LOS SIGUIENTES:

- «Aquellos locos veraneos de antaño».
- «A los veinte años de guerra fría».
- «A los setenta y siete años, Charlot vuelve al cine».
- «Vacaciones aquí y allá». (El verano de los trabajadores españoles en Europa.)
- «Manolete sigue toreando».
- «La bomba que no le dio al turismo». (Toda la historia de Palomares.)
- «30 dieciochos de Julio». (Lo más importante que ocurrió en el mundo desde el día 1936 al de 1966.)
- «El hombre del cáncer de oro».
- «A los veinte años de guerra fría». (La increíble pero cierta historia de Ilha Slovak y Kenneth Baugh.)
- «Bla, bla, bla del verano».
- «Toda la historia de Pelé, un futbolista que asombra al mundo».

Los mejores reportajes. Las más divertidas anécdotas. Los pasatiempos más duraderos

TODO EN EL NUMERO EXTRAORDINARIO DE VERANO DE



¡Ya se ha puesto a la venta en toda España!

## NUEVOS SERVICIOS SANITARIOS PARA BARCELONA, INAUGURADOS POR EL JEFE DEL ESTADO



Su Excelencia el Jefe del Estado ha dado por terminada su estancia oficial en Barcelona, embarcando en el yate «Azor» para pasar tres días de navegación por el Mediterráneo, frente a la Costa Brava antes de emprender el regreso a Madrid. Durante sus jornadas en Barcelona, el Caudillo inauguró los nuevos servicios en la residencia sanitaria que lleva su nombre, acto al que corresponde la foto que ilustra esta información. Posteriormente, el Jefe del Estado visitó las instalaciones de la Maternidad y el Instituto de Urología del doctor Puigvert. El Generalísimo y su esposa asistieron también a un acto eucarístico en el templo expiatorio del Corazón de Jesús, haciendo entrega de una magnífica custodia y recibiendo el título de adoradores perpetuos de honor de manos del rector de dicho templo

## EL TEXTO DE LA LIBERTAD RELIGIOSA, ULTIMADO

El Ministerio de Justicia ha facilitado la siguiente nota: «Un grupo de personalidades y de expertos de los Ministerios de Justicia y de Asuntos Exteriores ha venido reuniéndose a lo largo del año en curso para estudiar el tema de la libertad religiosa de acuerdo con la correspondiente declaración conciliar. Puede considerarse ya terminada su labor por haber reunido los antecedentes y la información precisos y redactado un texto de trabajo que en su momento puede ser utilizado por el Consejo de Ministros. Por esta razón no es procedente facilitar información sobre el contenido del trabajo de referencia.»

## LA «GUERRA DE LA LECHE» EN ASTURIAS

Sigue sin solucionarse el problema laboral de Firestone Hispania

La llamada «guerra de la leche» se está recrudeciendo cada día más en Asturias. De los 80.000 campesinos encuadrados en la Cámara Sindical Agraria, un 80 por 100 se abstienen de entregar la leche a los industriales. Estos han tenido una reunión secreta, que duró cerca de tres horas, pero no han hecho ninguna manifestación pública ni han apuntado ninguna posibilidad de diálogo con los ganaderos. Según palabras del señor Saainz de Miera, presidente de la Cámara Sindical Agraria y paladín de esta lucha de los ganaderos por obtener un precio razonable por litro, la «guerra de la leche» se está recrudeciendo cada día más. La ribera del Eo, en tierras gallegas, se ha solidarizado con los campesinos asturianos y tampoco entregan la leche a los industriales.

Unos ochenta sacerdotes, representantes de todos los concejos, se han reunido en el Seminario Diocesano, convocados por los consiliarios rurales diocesanos y presididos por el vicario general del arzobispo, doctor don Demetrio Cabo, a fin de estudiar la situación actual de la Asturias rural y lograr una identidad de criterios para estos sacerdotes, párrocos todos ellos de pueblos eminentemente agrícolas. En un comunicado del vicario general se dice que los sacerdotes rurales de Asturias apoyan moralmente a los campesinos en la busca de una solución justa a este problema que tan gravemente les afecta.

Antes de finalizar la semana pasada los quesos han sido vendidos por los propios agricultores en las calles ovetenses, sin intermediarios de ninguna clase. Ha habido manifestación pacífica con automóviles, autocares y motocicletas, haciendo llamadas a la solidaridad campesina. Once personas, entre ellas tres menores de edad, que habían sido detenidos el pasado martes acusadas de haber intervenido en el asalto a un camión cargado de leche, que luego fue desparrramada por el suelo, han sido puestas en libertad bajo fianza. El juez de Pola de Siero, que lleva el sumario correspondiente, ha dictado auto de procesamiento contra los once, exigiéndoles una fianza de 30.000 pesetas a cada uno. La Cámara Sindical Agraria de Asturias ha puesto al servicio de los procesados un abogado de la Organización Sindical.

En las últimas horas, sin em-

bargo, «la guerra de la leche» se inclina a favor de los industriales. Al parecer, la fórmula elaborada en las conclusiones aprobadas por el Grupo de Industrias Lácteas y la presidencia de la Cámara Oficial Sindical Agraria promete pagar a los ganaderos el precio de 5,25 pesetas litro por la leche que suministren o hayan suministrado desde el día 1 del corriente mes de julio hasta el 30 de septiembre del presente año. Los ganaderos aceptan las propuestas de los industriales bajo la condición expresa de que la Administración fije para el día primero de octubre el precio de 6,25 pesetas el litro de leche que se destine a su transformación en derivados.

A la vista de las conclusiones y de los acuerdos, considerando que la Administración acepte las condiciones de los industriales, se deduce que los industriales abonarán veinticinco céntimos más por litro a los ganaderos durante la época de abundancia de leche y recibirán de la Administración setenta y cinco céntimos en concepto de prima por litro de leche que entre en sus fábricas en la época de escasez.

Por otra parte, el ministro de Agricultura reexaminó en su despacho oficial a una comisión de industriales lácteos y ganaderos de vacuno lechero de la provincia de Santander, presidida por el gobernador civil. Oídas las manifestaciones de los miembros de la Comisión, se llegó al acuerdo de que las industrias abonarían a los ganaderos el precio indicativo señalado recientemente para las provincias del Norte incorporadas al Régimen de Centrales Lecheras; es decir, 5,25 pesetas por litro hasta el 30 de septiembre y 6,25 a partir del 1 de octubre.

Los 2.500 obreros de la empresa Firestone, de Basauri, continúan en paro laboral. Esta actitud, según versiones, se mantendrá hasta que la empresa les abone una paga de beneficios y el aumento del 6,5 por 100 sobre el sueldo. La causa de tal postura fue el haberse anunciado por el jurado de empresa que el convenio colectivo en vigor se prorrogaría por dos años. Las gestiones sindicales, hasta el momento, no han dado resultado, si bien siguen las conversaciones para ver de facilitar un acuerdo que satisfaga a las dos partes.

## RAFAEL GARCIA SERRANO, «PAÑUELO DE HONOR» DE ESTOS SAN FERMINES

HEMINGWAY LO OBTUVO A TITULO POSTUMO

Navarra celebra, con España entera, sus Sanfermines. Y Pamplona es cita universal de famosos y un ímbar poderoso para el turista. Esa colosal alegría—porque eso sí que es «joie de vivre», amigos...—que envuelta en colosal ruido destila Pamplona, tiene su alegre bandera, su símbolo tradicional, en el rojo pañuelo que los mozos lucen al cuello, mientras se entregan a ese increíble «marathon» de danzas y cantos, vino, jolgorio y, cuando el cuerpo lo recuerda, algo sólido para empujar el rico clarete.

El Ayuntamiento de Pamplona, con fino y claro instinto, ha creado el «pañuelo de honor», con el que distingue a quienes más y mejor colaboran al lustre y auge de las fiestas de San Fermín. Simbólica distinción ésta, puesto que en Pamplona y en los Sanfermines, por un júbilo contagioso ambiental, todo el mundo—hasta los turistas más hiperbóreas y flamáticos—acaban por anudarse también el rojo pañuelo. Los cuatro primeros «pañuelos de honor» han sido así adjudicados: Ernest Hemingway, a título póstumo, por su sincera exaltación de este certamen navarro y universal; Rafael García Serrano—nuestro querido director, navarro de pro y autor, entre tantos libros admirables, de «Plaza del Castillo», la novela que, por cierto, entusiasmaba a Hemingway; gran novela española y gran novela de Navarra, y un sensacional álbum de las fiestas, con fotos de Maset y comentarios de Rafael, aparte la continua, fiel y brillante presencia de su tierra en toda su obra—; Miguel García Sáez—autor de esa finísima proeza que fue llevar los Sanfermines al Pabellón español de la Feria de Nueva York—, y Basilio Zoroquiain, en quien se encarna la más pura tradición de los Sanfermines por representar la cuarta generación de su apellido en el honoroso cometido de llevar las andas de San Fermín.

Al reseñar esta simpática nueva de los «pañuelos de honor» enviamos a nuestro director un cordialísimo abrazo y hacemos nuestro el honor con que se le distingue.



## SE ESPERAN QUINCE MILLONES DE TURISTAS PARA ESTE AÑO



El subsecretario de Turismo, señor García Rodríguez Acosta, ha declarado que hasta la fecha el turismo en España ha subido en un dieciséis por ciento, en relación con las mismas fechas del año anterior y que este año visitarán España unos quince millones de personas. Ello supondrá una entrada de divisas de mil trescientos millones de dólares. Agregó que si esto supone un gran beneficio para el

Plan de Desarrollo, lo es mucho más para las relaciones culturales y espirituales y el mejor conocimiento entre los pueblos. Como anticipo de la gran oleada turística que se espera, ahí tienen ustedes la fotografía del transbordador «Victoria» desembarcando en Ibiza a los quinientos pasajeros que inauguraron el viaje turístico desde Barcelona a la bella isla balear.

## TURISTAS RUSOS EN ESPAÑA

Diecisiete turistas rusos salieron de Moscú con dirección a España. Después de un recorrido por nuestra Patria, en cuyas Delegaciones provinciales de Turismo se les agasajará, llegarán a Madrid el próximo día 29. Constituyen el grupo cuatro periodistas, tres realizadores de cine, dos abogados, un médico, dos artistas, una historiadora y un músico. De Barcelona segui-

rán a San Sebastián, Santander, Burgos, Valladolid, Andalucía, Toledo y Madrid. La iniciativa de este viaje surgió durante un Congreso de guías de turismo celebrado en Moscú, al que asistió como representante de España el director general de Promoción Turística, señor Arespacochaga. Este viaje representa la iniciación de una serie de contactos turísticos entre España y Rusia.

## EL CAUDILLO REGRESO EN AVION

A las doce horas catorce minutos de ayer lunes tomó tierra en el aeropuerto de Barajas el avión DC-8 «Goya», en que regresó de Barcelona Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, sus hijos y nietos y varios ministros. En el aeropuerto fue recibido por el vicepresidente del Gobierno, y una compañía de Aviación rindió honores.

## DE UNA SEMANA A OTRA

LOS RECTORES de Universidades de toda España se han reunido en el Ministerio de Educación Nacional, bajo la presidencia del titular del Departamento, don Manuel Lora Tamayo, para examinar los problemas de la Universidad, especialmente en relación con el próximo curso. Estas reuniones se celebran periódicamente cada dos meses.

EL SALARIO mínimo vital debe ser fijado en 130 pesetas diarias, declaró en Tarragona el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, José Lafont Oliveras, quien agregó que presentó personalmente tal propues-

ta a Su Excelencia el Jefe del Estado.

LA CONFERENCIA plenaria del Episcopado español se celebra en el Instituto Social «León XIII». Parece ser que entre los temas de la Conferencia figura el de la aplicación a España de la abstención y el referente al traje eclesiástico. De igual manera se estudia el sistema de previsión cívica del clero, que ya fue tratado en la Asamblea plenaria del pasado mes de mayo.

EL MINISTRO de Marina de Brasil, almirante Zilmar Campos de Araripe Macedo, que ha pasado unos días en España, invitado por su colega español, salió del aeropuerto de Barajas con destino a Lisboa.

HA FALLECIDO en Pamplona el sacerdote navarro padre Antonio Sagaseta de Iruiz, que como capellán hizo la travesía con el capitán Etayo en la «Nifia II» en su viaje a América.

NINGUN CAMION circula por el casco urbano de San Sebastián a partir del sábado último, lo cual supone retirar unos tres mil vehículos de esa clase que circulaban diariamente por las calles de la capital guipuzcoana.

## INQUIETUD EN SASTAGO (ZARAGOZA) POR UNA RESOLUCION DEL TRIBUNAL SUPREMO

Por esta sentencia se devuelven al conde de Sástago doce mil hectáreas donadas a la villa en el año 1931

Ha producido gran inquietud entre la población aragonesa de Sástago el tener conocimiento del fallo del Supremo en favor del conde del mismo título en el pleito seguido por el Ayuntamiento de dicha localidad. La sentencia afecta a 600 vecinos que trabajan las tierras, unos desde 1931 y otros desde hace más tiempo. Aunque estos agricultores no han sido parte en el proceso, sin embargo, según con el mayor interés el desarrollo del mismo, solidarios con la postura adoptada por el Ayuntamiento, que afirma que el heredero del condado, don Luis Escrivá de Román, legó las parcelas siguientes al Municipio: Peñol, Guallar, Escamilla, El Garcho, Mediados, Monte Blanco Alto y Dehesa del Torneo, que en total suman 11.623 hectáreas dedicadas preferentemente a pastos, cereales y arbolado. La cesión apareció en el «Boletín Oficial de Zaragoza» del día 31 de mayo de 1931, donde en la página 1.235 se dice textualmente: «Ley declarando exenta del pago de derechos reales la cesión de terrenos hecha en escritura en 13 de noviembre de 1931. Por don Luis Escrivá de Román y Sentmenat, a favor de la villa de Sástago y en prueba de afecto a sus vecinos.»

El pleito se ha originado porque en los años de la Cruzada fue quemado el registro de la propiedad de Caspe y el Ayuntamiento de Sástago no inscribió las citadas parcelas en el tiempo reglamentario.

Entonces aquellas tierras, al parecer, eran un pedregal sin valor; pero hoy en día esas tierras, revalorizadas por los hombres que las trabajaron, están valoradas en más de cien millones de pesetas. El jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, de Zaragoza, ha manifestado que tras la sentencia dolorosa de los agricultores afectados, se ha producido una reacción en ellos, al saber que el ministro secretario general del Movimiento ha llamado por teléfono a las autoridades de la villa zaragozana para recordarse de lo que ocurría, remendar calma y asegurar que la Secretaría General y la Organización Sindical iban a tomar cartas en el asunto.



# Los gobernadores americanos apoyan la defensa de Vietnam del Sur

## Van Thieu sugiere una invasión del Norte, si no hay otro modo de acabar la guerra

Una resolución apoyando la defensa militar de Vietnam del Sur ha sido aprobada por 49 votos contra uno en la Conferencia nacional de gobernadores celebrada en Los Angeles.

El único voto disidente fue el del gobernador republicano de Oregón, Mark O. Hatfield, del ala liberal del partido republicano, el cual dijo que la resolución era "un cheque en blanco" para la política del Presidente Johnson. Agregó que no aprobaba la política del Presidente en Vietnam y

criticó en particular el bombardeo de los depósitos de combustible de Hanoi y Haiphong.

### PROPUESTA DE INVASION

Una noticia de Saigón dice que el jefe del Estado de Vietnam del Sur, teniente general Nguyen Van Thieu, ha sugerido una invasión del Norte si ésta es la única manera de poner fin a la guerra de Vietnam.

# JOHNSON habla de paz en su rancho

## Las operaciones militares se desarrollan conforme a lo previsto

En su rancho de Johnson City, el Presidente norteamericano ha dicho en una conferencia que los ataques contra Vietnam del Norte han servido para destruir el 57 por 100 de los depósitos de combustible. Agregó que los aviones norteamericanos de bombardeo atacaron el 86 por 100 de las instalaciones de combustible en las incursiones iniciales, y dijo que deseaba iniciar conversaciones de paz en Vietnam antes de que termine la lucha. Indicó que ha recibido ya un informe sobre cuanto se hace, encaminado a tales proyectos.

Añadió Johnson que ha tomado las medidas convenientes para que se faciliten todos los detalles posibles a los gobernantes que se reúnen en la Conferencia de Los Angeles y al ex presidente Eisenhower. También invitó al secretario de Defensa, MacNamara, a acudir al rancho antes de salir para Honolulu. Señaló que MacNamara le ha preparado un alentador informe sobre los preparativos realizados o en marcha para la guerra en Vietnam. Según el informe indica, es aconsejable reducir la producción de municiones proyectada en un futuro próximo. Ninguna fuerza militar en la historia—dice también el informe—estuvo tan bien abastecida como la estadounidense destacada en el Vietnam. Refiriéndose a la orden de bombardeo de los depósitos de combustible, dijo que "fue lo más acertado que pudo hacer, en el preciso y más oportuno momento". Aludiendo a algunos países que criticaron su decisión, dijo: "Es difícil comprender la actitud de ciertos países que, sólo hace unos años, cuando se hallaba en juego su propia seguridad, deseaban tropas norteamericanas y apoyo militar, y ahora nos critican por ello." El Presidente manifestó que sigue dispuesto a iniciar conversaciones de paz para el Vietnam.

UN HOMBRE,  
UN NOMBRE

ARTHUR  
J. GOLDBERG



Pablo VI ha recibido a Arthur J. Goldberg, embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, que se encuentra en Roma para celebrar conversaciones con los dirigentes italianos. La audiencia pontificia ha durado cincuenta minutos. Las preguntas que se hacen los observadores se orientan en este sentido: ¿Llegará la paz al Vietnam después de las bombas sobre Hanoi y Haiphong? Todos los indicios hacían pensar que un aire de negociación para el sureste asiático ha comportado esta visita del político norteamericano al Pastor de la cristiandad.

Se recuerda que «L'Observatore Romano» del día 30 de junio—fecha siguiente a la iniciación de los bombardeos sobre Hanoi y Haiphong—escribió: «No podemos recibir tales noticias sin preocupación ni sentimiento.» Un portavoz norteamericano declaró que Goldberg trataría de asuntos de las Naciones Unidas con Fanfani, que fue presidente de la última sesión de la Asamblea General de la organización mundial.

La visita de Goldberg a Roma ha terminado, dejando en el aire una atmósfera de cierta esperanza, si bien esta esperanza no se adscribe a sus cambios de impresiones con los políticos italianos, sino a su larga conversación con Pablo VI. Se estima que la Santa Sede está en condiciones de reforzar sus iniciativas para restablecer la paz en Vietnam, en la seguridad de que Washington las aprueba y las estimula incluso.

### Reunión terminada

# UNA DECLARACION EN LA CONFERENCIA DEL PACTO DE VARSOVIA

## Rumania acusa a la URSS de excesivo control sobre los demás países del bloque

Los jefes de Gobierno y primeros secretarios generales de países del bloque Comunista que asisten a la Conferencia de Naciones Signatarias del Pacto de Varsovia, celebrada en Budapest, rubricaron una declaración relativa al mantenimiento de la paz y de la seguridad en Europa, según informó la Agencia de Noticias de la Alemania Oriental, Adn.

Se tiene la impresión de que los rusos quieren llevar al primer plano de la conferencia los temas militares y de la producción de armamento, mientras que los demás países socialistas tratan de limitar y definir el papel de los rusos en el Pacto de Varsovia.

El secretario general del partido comunista rumano, Nicolae Ceausescu, atacó a la Unión Soviética, acusándola de ejercer demasiado control sobre los países miembros del Pacto de Varsovia.

Rumania solicitó la retirada total de las tropas norteamericanas estacionadas en Europa y el desmantelamiento tanto de la Otan como del Pacto de Varsovia para asegurar la paz en Europa.

### LLAMAMIENTO COMUNISTA A LA EUROPA OCCIDENTAL

El viernes terminaron las deliberaciones de la Conferencia del Pacto de Varsovia. El jefe del partido comunista soviético, Leonidas Brezhnev, y el jefe del Gobierno, Alexei Kossyguin, regresaron a Moscú.

En la Conferencia se hizo un llamamiento a los dirigentes de los países de la Europa occidental, "capitalista", con el fin de que se les unan en una Conferencia "pan-europea" tendente a concluir definitivamente con los residuos de la "guerra fría" y fortalecer la unidad continental.

## PEKIN: No acabaron las «purgas»

Comunican de Nueva Delhi que China roja ha depurado a 85 altos personajes comunistas—incluido el compositor de su Himno Nacional—, durante su campaña de erradicación de «indeseables, revisionistas y reaccionarios».

La mayoría de estos 85 jefes comunistas, degradados o expulsados, gozaron en uno u otro momento de gran estima como fieles seguidores de la doctrina de Mao, según ha señalado un portavoz gubernamental.

Entre éstos figura Tien Han, autor del Himno Nacional chino, y otro hombre que compuso «El Este rojo», que solía entonar cada vez que el dirigente chino Mao-Tse-Tung hacía una aparición ante el público.

### SUKARNO, ARRINCONADO

# Suharto nombrará nuevo Gobierno sin consultarlo

## El congreso del pueblo le desposeyó de su título de "presidente vitalicio"



SUKARNO PIERDE PODER.—El Presidente Sukarno dirigiéndose a los miembros del Congreso de Indonesia, después de haber sido desposeído de su título de Presidente vitalicio

El Presidente Sukarno aceptó la decisión adoptada por el Congreso Consultivo del pueblo indonesio, máximo organismo legislativo, de privarle de su título de «Presidente vitalicio».

Tropas indonesias rodeaban por completo el edificio donde el Presidente, que cuenta sesenta y cuatro años de edad, anunció su decisión de aceptación de la decisión del Congreso.

«No quiero ser proclamado rey», declaró ante el Congreso.

Al mismo tiempo que le privó de su título de «Presidente vitalicio», el Congreso Consultivo limitó su mandato presidencial actual a un máximo de dos años, criticando su línea política pasada.

### ESPIRITU DE COLABORACION

Sukarno declaró que colaboraría con el general Suharto, «hombre fuerte» del país, en la formación de un nuevo Gobierno indonesio. Refiriéndose al Decreto sobre elecciones generales, declaró: «Es posible que celebre elecciones generales mañana mismo, ya que deseo conocer el verdadero deseo del pueblo indonesio. Estas elecciones serán verdaderamente reales».

Agregó que durante mucho tiempo había sido objeto de duras críticas que la acusaban de violar la Constitución del país, pero que sin la decisión de que él y el general Suharto formen conjuntamente un nuevo Gobierno, sería el Congreso quien violase la Constitución, ya que ésta estipula que el Presidente del país será quien designe al Gabinete.

### SUHARTO OPINA DE OTRO MODO

Según se ha sabido de fuentes autorizadas en la sede de las Naciones Unidas, el hombre fuerte de Indonesia, teniente general Suharto, ha decidido nombrar nuevo Gabinete en su país, sin consultar previamente al Presidente Sukarno.

### NADA ENTRE DOS PLATOS

# POMPIDOU Y WILSON NO LLEGARON A NINGUN ACUERDO



Los primeros ministros de Francia e Inglaterra, Georges Pompidou y Harold Wilson, conversaron en Londres sobre proyectos anglofranceses, como el avión comercial supersónico Concorde y el túnel bajo el canal de la Mancha.

Las conversaciones duraron tres días, y trataron en ellas de las relaciones Oriente-Occi-

dente, crisis de la OTAN y posible ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común.

Fuentes oficiales señalan que en sus conversaciones no llegaron prácticamente a acuerdo alguno sobre estas cuestiones fundamentales.

No obstante, en la fotografía, los dos primeros ministros se muestran satisfechos y cordiales.

# EN HANOI QUIEREN MATAR A LOS PRISIONEROS NORTEAMERICANOS

## Una docena de pilotos norteamericanos, paseados por las calles

Radio Hanoi transmitió una petición de que los prisioneros norteamericanos sean ejecutados. En un programa de radio nortvietnamita tres mujeres manifestaron: «Debemos ejecutar a esos johnsonianos. Proponemos que la Prensa recomiende que el Gobierno trate como se merece a los cri-

minales norteamericanos que han causado tantos sufrimientos a los habitantes de ambas zonas de nuestro país».

La misma transmisión indicó que una docena de pilotos norteamericanos fueron paseados por las calles de Hanoi. Los estadounidenses estaban aterrados.

### APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos; adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a

Instituto JUNGLA. Sección HC. Apartado 9.183. — MADRID-9 (Autorización M. Educación n.º 27)

7 FECHAS  
DEL MUNDO

MARTES 5.—Comenzó en Bucarest la Conferencia del Pacto de Varsovia.—Comenzó la visita oficial de la Reina de Inglaterra y del duque de Edimburgo a Belfast, capital de la Irlanda del Norte. A pesar de las precauciones policíacas, una botella y un ladrillo fueron arrojados contra los reyes ingleses.—Por primera vez en la historia de la República Dominicana, una mujer forma parte del Gobierno. Se trata de la señora Altigracia Bautista de Suárez, que ocupa la cartera de Trabajo.

MIÉRCOLES 6.—Se ha iniciado en Italia una huelga de tres días de los obreros de la construcción; el paro afecta a 700.000 trabajadores.—El Gobierno de Oroganega niega oficialmente a la O. E. A. toda facultad para analizar los asuntos internos del país.—Las actividades del Ku-Klux-Klan aumentan en Chicago.

JUEVES 7.—Wilson se trasladará el día 16 a Moscú, invitado por Kossyguin.—El Gobierno argentino prepara un nuevo plan económico.—Burguiba salió de Túnez para visitar cuatro países europeos. En su mensaje al pueblo boliviano, el Presidente René Barrientos afirmó: «No transigiré ni con la oligarquía ni con el comunismo».

VIERNES 8.—El «Saturno», de 29.000 kilos de peso, lanzado el pasado miércoles desde Cabo Kennedy, ha sido destruido deliberadamente en el espacio.—Dean Rusk declaró: «Tria a Ginebra si allí me encontrase con algún delegado de Pekín o Hanoi con quien hablar sobre la paz».

SABADO 9.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando Maria Castiella, dio por terminada su visita oficial a Austria. El comunicado conjunto resalta el desarrollo en los últimos años de las amistosas y tradicionales relaciones hispanoaustríacas.—Se declara una huelga de Compañías aéreas en el interior de los Estados Unidos.

DOMINGO 10.—Rumores de paz en el Vietnam.—Rusia rechaza la propuesta de Wilson para convocar una nueva Conferencia de Ginebra.—El rey de Burundi, Nwami Charles Nwambutsa, ha sido destronado por su hijo, el príncipe Charles, de diecinueve años de edad.

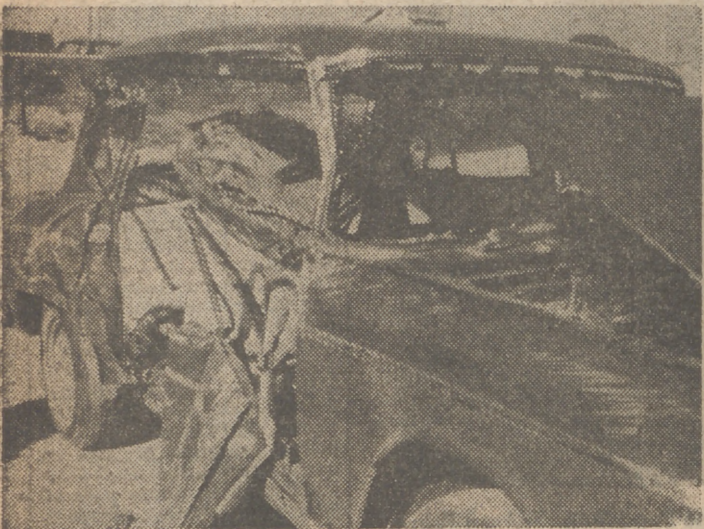
LUNES 11.—La China roja anuncia su pleno apoyo a los nortvietnamitas.—El enviado especial de De Gaulle no ha logrado convencer a Ho Chi Minh.—Cinco grandes Compañías aéreas norteamericanas están en huelga. El paro, que se hace sentir en todo el país, ha dejado en tierra a más de veinte mil pasajeros.



**LA MUERTE RONDA  
POR LAS CARRETERAS**

**EL ALCALDE DE CADIZ,  
GRAVEMENTE HERIDO EN  
ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**

**Fines de semana trágicos en  
Estados Unidos y Francia**



El alcalde de Cádiz, don José León de Carranza y Gómez-Pablos, marqués de Villapesadilla, ha resultado herido de gravedad al estrellarse el automóvil en que viajaba en los alrededores del río Arillo, cuando se dirigía desde la capital gaditana a su residencia en Puerto de Santa María. El accidente se produjo al evitar el automóvil en que viajaba el alcalde la colisión contra un motocarro. El vehículo, por efecto del viraje y perder el conductor la dirección, fue a estrellarse contra los bordillos de la carretera. El señor Carranza fue trasladado con toda urgencia a la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad "Fernando Zamacona", donde hubo de ser intervenido quirúrgicamente con urgencia. El estado del herido, después de la operación, es estacionario, dentro de la gravedad. La foto refleja el estado en que quedó el coche a causa del violento accidente.

**OTROS GRAVES ACCIDENTES**

El número de muertos, como consecuencia de accidentes ocurridos en las carreteras norteamericanas durante el pasado fin de semana se eleva a 580. Este mismo fin de semana, en Francia, da el balance de 78 muertos y 887 heridos. Es el balance más importante de los últimos meses, debido a los primeros éxitos de las vacaciones.

○ Dos personas han resultado muertas y tres gravemente heridas en accidente de circulación en las proximidades del pueblo soriano de Los Rabanos, al chocar dos turismo. Fallecieron al ingresar en el hospital Provincial: Pedro Angel Arce, natural de Madrid, y Luisa Torner Fuentes, también de Madrid. Padece lesiones graves Teresa Alonso Tornero y sus hijos Luis Sergio y Pedro Angel. Todos los citados ocupaban el turismo de Madrid. Los viajeros del otro coche resultaron ilesos.

○ Dos muertos y tres heridos de pronóstico grave han resultado como consecuencia de un accidente de circulación ocurrido en la carretera de Gerona a San Felip de Guixols. Un turismo de Toulouse chocó contra otro de Gerona. Murió en el acto José Ferrer Foré, de Barcelona. Su acompañante falleció asimismo a la media hora de su ingreso en un establecimiento sanitario. Los ocupantes del coche francés resultaron con heridas graves e internados en una clínica de Gerona. Son Françoise Gul, natural de Toulouse, propietario del vehículo, y el matrimonio suizo Françoise y Rodolfo Brodd.

○ En el violento choque de un autocar con un camión, cerca de Pola de Siero, resultaron once viajeros heridos, y uno de los conductores, con la pérdida de una pierna.

○ Diez personas han resultado muertas en un choque entre dos automóviles sucedido en Tucson (Estado de Arizona). Las víctimas eran indios procedentes de Arizona en su totalidad.

○ Un tren se estrelló contra un camión y causó la muerte de su conductor y de un pasajero en un paso a nivel cercano a la localidad italiana de Voghera. El maquinista y el fogonero del tren, así como tres pasajeros, heridos.

**EN EL MAR Y EN EL AIRE**

○ Se ha estrellado un avión de las Fuerzas Aéreas bolivianas y han muerto sus trece ocupantes.

○ Seis personas han resultado muertas en dos accidentes de aviones ligeros en las proximidades de Livermore, en California. No hubo supervivientes, pero se desconoce el número exacto de víctimas.

○ Un tetramotor de la Marina norteamericana se ha estrellado en un bosque del Estado de Michigan. Se desconoce el número de muertos, aunque los restos del avión y de las víctimas se han localizado esparcidos por una zo-

**S. O. S.  
DE  
SIETE DIAS**

**Espectacular  
asalto a una  
fábrica textil  
de  
Buenos Aires**

**Once pistoleros se  
llevaron veinte  
millones de pesos**

Once pistoleros asaltaron una fábrica textil en las cercanías de Buenos Aires, reduciendo al personal y llevándose 20 millones de pesos. Este ha sido uno de los asaltos más audaces que se recuerda en la historia del delito en la nación argentina. Al producirse el hecho, unas mil doscientas personas se hallaban en la fábrica.

**Récord de natalidad humana**

**Una mujer dio a luz nueve hijos, que fallecieron**

Nueve niños nacidos de una joven adolescente en una pequeña población de Pakistán Oriental, han fallecido todos. Las criaturas vinieron al mundo en el pueblo de Panjarai, a 144 kilómetros al Este de Dacca, y to-

**Al colocar una tela  
metálica, tres hombres  
electrocutados**

Tres hombres han perecido electrocutados en accidente laboral en el Parque Sincical de Madrid, al intentar colocar una tela metálica para proteger un campo del frontón. Los tres hombres fueron electrocutados cuando la escalera que portaban rozó con un cable de 15.000 voltios. Resultaron muertos Julián García Morata, domiciliado en la calle de Arrieta; Antonio Lamolda Poyaton, domiciliado en Villaverde, y Mariano Feljoo Gramzo, con domicilio en Ciudad del Pino. José María Morales salvó la vida milagrosamente, aunque sufrió graves quemaduras. Este fue trasladado a la Clínica de la Concepción, mientras los cadáveres eran conducidos al depósito judicial, donde se les practicó la autopsia reglamentaria.

**LA TRAGEDIA DE UN  
LABRADOR DE LERIDA**

**ENCUENTRO A SU MUJER AHORCADA,  
Y A SU HIJO, AHOGADO**

Su mujer ahorcada y su hijo ahogado fue el cuadro que encontró un labrador de Lérida al regresar a su casa. Juan Ma-

cediolo, de 38 años de edad, regresó a su casa de Masotenas después de hacer algunas visitas. Al entrar en el domicilio, vio como su mujer, Emilia Coma Cautet, de treinta años, pendía sin vida de una viga del techo. Inmediatamente, fue en busca de su hijo, Jaime, de siete años, al que encontró ahogado en el lavadero con la cabeza dentro del agua. El labrador puso el hecho inmediatamente en conocimiento de la Guardia Civil, que, tras hacer algunas indagaciones, comunicó que debía tratarse de un suicidio de la madre al ver ahogado a su hijo, posiblemente en un momento de enajenación mental producido por el dolor.

**Sentencia contra la  
Constructora SAICA**

Ha sido hecha pública la sentencia del Tribunal de la Sección Sexta de la Audiencia Provincial de Barcelona en el juicio seguido contra los procesados con motivo del asunto Saica, cuya vista se vio días pasados.

La sentencia consta de 120 folios a dos caras, con un total de 53.124 palabras, 93 de estos folios dobles para la exposición de los hechos, 24 resultandos y nueve considerandos.

Se absuelve a Ana Fuentes Muñoz, y se condena:

A José Crespo Ruiz, a 20.616 años y once días de prisión.

A Pedro Nubiola Sostres, a 732 años, nueve meses y cuatro días.

A Margarita Llagostera, Rosa Llagostera y Montserrat Novell, a seis meses y un día.

A Ariana Calonge, a 421 años.

**Robo en Zamora  
Uno de los autores  
es hijo  
del matrimonio  
murciano  
Martínez del Aguila**

Mientras se desarrollaba una aparatosa tormenta sobre Zamora, dos muchachos escalaron uno de los balcones de la Agencia de publicidad "Yaco", instalada en la céntrica calle de Santa Clara, y penetraron en las oficinas se apoderaron de 38.500 pesetas que se guardaban en una caja de caudales portátil, la cual desfilaron valiéndose de un alicate y un destornillador.

Se da la circunstancia de que uno de los presuntos ladrones es José Antonio Martínez Pérez, hermano mayor de los niños que perecieron envenenados en Murcia, hijo del matrimonio Martínez del Aguila. Su compañero de fechoría, Francisco Gobella Fernández, es natural de Morales del Rey, de la provincia de Zamora.

El propietario de la Agencia de publicidad, don Manuel Martínez Molinero, es director de la escuela taurina de Zamora, a la que asisten una treintena de alumnos que reciben, además de las enseñanzas del toro, una completa cultura general. Al mismo tiempo, el señor Molinero, una vez que les concede el ingreso en la academia, les busca ocupación y trabajo para evitarles los sinsabores de la dura vida de las capeas.



**SUS RAZONES TIENEN  
PARA TAPARSE LA CARA**

Roland Baur, Peter Baek y Peter Rosenberg, los tres de veinticuatro años de edad, fueron los promotores de un motín en la prisión de Tuttingen, en Alemania. En la refriega resultó mortalmente herido un funcionario de la prisión, el asistente del guardián, Guido Zepf, de treinta y dos años. El hecho ocurrió en noviembre del año pasado, y ahora se ve la causa. Los tres acusados se tapan la cara con las esposadas manos para evitar ser reconocidos por la fotografía

na de más de dos kilómetros de extensión.

○ Un avión DC-8 de las Líneas Aéreas Neozelandesas se estrelló en el aeropuerto internacional de Auckland cuando se disponía a despegar, falleciendo en el accidente dos miembros de la tripulación. Los otros tres miembros de la tripulación, únicas personas a bordo del aparato siniestrado, resultaron gravemente heridos en el accidente.

○ El vapor panameño "Andras Panoy" se ha hundido en aguas del Atlántico, a la altura de la costa noroeste de España, después de haber chocado con el motovelero noruego "Hoegh Alglonne". La causa del accidente fue la densa niebla reinante. Ocho hombres de la tripulación del barco panameño han desaparecido. El buque noruego se dirigía a Libreville (Gabón) y procedía de Hamburgo.

**La bala destinada  
a matarle le entró  
por la boca...**

**... y, tranquilamente,  
la escupió**

En Lima, estado norteamericano de Ohio, se ha dado un caso que ha suscitado los más diversos comentarios de sorpresa. David Wilhight, de treinta y dos años de edad, abrió la puerta de su casa y se encontró con un desconocido que, apuntándole con una pistola, le dijo "Te voy a matar". Wilhight cerró la puerta de golpe, en el preciso momento en que el desconocido abría fuego. La bala atravesó la puerta y le penetró en la boca. Wilhight escupió la bala con toda tranquilidad.

Sometido a reconocimiento médico, sólo había experimentado unos ligeros rasguños en el interior de su boca.

**TODO SON CATASTROFES**

**119 NIÑOS DESHIDRATADOS EN MEJICO**

**Veinticinco trabajadores japoneses perecen  
intoxicados en un túnel**

En Ciudad Juárez, localidad mejicana fronteriza con Estados Unidos, han muerto en treinta días un total de 119 niños a causa de la deshidratación. El calor que impera en la citada ciudad es de 40 grados centígrados. Otros 200 niños se encuentran en situación que inspira inquietud.

Veinticinco trabajadores japoneses, incluidas ocho mujeres, han perecido en un túnel de irrigación a consecuencia de emanaciones tóxicas de gas, cerca de Kuroiso, a unos 136 kilómetros al norte de Tokio.

Una serie de inundaciones y desprendimientos de tierras cau-

saron el viernes último la muerte de diez personas en la isla japonesa de Kyushu. Cinco personas más se dan por desaparecidas. Mil quinientas casas resultaron inundadas, las vías ferroviarias y los puentes seriamente dañados y cortadas las comunicaciones en el interior de la isla.

UNA FUERTE tormenta desencadenada sobre la región francesa de Auvergne ha ocasionado la muerte de tres jóvenes y un vinatero al sorprenderles el temporal en pleno campo. Los cuatro, víctimas de quemaduras por los rayos. Varias granjas resultaron destruidas y los animales carbonizados al caer sobre ellos los relámpagos y provocar incendios.

CUARENTA MIL dólares fueron robados en plena Administración Central de los Ferrocarriles Belgas, en Bruselas, por dos enmascarados que se avalanzaron sobre los funcionarios que transportaban la recaudación de la jornada. Más de cincuenta personas, entre ellas muchos agentes de la Aduana, presenciaron el atraco, que terminó antes de que pudieran reaccionar.

VALIOSAS OBRAS han sido pasto de las llamas en el incendio de la galería de arte Kreisler, de Madrid, establecida en la calle de Serrano. Los bomberos, que acudieron rápidamente lograron sofocar el incendio en menos de una hora. Las pérdidas son cuantiosas, ya que las obras depositadas en la sala: esculturas, telas, arcones y artesanía variada, eran de elevado precio.

CINCO PERSONAS saltaron o se cayeron de edificios de Nueva York durante un período de veinticuatro horas. Las autoridades atribuyen el fenómeno a la ola de calor. De las cinco víctimas, dos mujeres murieron y otra y dos hombres se hallan en estado muy grave. Una de las fallecidas, la señora Felisa Méndez, de veintitrés años, se hallaba embarazada de ocho meses.

EL VOLCAN TAAL, al Sur de Manila, continúa arrojando lava y rocas, lo que ha obligado a cerca de cuatrocientas familias a abandonar sus hogares, situados en las cercanías del cráter, para buscar refugio en las poblaciones vecinas.

UN MILLAR de personas quedaron sin hogar y cuarenta tiendas han sido destruidas por un incendio que asoló el suburbio de Manggaral, en Yakarta. El fuego destruyó, además, cientos de toneladas de arroz.

TRES UNIDADES del teleférico de la Aguja de Midi, en los Alpes Franceses, se han desprendido al llegar a la punta Helbronner, resultando nueve pasajeros, de los doce que viajaban, heridos de gravedad.

LOS INSPECTORES de Policía de Londres que detuvieron a un joven en la esquina del Banco de Inglaterra y le intervinieron una pistola, no se dieron cuenta hasta después de encarcelar al joven que la pistola era de plástico.

UN MARIDO, Andrew Wibroe, inglés alto y delgado, residente en Londres, ha conseguido el divorcio de su mujer por que declaró ante el Tribunal que trata sobre esta materia que su esposa, ex-pezeta en judo, una vez le arrojó al suelo con tal violencia que tuvo que ir al hospital.

**VALE 1.º**

Como obsequio que hacemos a los lectores de 7 FECHAS de magníficos relojes de pulsera de plaqué oro, áncora de 15 rubíes, en caballero, señora, niño o niña, extrafinos de lujo, de 800 pesetas de valor. Si manda el presente VALE 1.º a CASA SOLER, Florida Blanca, núm. 130, BARCELONA-11, lo recibirá al precio reducido de 395 ptas. Recibirá el reloj que desee y lo recibirá por correo con garantía escrita, y en cualquier anomalía se devolverá el importe. Junto recibirá una provechosa invitación.



La famosa aviadora americana Amelia Earhart desapareció para siempre, en la noche del 2 de julio de 1937, en los alrededores de la Isla de Howland, en el sur del Pacífico. Al hacerse pública su desaparición, el Gobierno de los Estados Unidos desencadenó una operación naval de búsqueda de una envergadura tal, que fue violentamente criticada incluso en el Parlamento. A los numerosísimos navíos americanos se unió también una buena cantidad de barcos japoneses. Confraternizaban así en el mismo escenario en el que, cuatro años después, lucharían ferozmente para exterminarse.

La enigmática desaparición de la aviadora dejó de ser actualidad al estallar la segunda guerra mundial, y cuando ésta terminó quedó completamente olvidada. Pero, al hacerse la paz, los editores encontraron un filón—que no dejaron de explotar—en la guerra del Pacífico. Y pronto alguien caería en la cuenta de que la desaparición y la posterior búsqueda de Amelia habían tenido lugar en unas islas por entonces desconocidas, pero cuyos nombres serían después familiares a todo el mundo: Guadalcanal, Wake, Tarawa, Bougainville... Y al descubrirse este nuevo enfoque del asunto, comenzaron a brindarse soluciones a este misterio.

#### HIPOTESIS VARIAS

Una hipótesis afirmaba que la famosa Amelia tuvo que hacer un aterrizaje forzoso en una isla nipona que los japoneses estaban fortificando en secreto; los japoneses la habían matado, o enviado al Japón, para que no revelase el hecho a las autoridades de su país. Esta hipótesis pareció confirmada cuando en 1944, al desembarcar los americanos en las Islas Marshall, un indigena llamado Elicu les aseguró que un comerciante japonés le había dicho que una mujer "caída del cielo" había llegado a unos atolones de aquel archipiélago, siendo luego llevada al Japón. Estos dos atolones—que se llaman nada menos que Jaluit y Ailinglapalap—estaban, efectivamente, al norte del curso normal del vuelo de Amelia. Y uno de los últimos mensajes que enviara por radio indicaba precisamente que Amelia se decidía a derivar hacia el Norte.

Algunos años después de la guerra del Pacífico, la madre de Amelia afirmaba que, efectivamente, su hija realizaba una misión secreta por cuenta del Gobierno americano; misión de la que su famoso vuelo alrededor del mundo no era sino la excusa y el disfraz. Lo que haría que la Earhart fuese una precursora del famoso Gary Powers, capturado en Rusia en el año 1960. Pero esta hipótesis parece derrumbarse ante la lógica, que señala que un viaje alrededor del mundo en 1937 no era un medio indicado para hacer nada secreto.

Pasados algunos años más, militares que habían pertenecido al Estado Mayor americano declararon que lo de la misión secreta no era más que una fábula. Por su parte, los japoneses, a veinte años de distancia del suceso, han reafirmado una y otra vez que colaboraron en la búsqueda con toda su buena fe.

Existe una tercera hipótesis, según la cual Amelia se perdió "voluntariamente", porque así el Gobierno americano tendría una excusa para explorar aquellas islas, que se suponía fortificaban los japoneses. Esta historia hacía de Amelia una especie de Juana de Arco americana, y con esa tesis se realizó una película—"Flight for Freedom" ("Vuelo a la libertad")—, en la cual Rosalind Russell hacía el papel de Amelia, mientras que Fred Mac Murray desempeñaba el del capitán Hoonan, y por último, Herbert Marshall el del marido de Amelia, Palmer Putman. En esa película, Amelia figuraba como mujer que amó sólo al capitán Hoonan, aunque se casó con Putman porque el capitán la sacrificó a su carrera de aviador, y Putman había sido siempre su mejor amigo, amándola en silencio. Según esa película también, el capitán y Amelia debían volar juntos; pero, al darse cuenta ella de que su misión era conocida por los japoneses, retrasó el reloj del capitán, de tal modo, que ella volase sola a encontrarse con su destino. Lo cierto es que se había casado con Putman en el año 1931; que Fred Hoonan la acompañó hasta la etapa final de su vuelo como navegante, y que Amelia estuvo casada, efectivamente, con Putman.

Y una última hipótesis es la de que el capitán y Amelia se "perdieron" voluntariamente... para vivir su "romance" en alguna isla del Pacífico. Pero no es lógico pensar que, al cabo de tantos años, nadie hubiese visto a ninguno de los dos.

#### HISTORIA DE UNA MUJER DECIDIDA

Amelia nació en Atchinson (Kansas) el 24 de julio de 1898. Desde pequeña parecía más un chico que una chica; era eso que los americanos llaman una "tomboy". Tenía un rostro agradable, pero un cuerpo delgado

# ¿QUÉ LE OCURRIÓ A AMELIA EARHART?

## Volaba de Lae (Nueva Guinea) a la Isla de Howland, con el capitán Hoonan como navegante y nadie volvería a verlos ni jamás se descubrió el menor vestigio del ELECTRA

### Fue la primera mujer que cruzó volando el Atlántico



Días felices para Mtrs. Earhart, acompañada de su esposo, George Palmer Putnam, con quien casó en febrero de 1931, recibe unas flores de homenaje a su llegada a Méjico



La famosa aviadora Amelia Earhart recibe la medalla conmemorativa de su vuelo sobre el Atlántico. El triunfo le sonreía entonces. El futuro pondría sobre su figura el velo de un enigma

### Una idea obsesiva: demostrar que una mujer hace todo lo que pueda hacer un hombre

y huesudo, y se peinaba y vestía como un chico. Parecía destinada a una de esas cosas a las que se dedican las mujeres cuando los hombres no las miran: el feminismo o la beneficencia.

Amelia fue, gracias a la guerra, algo muy distinto. Primero, enfermera militar en el Canadá. Después se emplearía en Boston, acabada la guerra—la primera guerra mundial—, y al tiempo siguió cursos de mecánica automovilística y aprendió a pilotar un avión. Más tarde, su madre le ayudaría a comprar una vieja avioneta, con la que perfeccionó su aprendizaje.

Amelia vería transformarse su vida cuando un aviador le presentó a Putman, el hombre que habría de ser su marido. Este tenía en aquellos momentos un asunto sensacional. Cierta riquísima señora americana había comprado el hidroplano del almirante Byrd; la millonaria y excéntrica dama quería probar al mundo que una mujer podía atravesar volando el Atlántico lo mismo que un hombre. Había contratado a un piloto, Stultz, pues ella no sabía pilotar, y, llegado el momento de la verdad, decidió que si encontraba una mujer capaz de realizar el vuelo, sería lo mismo, y ella no pasaría peligro. Amelia se entrevistó con la extravagante millonaria, e inmediatamente quedaron de acuerdo. Así, Amelia fue la primera mujer que atravesó el Atlántico en avión, en junio de 1928...

pero como pasajera, pues el avión lo pilotaba Stultz. El aparato fue bautizado con el nombre de "Friendship" ("Amistad"). Más de dos horas estuvieron Stultz y Amelia flotando sobre las aguas antes de que un pesquero se les aproximase. Aunque los ciudadanos de Burry Port, en el País de Gales, no dieron importancia a la hazaña, la publicidad internacional tomó el asunto en sus manos, y Amelia se hizo célebre de la noche a la mañana.

#### PUTMAN: ESPOSO Y APODERADO

Putman vio en seguida el buen negocio que Amelia suponía. Y no sólo se convirtió en su "manager", sino también en su esposo. Y en 1932 pudo ella realizar su sueño de volar sola sobre el Atlántico. Después efectuó numerosos vuelos de demostración a grandes distancias, y voló también en autogiro. Fue la primera mujer en volar en un autogiro... y también en destruir uno al aterrizar.

Su eterna ambición de demostrar que una mujer puede hacer todo lo que haga un hombre llevó a Amelia a proyectar su vuelta al mundo en avión. La empresa sería financiada por una Universidad de Indiana, la primera en América en haber hecho de la aviación tema de estudio. La Universidad proporcionó a Amelia el mejor avión de aquellos tiempos: un Lockheed Vega, bi-

motor, que aseguraba una velocidad de 200 millas por hora a mil pies de altura; es decir, 320 kilómetros a 3.000 metros. Si la Universidad buscaba una buena publicidad, la Standard Oil también supo buscarse la suya, instalando depósitos de carburantes en todos los lugares en que Amelia tocaría.

#### VUELO ALREDEDOR DEL MUNDO

Amelia salió de Oakland (California) el 17 de marzo de 1937. Su avión había sido bautizado "Electra" y llevaba como navegante al capitán Harry Manning. De allí llegó a Honolulu, estableciendo un récord. Pero al reanudar el vuelo el día 20 de marzo, el avión se estrelló al ir a despegar, no se sabe por qué razón, aunque posiblemente haya que atribuirlo a su gran carga de carburante. Los dos salieron ilesos, pero el capitán juró no subir jamás a un avión. El capitán, que procedía de la Marina, cumplió su palabra.

Se reconstruyó por completo el aparato y Amelia reanudó su vuelo el 1 de junio, partiendo de Miami. Los vientos habían cambiado y ella decidió realizar su viaje de Oeste a Este. Ahora su navegante era el capitán Fred Hoonan, el mismo con el que el rumor y la película citada le suponen en relaciones amorosas. Sus etapas siguientes fueron Caripito, en Venezuela; Paramaribo, en la Guayana holandesa;



Amelia Earhart, la primera mujer que cruzó volando el Atlántico, misteriosamente desaparecida cuando hacia un vuelo de Lae (Nueva Guinea) a la Isla de Howland

Fortaleza y, después, Natal, en Brasil. El 7 de junio volaba hacia Dakar, pero hubo de conformarse con aterrizar en Saint Louis. El 10 del mismo mes aterrizaba en Gao, siguiendo después por Fort Lamy, Khrtoum, Massaua, Assum, Karachi y Calcuta, donde aterrizó el día 17 del mismo mes.

#### LA ULTIMA ETAPA

La última etapa sería el 29 de junio, desde Lae, en Nueva Guinea. Mejor dicho, al abandonar ese punto y emprender el vuelo, ese vuelo sería el último de su existencia. La verdad histórica establece—contra la romántica tesis de la película—que partieron los dos, Amelia y Hoonan. La Marina americana había enviado a la isla de Howland un barco especial para guiar por radio al avión y, en su caso, auxiliarlo. Pero el operador de radio del barco jamás pudo ponerse en contacto con ella en la noche crucial del 2 de julio, cuando debía haber llegado a esa isla desde Lae. Luego se comprobaría que la radio del barco y la del avión funcionaban en frecuencias diferentes; algo inaudito, por muy acostumbrados que estemos a las imprevisiones humanas. De todas maneras, algunas señales ininteligibles—que no podían ser más que del avión de Amelia—llegaron al barco a las nueve menos cuarto de la mañana. Se calcula que a las diez el avión había agotado todo su carburante.

#### MENSAJE MISTERIOSO

Sin embargo, ese mismo día, la base naval de Honolulu recibió algunos misteriosos mensajes, casi ininteligibles, pero que parecían pedir ayuda para una situación desesperada y señalar el rumbo que debió de llevar el avión. También un crucero británico recibió señales con las letras indicativas del avión. Naturalmente, en los días siguientes todo el mundo habló de nuevos mensajes, pero ninguno pudo ser confirmado.

El Presidente Roosevelt y su ministro de Marina lanzaron toda una Armada en dirección a

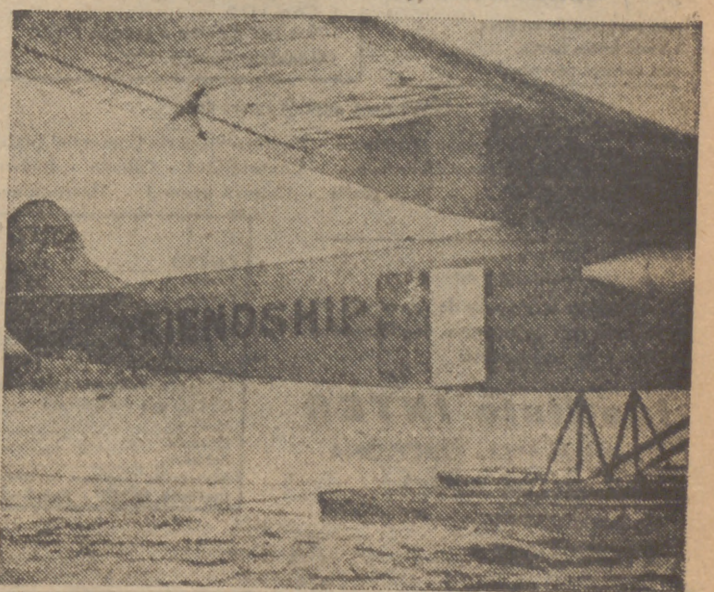
la isla de Howland. La búsqueda duró hasta el 18 de julio, fecha en que se dan como oficialmente muertos a Amelia y el capitán.

Luego comenzarían las interrelaciones de los parlamentarios, protestando por aquel despliegue de fuerzas navales para buscar a los tripulantes de un avión particular y comercial. Se criticó igualmente la escasa autonomía de vuelo de los aviones militares. Y, en fin, se trazó un cuadro pesimista que después Pearl Harbour debía demostrar que no era exagerado.

De todas maneras, los técnicos trataron de reconstituir el vuelo, y de nuevo fueron examinadas las circunstancias del accidente de Honolulu, donde se comprobó que la radio tenía seco su equipo generador, al igual que se advirtieron deficiencias en las hélices. Después de reconstruirse el aparato y volar de nuevo partiendo de Miami, se habían hecho algunas reparaciones, pero nadie sabía exactamente cuáles ni por qué. Había habido averías, resueltas en los últimos minutos, en Dakar y Fort Lamy. Volando sobre Java, Amelia tuvo que volver a Bandoeng para que los minuciosos mecánicos holandeses revisaran sus motores. Se habló también de una posible fatiga del mecánico. Y, en realidad, lo que sólo se sabe es que estuvo volando hasta agotar el carburante.

También cabe pensar que al volando hacia Dakar tuvieron un error de aterrizaje de 250 kilómetros, el mismo error, volando sobre el mar, pudo ser fatal. De otra parte, aún se discute si Amelia era realmente una buena aviadora o sólo una mujer con algunos conocimientos, mucha osadía y más suerte. El capitán Hoonan, pese a la película citada, no era tampoco un aviador experto, sino muy recientemente pasado de la Marina a la Aviación.

De todas maneras, el nombre de Amelia Earhart seguirá siendo para el mundo símbolo de una victoria feminista, y, desde luego, su nombre aún no ha dependido de ese trono de "primera aviadora del mundo" en que el público la colocara.



El «Friendship»



# «Si yo hubiera tenido voto en el Festival de Eurovisión, se lo habría dado a Raphael»

El vencedor del último Festival de Eurovisión, Udo Jurgens ha pasado unas horas en Madrid. Udo, que está casado y tiene un hijo de dos años, se pasa más tiempo volando de un país a otro que en su propia casa, lo que no deja de ser muy natural, puesto que los contratos que tiene por cumplir son cada día más numerosos.

—¿Qué ha venido a hacer a España?

—A grabar con Raúl Matas un programa de televisión, donde ya he actuado en otras ocasiones.

—¿Qué ha representado para usted el triunfo de la Eurovisión?

—La cima de la fama y de la popularidad.

—¿Y la canción, que era suya?

—Para mí, «Merci, chérie» ha sido la canción más importante del año. Al menos, fue la que me dio el premio.

—¿Temió usted que se lo arrebatasen?

—Me preocupaba mucha la



participación de Raphael. Desde luego, si yo hubiese tenido derecho a voto, le hubiese votado a él.  
Simpático Udo Jurgens...

## CONCHA DEL APUNTADOR

ARTURO SERRANO ha llegado a un acuerdo con el actor Juan Capri para dar unas representaciones de teatro catalán en la última decena del próximo mes de octubre en el teatro Infanta Isabel. Juan Capri es en estos momentos el mejor intérprete teatral de lengua catalana. En el teatro Romea, de Barcelona, lleva más de un año representando la comedia «Mosén Ventura».

ISABEL GARCÉS, que ha obtenido en Barcelona un gran éxito con la obra «Vengan corriendo, que les tengo un muerto», se propone descansar algunas semanas antes de emprender su habitual gira por el norte de España.

JUAN PALAU LOPEZ, violinista de la Orquesta Nacional, falleció repentinamente en el hotel de Granada donde se hospeda.

daba. Se encontraba en la ciudad de Los Cármenes actuando en los Festivales de música y danza.

MARIA DOLORES PRADERA prepara un recital de canciones en el teatro Marquina. La dirigirá Alfredo Mañas. Cantará cosas españolas y americanas.

PACO MARTINEZ SORIA llevará a su próxima gira por provincias las obras que ha puesto esta temporada en el Eslava, de Madrid, escenario al que volverá en marzo de 1967 con «El viaje del señor Perrichol», de Laviche, y «El médico de mi pueblo», de Luis Tejedor.

ALFREDO MANAS prepara tres obras: una, histórica, sobre la vida de Mariana Pineda; una versión de «El Buscón», de Quevedo, y una tercera obra, que será totalmente original.

# JANINE CHARRAT, INDEMNIZADA CON 17 MILLONES DE PESETAS

## Estuvo a punto de morir abrasada durante un ensayo para la televisión francesa

Janine Charrat era, posiblemente, la bailarina francesa más aplaudida y cotizada cuando el 18 de diciembre de 1961 el mundo se estremeció ante la noticia de que se hallaba al borde de la muerte, con horribles quemaduras que habían desfigurado materialmente su cuerpo. Janine había acudido ese 18 de diciembre a los Estudios de la televisión francesa para realizar un ensayo del ballet «Las Algas», que debía interpretar en directo ante las cámaras días después. En el escenario, el jefe de decorados, Jean Lajoie, había encendido una hoguera que, por lo visto, descuidó, dando lugar a que se prendiese algún decorado y la malla de nylon que vestía para el ensayo Janine Charrat, cuyo cuerpo empezó a arder como una tea. Todos los empleados de televisión en ese momento en los Estudios acudieron con la prontitud debida y lograron salvar la vida de la estrella. Janine fue trasladada al hospital, donde se la apreciaron quemaduras de tercer grado, que le habían dejado el cuerpo sin piel casi en su totalidad. Durante algunos días luchó entre la vida y la muerte y, pasado el peligro, tuvo que guardar cama una larguísima temporada, en la que se vio obligada a sufrir varias operaciones quirúrgicas, llegándose a temer que no pudiera volver a la práctica del ballet. Afortunadamente, sin embargo, Janine Charrat se recuperó poco a poco del grave accidente y hoy sigue siendo la más importante bailarina francesa y también de las más cotizadas.

Su nombre y la historia de su accidente lo traemos a colación porque en París acaba de verse la causa seguida por la propia Janine contra el jefe de decorados de la televisión francesa, Jean Lajoie, al que exigía una fuerte indemnización por daños y perjuicios. El Tribunal ha dado la razón a Janine Charrat y ha condenado a Jean Lajoie al pago de una indemnización de 1.450.000 nuevos francos, que equivalen a unos 17 millones de pesetas.

**GEMELOS**  
Optica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso no agrader. Pídalos por carta a ESTUDIOS GALILEO. Apartado número 8.075. Madrid



## EL TRIUNFO DE LA CABALLE EN PARIS

Toda la Prensa de París se ha hecho eco del formidable triunfo alcanzado en la Sala Pleyel por la cantante de ópera española Montserrat Caballé, que interpretó un recital con arias de las más famosas óperas. Al término de la función, los aplausos del público se prolongaron durante muchos minutos, y nutridos grupos de espectadores esperaron la salida de la artista del teatro para pedirle su autógrafo. Los franceses llaman a la Caballé «la Callas española»

## EL APUNTADOR SE VOLVIO LOCO

# Salió de su concha, llamó comunistas a los actores y él se proclamó Chiang-Kai-Chek

Un lamentable suceso escénico ha tenido lugar la otra noche en Zaragoza. Actuaba en el teatro Argenso la el espectáculo de la empresa Colzada, que encabezaba Queta Claver. En plena representación, el apuntador salió de su concha dando gritos. El público creyó en un principio que se trataría de algún juego escénico, una especie de sorpresa dentro de la misma obra, pero pronto se convenció de que no era así. El apuntador insultaba con grandes gritos a los actores, a los que acusaba de comunistas. Los actores que estaban en escena, más otros que se hallaban entre bastidores, trataron de reducir al enloquecido apuntador, que no toleraba que nadie lo sujetase, afirmando que él era Chiang-Kai-

Chek. Acto seguido salió corriendo fuera del escenario y se encerró en un camerino, por cuya ventana intentó arrojar a un patio, no logrando su propósito por hallarse la ventana provista de rejas. Pero sí rompió los cristales y se produjo algunas heridas.

La pareja de policías de servicio en el teatro tuvo que saltar al escenario y más tarde forzar la puerta del camerino en que se había encerrado el apuntador para reducirlo. Avisado con toda urgencia un médico, le aplicó algunos calmantes, y en vista de su estado fue trasladado a un sanatorio psiquiátrico. El apuntador es el señor Flores y cuenta treinta y cinco años de edad.

Solucionado el incidente se prosiguió la función, pero tanto el público como los actores se encontraban ya muy nerviosos.

# CARTEL DE NOVEDADES

«UN CRIMEN DE ABRIL, Y MAYO» (Comedia)



Julia Maura es autora experimentada. Sabe dialogar y mover los personajes y busca temas divertidos para solaz del público. «Un crimen de abril y mayo», de cuyo estreno se ha encargado una excelente compañía encabezada por Pastora Peña y Antonio Casal, es una tragico-comedia que reúne todos los aditamentos necesarios para hacer pasar dos horas de agradable esparcimiento. Pero si la obra cumple los requisitos necesarios, la interpretación sobrepasa con mucho el mínimo exigible. Pastora Peña y Antonio Casal forman una pareja perfectamente compenetrada en el escenario y cada uno con su habitual manera de hacer realizan una verdadera creación de sus personajes, a los que, evidentemente, mejoran.

La actriz cuya admirable creación en «Té y simpatía» no han olvidado los espectadores españoles, desarrolla en esta obra de Julia Maura un trabajo difícil, pleno de matices, donde luchan las pasiones contenidas del odio y el amor. El arte interpretativo de Pastora Peña—lo demuestra en esta obra—se encuentra en un momento de brillante plenitud. Por su parte, Antonio Casal, al pasar de la revista al teatro «de verso», reivindica sus calidades de buen actor que todos conocíamos, y ahora se valoran con la sabiduría, la experiencia y un fino sentido de la ironía y la humanidad.

El público rió y aplaudió escenas y finales de acto, obligando a saludar a la autora en compañía de los intérpretes. El éxito ha sido, pues, muy lisonjero y en él tiene buena parte el talento director de Leandro Navarro.

## OTRAS NOVEDADES

En la Zarzuela se renovó el cartel de la temporada de género chico que lleva a efecto la compañía de José de Luna, de la que son primeras partes Paquita Metoto, María Teresa Paniagua, Maruja Boldoba, Alfonso Goda y Enrique del Portal. Ahora han llevado a escena «Bemhemios», de Vives, y «Agua, azucarillos y aguardiente», de Chueca. Las dos joyitas del género fueron una vez más escuchadas con interés y aplaudidas con entusiasmo. Ambas obras tienen una interpretación adecuada y su presentación es buena.

En el Calderón se presentó El Mejorano, con su espectáculo de canto y baile flamenco, más bien modesto, pero a tono con el público de verano. Lo mejor es la actuación del propio Mejorano.

# LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES.—14,05: Mundo animal: «Ciudad en el fondo del mar». 14,30: Panorama de actualidad.—15: Telediario.—15,30: Punto de vista.—15,40: Novela: «Tom Sawyer, detective».—16: Tour de Francia.—16,35: Revista para la mujer: Moda infantil.—16,45: Bourbon Street «Falsa identidad».—19,20: España al día.—19,30: Francés.—19,55: Momento.—20: La música. Homenaje a Calderón.—20,45: Dibujos animados.—21: Club taurino.—21,30: Telediario.—21,47: Reportaje filmado del Tour de Francia.—22: Rueda de Prensa.—22,30: Agente secreto: «Los profesionales».—23,30: Tercer rombo: «En vuelta en un gran papel».—24: Telediario.

MIERCOLES.—14,05: Nuestro tiempo: «Discipulos de la espada».—14,30: Panorama de actualidad.—15: Telediario.—15,30: Punto de vista.—15,40: Novela: «Tom Sawyer, detective».—16: Revista para la mujer. La moda.—16,10: Hombre de mundo: «Doble revelación».—19,05: España al día.—19,20: Desde el Estadio de Birmingham transmite la B. B. C. el encuentro España-Argentina.—21,35: Telediario.—21,52: Tour de Francia.—22,05: Estudio 1: «El cielo dentro de casa» de Alfonso Paso.—24: Telediario. Incluye reportaje de los Mundiales de fútbol.

JUEVES.—14,05: Siglo XX.—14,30: Panorama de actualidad.—15: Telediario.—15,30: Punto de vista.—15,40: Novela: «Tom Sawyer, detective».—16: Tour de Francia.—16,35: Revista para la mujer. Novedades en zapatos.—16,45: Caravana: «La historia de Kurt Davos».—17,45: Cine para niños.—18,15: Antena infantil: «Ven a jugar con nosotros».—19,20: España al día.—19,30: Francés.—19,55: Las fronteras de la ciencia: Corazón artificial.—18,16: Galería de solistas.—20,20: Por tierra, mar y aire.—20,50: Dibujos animados.—21: Tengo un libro en las manos: «La mujer y el puente».—21,30: Telediario.—21,47: Tour de Francia.—22: A toda plana.—23: Los bribones: «¿Dónde os encontráis, Harold?».—24: Telediario.

VIERNES.—14,05: Ventana al mundo: «La Meca, ciudad santa». 14,30: Panorama de actualidad.—15: Telediario.—15,30: Novela: «Tom Sawyer, detective».—16: Embrujada: «El viejo amor de tía Clara».—16,30: Programa femenino.—19,05: España al día.—19,21: Campeonatos del mundo de fútbol. Retransmisión directa desde el Estadio de Sheffield del encuentro Suiza-España.—21,35: Telediario.—21,52: El fugitivo: «Que Dios tenga misericordia».—22,55: Cartas a un niño.—23,25: Hermenegildo Pérez, para servirle a usted.—23,35: Telediario.

SABADO.—14,05: Musical 14,05.—14,50: El teatro.—15: Telediario.—15,30: Fin de semana.—16: Edición especial.—16,20: Sesión de tarde: «Tifón».—17,50: Sólo para menores «Sólo para los demás».—18,20: Escuela de campeones: Salvamento y socorrismo.—19,20: El rincón de los chicos.—19,35: Viaje al fondo del mar: «La rebelión de las máquinas».—20,30: ¿Quién dice la verdad?—21: Dibujos animados.—21,15: Telecrónica.—21,30: Telediario.—21,47: Los encuentros: «Las obras póstumas».—22,30: Noche del sábado. Atracciones del mundo de las variedades.—23,45 Los intocables: «¡Vaya si nos divertimos!».—0,45: Telediario.

# Añada a sus brazos seis centímetros de músculos duros como el acero

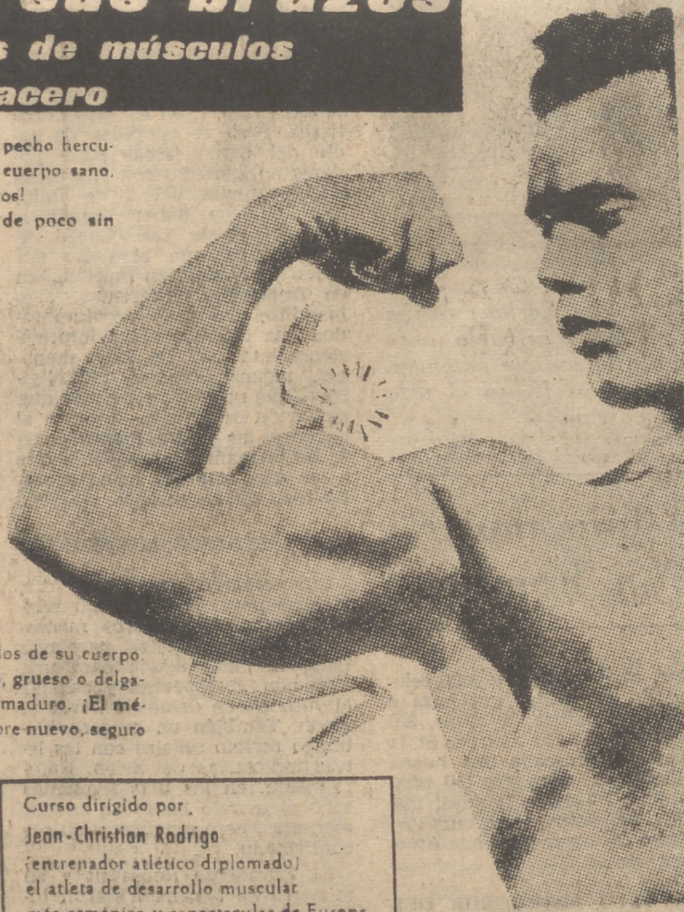
Anchas espaldas, hombros poderosos, pecho hercúleo, músculos fuertes y macizos, ¡un cuerpo sano, respirando fortaleza por todos sus poros! ¡Así puede ser su cuerpo, dentro de poco sin necesidad de salir de casa!

## Todo lo que Usted necesita

son 15 minutos diarios, para conseguir la salud, la fuerza y la dinámica personalidad que Usted siempre ha deseado.

Los secretos de entrenamiento de un gran campeón, maestro de campeones, están a su alcance. El Método Athletic añade a sus brazos músculos rebosantes de energía, llenará de fuerza su pecho, desarrollará sus hombros, invirtará fortaleza a cada uno de los músculos de su cuerpo. No importa que Usted sea alto o bajo, grueso o delgado, campesino o estudiante, joven o maduro, ¡el método Athletic hará de Usted un hombre nuevo, seguro de sí mismo, sano y poderoso!

El triunfo en cualquier deporte la fuerza física el desarrollo atlético una salud de hierro agilidad de movimientos resistencia a la fatiga seguridad en sí mismo ¡sin moverse de su casa en sus horas libres, con control personal!



Curso dirigido por, **Jean-Christian Rodrigo** (entrenador atlético diplomado) el atleta de desarrollo muscular más armónico y espectacular de Europa. **PREMIOS** •Plus Bel Apolon d'Europe 1958. •Monsieur Europe, 1960.

UNICO CURSO QUE INCLUYE DIBUJOS Y FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS EJERCICIOS

INTER tiene además cursos de Inglés - Francés - Alemán - Italiano - Correspondencia Comercial Inglés Correspondencia Comercial Francesa - Contabilidad - Cálculo - Reforma de Letra - Ortografía - Taquigrafía - Cultura general - Marroquinera Conversación Inglés

Envíe este boletín hoy mismo. Le remitiremos a vuelta de correo una revista ilustrada informativa, con fotografías gratis y sin compromiso!

**Instituto INTER**  
Apartado 1164 - BARCELONA  
Sec. A-13-3

AYUDA A UN AMIGO

CURSO  Nombre  Edad   
Dirección  Dist. Postal  Provincia   
Población  Instituto INTER - Sec. A-13-3 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

PARA USTED

Sr. Director:  ¿Qué me interesa?  Nombre  Edad   
Dirección  Dist. Postal  Provincia   
Población  Instituto INTER - Sec. A-13-3 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

Depende de Usted que le información llegue a su poder. ESCRIBAN SIN CLAVAS.



# «LA CAZA», DE SAURA, OSO DE PLATA EN BERLIN

El Oso de Oro del Festival ha sido concedido a «Culsack», inglesa, dirigida por un polaco



El actor sueco Lars Passgard recibe un premio especial de interpretación



Por ausencia del director Román Palansky, tomó el Oso de Oro el productor Michael Klinger, al que vemos junto a su esposa



Se ha clausurado el XVI Festival Internacional de Berlín. El Jurado concedió los siguientes premios:

Oso de Oro, Gran Premio del Festival, a «Culsack», presentada por Inglaterra, dirigida por el polaco Román Palanski.

Oso de Plata a la mejor dirección, al español Carlos Saura, por «La caza».

Oso de Plata a la mejor interpretación masculina, al actor francés Jean Pierre Leaud, por su actuación en «Mausculin-femenin».

Oso de Plata a la mejor interpretación femenina, a la actriz americana Lola Albright, por su trabajo en «Lord Love a Duck».

Los premios especiales fueron concedidos a «Schoenzeit fuer Fuechse», del director alemán Peter Schamony, y al actor sueco Lars Passgard.

Los premios para cortometrajes recayeron en «Knud» y «Rosalie», francesa.

El premio de la Federación Internacional de Prensa Cinematográfica fue concedido a la película italiana «La stagione del nostro amore», de Vancini.

Según el periódico alemán «Tages Spiegel», el premio otorgado con mayor acierto y justicia ha sido el concedido a «La caza», de Saura.

## FOTOS CON MENSAJE

### SUSAN HAYWARD, CATOLICA

La actriz cinematográfica Susan Hayward, de cuarenta y siete años de edad, fue recibida en el seno de la Iglesia Católica, el día 5 de julio, en la ciudad de Pennsylvania. La viuda de Flyd E. Chalkey, que era católico, fue bautizada en la iglesia de San Pedro y San Pablo de esta ciudad



### PAUL REGRESA A SU HOGAR

El soltero del famoso cuarteto, Paul McCartney, regresa a Londres después de la tournée de Manila, y es recibido por las adoradoras, que nunca le olvidan en su tierra. Estos millonarios siguen siendo el número uno en este mundo de la melena y del disco



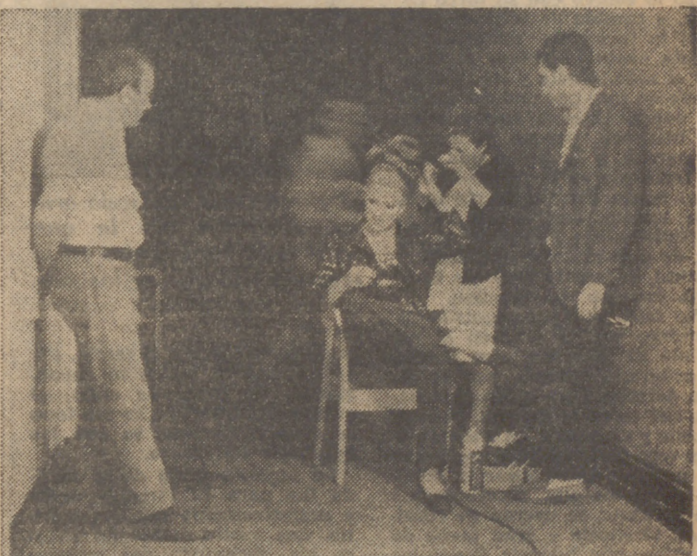
### LA ACTRIZ Y EL TORERO

La actriz italiana Giovanna Ralli se prueba la chaquetilla torera, de manos del matador de toros Tinín, poco antes de comenzar el segundo de los encierros de la serie de San Fermín



### ¡ELE LOS VALIENTES!

Este mozo que veis señalado con una cruz, que corrió como los buenos con los heroicos pamplonicos, es el actor americano Stephen Boyd, que no quiso dejar de vivir este capítulo trágico de los sanfermines



### IRA Y LA PELUCA

La Princesa Ira de Furstenberg, que rueda para Dino de Laurentis, el productor de las Princesas, se somete al martirio del maquillaje durante el rodaje de «Matchless» en el Royal Alberi Hall de Londres

### TESTIGO EN LIMA

Mario Moreno «Cantinflas» se desplazó desde Méjico a Lima para asistir y actuar como testigo en la boda de su amigo Enrique Bellatin Galdés. Mario felicita a la novia, Ofelia Reyna Datorre. Declaró a los chicos de la Prensa limeños que piensan dedicarse a la cría de toros de lidia en el norte del Perú



### RAQUEL WELCH

Nacida en Chicago, educada en California, es descendiente de españoles, de donde, naturalmente, han salido esos ojos. Según rumores halagüeños, esta actriz puede causar la quiebra de Ursula Andress. Actualmente, la guapa Raquel rueda en Roma «El mayor hijo de todos», con el divo italiano Marcello Mastroianni

### ESTOS SON LOS MILLONARIOS

No sabemos cuál de ellos tiene más dólares en sus arcas. Pero en la lista que damos están los hombres más ricos del cine americano. Cary Grant, papá felicísimo en estos momentos; Frank Sinatra, padre de esa maravilla de Nancy, que canta «Estas botas son para caminar»; Bing Crosby, excelente cantante y persona seria; Bob Hope, el gracioso actor; Randolph Scott, el triunfador de tanto «western»; Gene Autry, el «cow-boy» cantante; Elvis Presley, el famoso cantante y actor; Jerry Lewis, el cómico del continuo ja, ja.

### FELIX FERNANDEZ HA MUERTO

Le ha sorprendido la muerte en su trabajo cuando rodaba una película en Valdeorras del Jarama. Un infarto de miocardio ha acabado con su vida a los sesenta y nueve años. Félix Fernández era natural de Cangas de Onís (Asturias) y fue uno de los actores más disciplinados y eficaces, tanto para el cine como para la televisión. Comenzó como doblador de películas en 1931; pero desde que hizo un papel en «Pepe

Conde» ya no dejó de aparecer en el cine. Más de doscientas películas se cuentan en su haber de actor, muy popular en nuestro cine. Era el actor español que había prestado su voz a Charlott en una de las películas sonoras del «genio».

Descansen en paz y a sus muchos amigos, entre los que nos encontramos nosotros, la súplica de una oración por su alma.

### UNAS CHISPAS DE NOTICIAS

Juan de Orduña va a dirigir la versión cinematográfica de la novela «Vida de casadas». Pero no en los estudios españoles, sino en los mejicanos, por tratarse de una coproducción hispano-azteca.

Elena Fernán-Gómez, hija de Fernando Fernán-Gómez y María Dolores Pradera, que ya había debutado con éxito en el teatro, lo va a hacer ahora en el cine con un pequeño papel en «Golden Horn».

Exteriores en España previstos para la próxima película de Julie Andrews, la encantadora Mary Poppins, que responde al título de «Star».

Ya no será Alain Delon el «Cervantes» de la tan careada película. Pero se rumorea y se da como hecho el que Alain sea el protagonista de Las Vegas 67, que dirigirá Isasi Isasmendi.

En el verano, las estrellas y los astros se dejan ver en las salas de fiestas madrileñas, pero no como espectadoras de las mismas, sino como figuras del programa. Raphael, Lola Flores, Pili y Mili, Miguel Aceves Mejías, Luis Mariano. La que no debuta por fin es Carmen Sevilla.

Después del apoteósico éxito comercial de «La ciudad no es para mí», Paco Martínez Soria volverá a la pantalla como protagonista de «Qué hacemos con los hijos», dirigida por Pedro Lazaga.

Se prepara ambiciosa película de tema naval: «El crucero Méndez Núñez». Isidoro M. Ferry será quien dirija tan importante película.

Enhorabuena para Venancio Muro, que ha sido papá de un precioso niño. Papá Muro no pudo estar cerca de tan fausto acontecimiento porque se encontraba por tierras de Asturias y León rodando «El bordón y la espada».

Nada más terminar su actuación en «Buenos días, condesita», Gracita Morales saldrá para Buenos Aires a rodar película importante.

Otra cigüeña. Llegó a la casa de María Luisa Merlo y Carlos Larruaga. A este cuarto retoño se le impondrá el nombre de Luis.

Paloma Hurtado, señora de Villafranca, espera bebé. Con este acontecimiento, Mary Carrillo, que es madre de Paloma, será abuela, y de las jóvenes y guapas.

Se asegura en los medios cinematográficos que Jose-lito posee ya los derechos de «Oliver», comedia musical basada en la obra de Dickens «Oliver Twist». Esta obra lleva ya en Londres siete años en cartel. Como director, en España figurará Jaime Azpilicueta, director del TEU de San Sebastián.

De nuevo en nuestro paisaje Tomás Millán, que filma su segundo «western», y con una encantadora actriz como compañera: Anna Karina.



# PAMPLONA: CINCO CORRIDAS, ANIMACION Y LLENOS

Con la de ayer se llegó a la quinta corrida de los sanfermines de las ocho que hay en abono. Pero serán nueve las que se den, pues para cerrar las fiestas se ha montado una fuera de abono con Rafael Ortega, que reaparece esta temporada tras unos años de retirada; Litri, al que en Pamplona hay deseos de ver, y la gran novedad de la presentación de Palomo Linares. Feria ésta del toro ampliada en una corrida más y que transcurre con la inusitada animación de siempre y, por supuesto, con llenos de no «No hay billetes» todas las tardes. De todo ha habido en las cinco corridas ya celebradas, como podrá verse a continuación.—A. B

## PARA EL VITI, LAS DOS PRIMERAS OREJAS

### Ovaciones a Camino por una gran faena y su magnífico toreo de capa

PAMPLONA, jueves.—Al grito jubiloso de ¡Viva San Fermín! comenzaron las incomparables fiestas. Y con sin igual animación comenzó también la llamada «Feria del toro». De María Teresa Oliveira fueron los de esta primera tarde, bien presentados y bonitos, como es tradicional en la famosa divisa, y de juego excelente tres toros: primero, tercio y quinto, aplaudidos en el arrastre. Los seis pelearon bien con los caballos y los que desentaron fueron más por sería que por otra cosa.



S. M. sigue su temporada de triunfos. Y en Pamplona cortó las dos primeras orejas de la feria

Bien pronto en el primero de los 43 que van de iniciarse pudo darse el triunfo inicial de la feria si Paco Camino hubiera coreado con la espada su extraordinaria faena. Toreó Camino en el son que lo viene haciendo esta temporada, que no es sólo con su arte y finura, sino con ganas y deseos de superación. En las verónicas de recepción, seguidas de tres chucuelinas, empezó Camino a ganar ovaciones. Y entre ovaciones, música y oles toreó con el temple, garbo y elegancia, en variedad de pases y con doce naturales adelantando la muleta, llevando largo al toro, que provocaron el gran entusiasmo. Camino, que señaló dos pinchazos antes de la media estocada, fue ovacionado con salida al tercio Soso, embistiendo al paso, su segundo toro. No pudo hacer faena. Pero sí matarlo bien. Cerró el joven maestro su tarde repitiendo el quite por chucuelinas en el sexto toro. Fue un final de regusto y contento para el público por la perfección y gracia de tan primorosos lances.

Mucho expuso El Viti en el segundo, de escasa fuerza y sin alegría. Cerca estuvo en la porfía y en un pase salte atropellado. Pero, más valiente, siguió S. M., para ligar ocho naturales, lo más destacado de la faena, carente de vibración por los defectos del toro. El Viti fue aplaudido al matar de estocada y descabello. Su triunfo se dio en el quinto, de quinientos kilos y serios pitones, al que hizo faena completísima, alternando las series de redondos con las de naturales y rematándolas todas con pases afarolados, que ligó con el de pecho. Remates bellísimos, coreados con los gritos

## SEIS MANSOS Y DOS OREJAS, QUE CORTARON PUERTA Y EL PIREO

PAMPLONA, viernes.—Mal la segunda corrida. Todo lo mala que pueden deparar seis toros mansos, sin casta ni codicia, desiguales de presentación y parejos, eso sí, en su trote cochineros en el último tercio. En la Feria del Torero no se comportaron como tales esta vez los de don Atanasio Fernández.



El Pireo sigue sumando orejas. Meritoria fue la que cortó a un toro manso en la segunda corrida de los sanfermines

Con el primer manso, Diego Puerta (esta tarde tocó Diego Valor) demostró lo que un torero puede cuando quiere estar por encima de un mal toro. Y Diego lo estuvo con su toreo de capa, a cambio de sería cogida, y en la faena de muleta, con treinta pases jugándose el todo por el todo, quieto y en su sitio y ante un toro que andaba y quería coger. Mató el sevillano de un metisaca, porque el manso no paraba, y le dieron una oreja, festejada en la triunfal vuelta al ruedo. Peor el cuarto toro, más manso, con menos casta. Valiente estuvo Puerta en la faena, de más exponer que de lucimiento, y cuando mató de estocada escuchó una ovación.

No faltó la faena exquisita de Camino, que la hizo en el segundo de la tarde, otro manso y peligroso, además, por el pitón derecho. Pero quien es maestro del toreo al natural, le echó gracia y arte para, en treinta pases con la izquierda, contentar al público, hacer tocar la música y que los oles, no frecuentes en la tarde, se oyeran de continuo. Meritoria y gran faena de Camino, que, además, bordó los pases de pecho. Sucedió que la media estocada, aunque estaba en su sitio, provocó derrame, y como más los ignorantes que los entendidos le negaron una oreja que Camino se había ganado. A la ovación correspondió

el de Camas desde el tercio, sin querer dar la vuelta al ruedo. Manso, de faena de alioño, el quinto de la tarde, y en ese tono se empleó Camino, ya con las opiniones en contra.

La segunda oreja de la corrida fue para El Pireo, y única y exclusivamente por sus méritos, que a otro manso (el tercero bis, rechazado por partirse un pitón el otro) se la cortó. Bien toreó el de Córdoba, mucho aguantó y más consintió. Sólo así fue posible que Manuel Cano consiguiera excelentes redondos, dos series de naturales rematadas con el de pecho, pe-

ses por alto y varias manoleínas ligadas con apretura y empaque. Media estocada puso fin a tan meritoria faena y una oreja le dieron a El Pireo, con vuelta triunfal al ruedo. Distinto de pelo (chorreado en verdugo), pero idéntico en mansedumbre, fue el sexto toro. La tarde ya

estaba perdida por una divisa que esta vez defraudó, y El Pireo, sin posibilidades, no pudo darle ese final que el público espera, y cuando no, claro, el descontento es general. Decía el público al salir: «¡Vaya tarde a mansos!» Y lo fue. Del primero al último toro.

## TRES MIURAS... Y "JUANITA BANANA"

PAMPLONA, sábado.—En la tercera corrida, los miuras. Pero casi nos quedamos sin ellos, al inutilizarse dos por la mañana y partirse un cuerno el que abrió plaza, en su primer encuentro con el caballo. Y gracias a que pasó el cuarto, cojo derregado, se lidiaron tres, porque el encierro estuvo a punto de quedarse en una tercera parte. Mal comienzo, como se ve, y remiendos de la divisa con estos sustitutos: el primero y el quinto, de Pérez Angoso; el sexto, de Miguel Higuera. Todo un saldo, que no provocó enfado porque en Pamplona nadie se enfada, pero sí las más variadas canciones por parte de las peñas y, sobre todo, por tres veces (para emparejar con los tres miuras), la de «Juanita Banana», bien coreada y mejor acompañada a bombo y platillo.

Antonio Bienvenida lidió con su maestría al de Pérez Angoso, y por el lado derecho, que no iba mal, consiguió variedad de pases que tuvieron su sello inconfundible por suaves y mandones. Se aplaudió la faena a Bienvenida (antes, en tres grandes pares de banderillas, escuchó ovaciones), y si no más al final, porque, al matar, al maestro se le fue la mano y la estocada quedó baja. En su miura, el cuarto, el inválido que se caía, el toreo templado de Bienvenida consiguió mantenerlo en pie, y si la faena no tuvo vibración, sí estuvo sobre el dominio y con pinceladas de buen

arte. A este toro sí lo mató bien Bienvenida.

Toro de triunfo fue el miura lidiado en segundo lugar. Bravo, noble, con la fuerza justa para no ofrecer peligro y embestir a cuarenta pases. Los que ligó Murillo, buenos con la derecha y excelente los naturales. Fue la faena de la tarde, coreada y musicada; pero el maño la estropeó con tres pinchazos echándose fuera, antes de la media estocada. Murillo dio la vuelta al ruedo. En el quinto, de Pérez Angoso, manso condenado a banderillas negras, estuvo tan rápido en el trasteo como pesado con la espada.

De los tres miuras, el más complicado, por su corta embestida y por colarse por el izquierdo, fue el tercero. Andrés Vázquez intentó la faena, que no consiguió ligar, aunque de su clásica muleta salieran pases de mérito. Mal al matar, no dejó contento al público el de Villalpando. En el sexto, de Higuera, soso, mansurrón y quedándose, Andrés Vázquez se empleó valentísimo en la porfía, aguantó en los redondos, y cuando toreó al natural lo hizo con la gallardía y temple que le es característico. Fue meritoria la faena, que adornó con un molinete y varios pases por alto, y puso fin de media estocada de buena ejecución y efectos. Hubo palmas al torero, pitos en el arrastre, y los animadores de la tarde de nuevo con «Juanita Banana», la canción en boga este verano, que atormenta nuestros oídos constantemente.

## OREJA A JOSE FUENTES EN TARDE DE TORMENTA

PAMPLONA, domingo.—Una hora se interrumpió la cuarta corrida por la fuerte tormenta que descargó durante la lidia del segundo toro, precisamente en el que pudimos ver lo único destacado de la tarde. Fue debido a José Fuentes, un torero de arte, un torero también de poderío esta tarde, frente a un toro muy bravo y encastado. Dio el paso adelante el artista de Linares y entre aquel aguacero toreó primorosamente con la derecha, mandando en el toro, dominándole y, en suma, pudiendo con él, lo que no era fácil, y mucho menos por el pésimo estado del ruedo. Doble mérito, pues de la gran faena de Fuentes, que cuando la puso remate de pinchazo y estocada le dieron una de las orejas mejor ganadas de la Feria. El único toro manso fue el segundo. Y distraído en la muleta. Nada pudo hacer Fuentes por redondear actuación tan torera (con el capote brilló a gran altura), pese a intentarlo con valentía y porfiar en todos los terrenos. No importó. Lo que de bueno se vio fue suyo; la faena al segundo quedará entre las destacadas de estos Sanfermines.



El domingo triunfó José Fuentes no ya con su arte, sino con el poderío que requiere un toro muy bravo y encastado

Tarde de tormenta y «atormentada» para Miguelín, a quien los toros bravos le traen de cabeza. A los llamados borregos, Miguelín hace «sus cosas»; a los encastados, no. Ante su primero, bravo y alegre, corrió lo que cualquier mozo navarro puede recorrer en dos mañanas de encierro. Hasta de cabeza se tiró Miguelín al callejón en sus alaridos al banderillar, que esta tarde no valieron. A tan bravo toro lo mató de un bajonazo, y la pita fue sonora. Bravo también su segundo, temimos por ver a Miguelín de nuevo a la deriva. Pero un banderillero le hizo el «quite» al estrellar al toro contra un burladero. Del golpe salió el animal con un cuerno partido y medio derregado. Y eso salió ganando Miguelín, que al final compartió la bronca con el banderillero que malogró el toro.

Tinín lidió uno bravo, su primero, y otro de los que desentaron del encierro, el sexto, muy aplomado y falto de bravura. Para el toreo del madrileño, de quietud y aguante, no estaba el ruedo bien de poderse confiar y, por tanto, no fue de fortuna su tarde. Como, además, mató mal al primero (con decisión y acierto sí lo hizo al sexto), el público se enfadó con él.

Además de cuatro toros bravos, la corrida de César Moreno, de Navarra, estuvo muy bien presentada. Al tercero y cuarto toro se les dio la vuelta al ruedo.

## AYER, DOS TOROS INUTILIZADOS, UN SOBRERO Y DESCENTEN TO

PAMPLONA, lunes.—Pronto empezó a torcerse la quinta corrida. Nada más salir el primero de los toros de Torre Estrella persiguió a sentencia y se fue contra el burladero, y del golpetazo (número varias veces repetido en esta feria) quedó inutil. Desde un burladero fue apuntillado. El sobrero, de Villamarta, no tuvo fuerza, pero mientras embistió, Ordóñez, esperado con gran expectación en esta primera corrida, bordó el toreo de capa con cinco verónicas de recibo sencillamente mágicas y media que fue de ensueño. En el quite, el maestro de Ronda, con otras tres verónicas de maravilla y media de remate, puso cátedra. Ahí quedaría lo más torero y artístico que se

hizo con el capote. Con la muleta, el de Ronda apenas si pudo ligar ocho pases a ese toro, que se apagaba como una vela. Mató Ordóñez de estocada y fue aplaudido.

Y como lo que mal empieza, mal acaba, del segundo al sexto apenas si la corrida tuvo historia. Murillo toreó de trámite al segundo. Dio pases, vaya, pero distanciados, sin entusiasmo, y la faena fue vulgar. Mal al matar, con el maño fue la indiferencia. Otro toro inutilizado al derrota contra el burladero (ya iban cinco en cinco corridas). Fue el tercero, que por la cepa se partió el cuerno derecho. Bronca sonora a la presidencia. Trasteo de trámite de Fuentes y estocada para acabar con la primera mitad de la corrida. El cuarto toro no se estrelló, pero de salida quiso estrellar a Ordóñez contra las tablas en peligrosa colada. Con su genio y defetos apuntados, que fueron más, llegó a la muleta, y Ordóñez resolvió la papeleta con brevedad para terminar de media estocada.

## EL DOMINGO EN LAS VENTAS

### OREJA PARA EL CARACOL

El domingo también hubo corrida en la Monumental, con buena entrada, pero sin llegar al lleno. Se lidiaron cinco toros de doña Eusebia Galache de Cobaleda, con trapío, pero con pocas fuerzas, y uno, corrido en quinto lugar de García Castaño, que fue el que resultó más manejable.

El festejo, resultó sosete. Emilio Oliva no llegó a centrarse con su primero, y de ahí que la faena resultara un tanto monótona. Puso valor, eso sí, al torear en redondos, y al instrumentar unas manoleínas ante el agrado del público. Señaló un pinchazo, y acabó de buena estocada, teniendo que saludar desde el tercio. El cuarto, poco picado, ofreció dificultades al espada. Oliva de nuevo demostró su valor, pero nada más. Remató a la primera, y también saludó desde el tercio, aunque con algunas protestas.

Vicente Fernández (El Caracol) fue el mejor parado. En su primero logró unas verónicas que agradaron al público, y después realizó una faena valerosa por redondos y naturales, que fueron jaleados.

En unas revoleras también escuchó aplausos, y como terminó de buena estocada, se le concedió una oreja. En el quinto sólo estuvo voluntarioso, y terminó de estocada atravesada, al encuentro, sin llegar a cuadrar al animal.

Soso fue el primer enemigo de Serranito, y además con malas intenciones. El espada intentó una y otra vez que el animal tomara el trapo, pero no lo consiguió. Y, como era natural, optó por quitárselo de en medio al cuarto intento y tres descabellos. Tampoco tiene mucha embestida el último de la tarde. El de Colmenar intenta corregirlo sin resultado positivo, y se lo quita de en medio de dos pinchazos y estocada, con el consiguiente descontento del público.

Pasó, pues, la tarde a ser de tono agrio, y el enfado general en los tendidos, porque ya nada arregló el bonito colorado lidiado en quinto lugar, pues Murillo, fácil muletero, seguro y hasta dominador, tampoco se esforzó en su faena al de Torre Estrella, que amenazaba con caerse. De media estocada a toro arrancado y descabello a la segunda mano Murillo, y las opiniones se dividieron.

Parecía que la tarde iba a arreglarla el sexto toro. Sólo en parte, porque tan accidentada ya no era cosa fácil. Pero el de Torre Estrella, distraído y soso, obligó a José Fuentes a emplearse, más en valiente que en lo artista que es. Y valor fue lo que tuvo su faena, pues el de Linares consiguió, a fuerza de porfía y arrimarse, de estar entre los pitones, una faena de mérito, con buenos redondos, varios naturales ligados con el de pecho y unas manoleínas. Después, para no desentonar, el marmolillo no le ayudó en la suerte de matar y Fuentes señaló varios pinchazos, enfriando al público, ya de por sí más frío que una tarde cruda del más crudo invierno.

## DEL DOMINGO

MARBELLA.—Toros de Pa-reja Obregón. Miguel Báez (Litri), silencio y pitos. Paco Camino, ovación y dos orejas y rabo. El Pireo, ovación en los dos.

PUERTO DE SANTA MARÍA.—Ganado de Carlos Núñez. Rafael Ortega, que reaparece, vuelta y dos orejas y rabo. Mondoño, vuelta y dos orejas y rabo. Palomo Linares, vuelta y dos orejas y rabo. Los tres salieron a hombros.

PALMA DE MALLORCA.—Toros de Lisardo Sánchez. Antónete, ovación y dos avisos, con ovación. El Viti, dos orejas, rabo y vuelta. Efraín Girón, oreja y aplausos.

## GRAN EXITO DE LA CORRIDA DE LA PRENSA

### ANTOÑETE, CUATRO OREJAS, Y CURRO ROMERO, DOS, SALIERON A HOMBROS

Se preveía el éxito, y el éxito llegó. Era un cartel para poder saborear de verdad ese exquisito toreo clásico. Era un trío de ases que podían con su arte poner al rojo vivo un festejo de tanta solera como es el de la Asociación de la Prensa. Y lo consiguieron, ¡y de qué manera!, a pesar de que el ganado de los herederos de don Carlos Núñez y Núñez Hermanos no colaboraran en su totalidad a un mayor éxito. El primero, quedado en la muleta, mansurrón el segundo, con muchas dificultades el tercero, flojo de remos el cuarto y de buen juego el quinto y sexto.

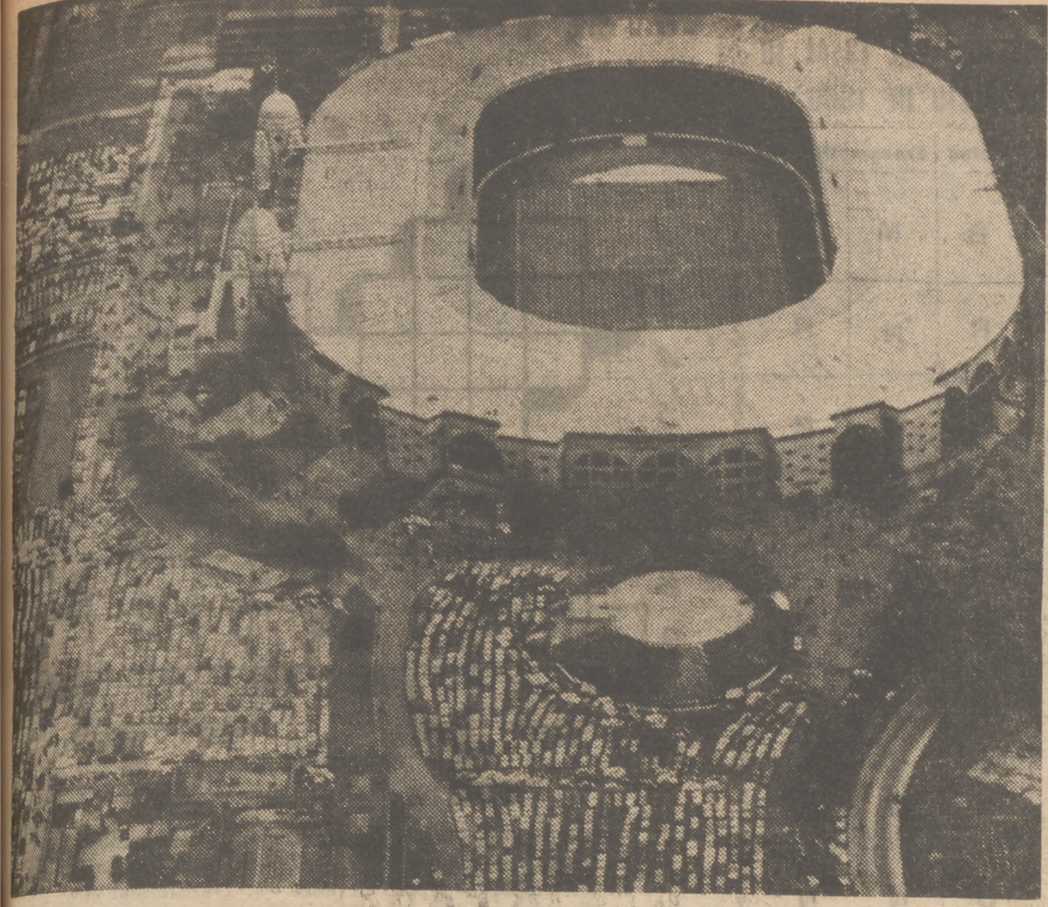
Sólo faltaron los trofeos de Bienvenida para que la tarde fuera del todo redonda. Pero sus dos enemigos no aportaron nada para ello. A pesar de todo, Antonio estuvo en maestro en su primero ante un toro cobardón. Con su arte él supo alegrar la faena, llevando toreado al animal en series de derechazos y naturales. Adornos con esa gracia personalísima y ese don de Antonio, que fueron

manoso, y la segunda ante un toro de más casta. Primero desplegando el capote con la gracia subida de tono. Luego con la muleta, con quietud, pisando firme, y llevando al toro pegado a la muleta en derechazos y naturales lentos y mandones, rematados con suprema belleza con el de pecho. Fueron dos faenas sin desperdicio que provocaron el entusiasmo. Y la verdad no era para menos. Antónete había realizado un toreo difícil de olvidar. Un toreo clásico y serio. Y como el madrileño no podía dejar escapar estas dos faenas, dispuesto a todo, ejecutó la suerte suprema de manera fulminante. Entrando de lleno y cobrando dos soberbios estocozos, el primero rematado con golpe de verdugillo, puso fin a sus dos

grandes faenas. Y sin discusión las dos orejas de cada uno, con apoteosis en las vueltas.

El tercer toro ofreció serias dificultades. No era el enemigo al que Curro Romero pudiera implantar su toreo. Y por eso, al desconfiarse el espada el público mostró su descontento, y más aún por su poca fortuna a la hora de matar. Pero apareció el último de la tarde, y ese mismo público enardeció con ese mismo torero. Sin que ningún pedón tocara al animal, Curro Romero dibujando con su capote mágico una serie de lances que pusieron en pie al respetable. Esa si era el toreo de Curro Romero. Como lo era su cuarto verónico con las que realizó el quite. Después, empaque y señorio en los ayudados con los que inició la faena. Curro no podía dejar escapar el triunfo. Y lo dejó escapar el triunfo. Su franela marabala consiguió. Su franela marabala consiguió. Sus arrojados pases de pecho y sus garbantes adornos. Fue una verdadera lección de exquisito toreo, que redondeó con pinchazo y estocada corta. Dos orejas entre un verdadero clamor, y salida a hombros en unión de Antónete. Tardes como ésta, la verdad, se ven pocas.—D.





### SOLEMNIDAD EN WEMBLEY

En el grandioso y modernizado Wembley, el VIII Campeonato mundial de fútbol celebró ayer su apertura. Por delante del partido Inglaterra-Uruguay hubo un brillante desfile, con participación de trescientos atletas con las banderas de los dieciséis países participantes y la actuación masiva de bandas de música

## EL MUNDIAL, EN MARCHA

Ayer se inauguró oficialmente el Campeonato, con el empate a cero Inglaterra-Uruguay

Hoy juegan en nuestro grupo Alemania y Suiza y mañana España se enfrentará a Argentina

El Mundial de Londres ha comenzado. Con todos los protocolos previstos y con toda la emoción que era de esperar ante el máximo acontecimiento que siempre supone un Campeonato del mundo. Han abierto el fuego los equipos de Inglaterra y Uruguay, del primer grupo, y hoy levantarán el telón los restantes grupos, entre ellos, naturalmente, el segundo, que es en el que figura España. El primer choque de este segundo grupo lo disputarán esta tarde Suiza y Alemania y mañana será España la que se enfrente a Argentina. El equipo español llegó a su concentración de los alrededores de Birmingham el pasado jueves. Allí se ha encontrado con un clima idéntico al de Santiago de Compostela: fresquito y lluvia. Villalonga continuó los entrenamientos del equipo, en el que no se ha producido otra novedad que una ligera lesión de Gento, afortunadamente sin importancia. El extremo madrileño, uno de los hombres más en forma de la selección, se recuperó rápidamente, y con él se cuenta para la primera escaramuza con los argentinos. El equipo que parece presentará España será el siguiente: Iribar; Sanchis, Gallego, Eladio; Pirri, Zoco; Ufarte, Del Sol, Peiró, Suárez y Gento. Por su parte, Argentina es casi seguro que juegue con: Roma; Ferrero, Perfumo, Albrecht, Marzolini; Solari, Rattin, González; Artime, Onega y Mas. Es decir, cuatro defensas, tres medios y tres delanteros. El árbitro del encuentro será el búlgaro Roumentchev. El partido comenzará a las siete y media de la tarde, hora española, y será televisado en directo. Para las aspiraciones españolas es fundamental alcanzar un primer triunfo, que daría serenidad al equipo para las confrontaciones futuras. Y es indudable que se puede ganar, pues Argentina no parece encontrarse en un gran momento, aunque tampoco hay que considerarla una selección fácil, pues en ella figuran hombres de clase, que no dejarán de ser peligrosos.

### EL CHOQUE INGLATERRA-URUGUAY

Como decíamos, los Campeonatos se inauguraron ayer oficialmente, con asistencia de la Reina Isabel II. Fue un bello espectáculo el que ofreció Wembley. A las órdenes del colegiado húngaro Istvan Zsolt, los equipos formaron así: INGLATERRA.—Banks; Cohen, J. Charlton, Moore, Wilson; Stiles, Ball, B. Charlton; Greaves, Hunt y Connelly. URUGUAY.—Mazurkiewicz; Troche, Manicero; Ubifas, Goncalves, Caetano; Cortés, Viera, Silva, Rocha y Pérez. El resultado del partido ha sido de empate a cero.

## SIGA USTED EL MUNDIAL DESDE SU CASA

Este es el calendario de partidos y retransmisiones de Televisión y Radio a partir de hoy

Fecha	PROTAGONISTAS	Escenario	Hora	Transmisión
12	Suiza-Alemania	Sheffield	19,30	TVE - RNE - SER.
12	Brasil-Bulgaria	Liverpool	19,30	
12	Corea del Norte-U. R. S. S.	Middlesbrough	19,30	
13	Francia-Méjico	Wembley	19,30	
13	ESPAÑA-ARGENTINA	Birmingham	19,30	TVE - RNE - SER.
13	Hungría-Portugal	Manchester	19,30	
13	Chile-Italia	Sunderland	19,30	
15	Uruguay-Francia	Wembley	19,30	
15	SUIZA-ESPAÑA	Sheffield	19,30	TVE - RNE - SER.
15	Brasil-Hungría	Liverpool	19,30	
15	Corea del Norte-Chile	Middlesbrough	19,30	
16	Inglaterra-Méjico	Wembley	19,30	
16	Alemania-Portugal	Birmingham	15,—	RNE - SER.
16	Bulgaria-Portugal	Liverpool	15,—	
16	U. R. S. S.-Italia	Sunderland	15,—	TVE.
19	Uruguay-Méjico	Wembley	16,30	
19	Suiza-Argentina	Sheffield	19,30	RNE - SER.
19	Brasil-Portugal	Liverpool	19,30	TVE.
20	Corea del Norte-Italia	Middlesbrough	19,30	
20	Inglaterra-Francia	Wembley	19,30	
20	ALEMANIA-ESPAÑA	Birmingham	19,30	TVE - RNE - SER.
20	Bulgaria-Hungría	Manchester	19,30	
20	U. R. S. S.-Chile	Sunderland	19,30	
<b>CUARTOS DE FINAL</b>				
23	Vencedor A-Segundo B	Wembley	15,—	SER.
23	Vencedor B-Segundo A	Birmingham	15,—	TVE y RNE, un encuentro, el de España, u otro.
23	Vencedor C-Segundo D	Liverpool	15,—	
23	Vencedor D-Segundo C	Middlesbrough	15,—	
<b>SEMIFINALES</b>				
25	Primera semifinal	Liverpool	19,30	TVE - RNE - SER.
26	Segunda semifinal	Wembley	19,30	TVE - RNE - SER.
<b>FINAL PARA EL 3.º Y 4.º PUESTOS</b>				
28	Vencidos en las semifinales	Wembley	19,30	TVE - RNE - SER.
<b>FINAL</b>				
30	Vencedores en las semifinales	Wembley	15,—	TVE - RNE - SER.

# VUELTA A FRANCIA 1966

## FESTIVAL ESPAÑOL EN LOS ALPES, CON VICTORIAS DE OTAÑO Y JIMENEZ

Una semana más de Tour y una semana más de incertidumbre sobre el vencedor final de la prueba. Las posiciones no terminan de aclararse. Parece, sin embargo, que quien tiene mayores probabilidades en la actualidad es Raymond Poulidor, que ha dado la batalla con éxito a Jacques Anquetil, su gran rival, del que ha logrado despegarse. Pero Anquetil todavía tratará en las etapas que faltan de impedir el triunfo de Poulidor, aunque tampoco sea para él. Las etapas de esta semana, concretamente las alpinas, han constituido un festival español. Nuestros hombres, sin embargo, se han limitado a éxitos parciales de etapa, a asegurarse el Premio de la Montaña y a mantenerse en el primer puesto por equipos. Veán ustedes, en definitiva, lo que ha sucedido en estas últimas jornadas, día a día.

La decimocuarta etapa discurre en dos sectores. El primero, en línea, entre Montpellier y Aubenas, con 144 kilómetros. Ganó el holandés De Roo y el primer español fue Martín, en el puesto decimosexto, a menos de un minuto de diferencia. El segundo sector, contra el reloj, individual, se corrió entre Aubenas y Vals-les-Bains, sobre 20 kilómetros. Venció Poulidor y le siguieron en la meta Anquetil y Rudi Altig. Errandonea se clasificó a 40 segundos. En la general continuó el alemán Kunde de líder y en octava posición, Momeñe, a 3 m. 07 s.

La decimoquinta era la primera alpina, entre Vals-les-Bains y Bourg d'Oisans, con 203 kilómetros. En ella empezó el festival español, con el colosal triunfo de Otaño. Por el puerto de Grimone, de tercera categoría, pasaron primero Galera, Jiménez y Otaño. Por el D'Ornon, Otaño, Galera y Jiménez. Otaño dejó atrás a todos y, tras una escapada de 90 kilómetros, entró solitario en la meta. Segundo fue Galera y tercero Jiménez. No hubo cambios en la general. El Premio de la Montaña quedó encabezado por Galera, seguido de Jiménez.

La decimosexta etapa, entre Bourg d'Oisans y Briançon, con 148,500 kilómetros, deparó otro gran triunfo español. Por el col de la Croix de Fer, de primera categoría, cruzó primero Galera y tercero Jiménez. Por el del Telégrafo, de segunda categoría, fue primero Jiménez, que también venció en el Galibier y se presentó destacado en la meta, venciendo con casi tres minutos de ventaja sobre Anquetil, que hizo segundo. En la general hubo cambios ese día. Kunde fue desplazado por el holandés Janssen y Momeñe pasó al cuarto puesto, a 2 m. 42 s. del nuevo líder.

La decimoséptima etapa, entre Briançon y Turin, trajo nuevos éxitos españoles, aunque no se consumaron con la victoria en la etapa. El recorrido era de 160 kilómetros. El paso por el col de Montgenèvre, de segunda categoría, se hizo así: 1. Jiménez; 2. Galera; 3. San Miguel; 4. Díaz. En el col de Sestrières, de primera categoría, volvió a ser primero Jiménez, seguido de Bitossi, Galera y González. En los tres restantes puertos, los de Voletta y Braida, de tercera y segunda categoría, respectivamente, venció el italiano Bitossi, que disputó al sprint la llegada a la meta con Gómez Moral. Ganó también Bitossi al calor de su público y el español tuvo que conformarse con el segundo puesto. En la general hubo nuevo cambio, a favor del francés Aimar, que se vistió el maillot de líder. Momeñe conservó el cuarto puesto, pero a 4 m. 17 s. de diferencia. En la general de la montaña, Julio Jiménez pasó al primer puesto, con 98 puntos, seguido de Galera, con 84.

El sábado se dio descanso en Turin y el domingo se disputó la decimoctava etapa, entre Ivrea y Chamonix, con 188 ki-

lómetros. Por el Gran San Bernardo, de primera categoría, pasó primero el belga Van den Bergh, seguido de Jiménez y Galera. En el descenso escaparon el luxemburgués Schutz y el español Perurena; pero pronto el español abandonó el ataque, quedando solo Schutz, que fue primero en el Forclaz, sacando 1 m. 10 s. a Jiménez y Poulidor. También por la cima del Montets pasó primero Schutz, seguido de Poulidor, y escapados los dos alcanzaron juntos la meta, donde venció el

luxemburgués. El pelotón llegó con medio minuto de retraso.

### LA ETAPA DE AYER

Ayer lunes se disputó la decimovena etapa, entre Chamonix y Saint Etienne, con 246 kilómetros. La victoria se la adjudicó Bracke y la clasificación general individual en los primeros puestos queda así: 1. Aimar; 2. Janssens; 3. Mugnaini; 4. Momeñe; 5. Poulidor; 6. Unde.

## EL TOUR DEL PORVENIR

### TAMAMES Y LOPEZ CARRIL, VENCEDORES EN SENDOS FINALES DE ETAPA

No ruedan bien las cosas para el equipo español en el Tour del Porvenir de este año. Quizá el accidente sufrido por José Alba, su ausencia y la impresión que indudablemente causaría a sus compañeros de equipo, han debido influir bastante en el rendimiento de nuestros hombres. El caso es que su actuación no está a la altura de años anteriores. Las etapas que se han corrido esta semana han tenido estos triunfadores:

Cuarta. Montpellier-Aubenas-Vals les Bains: Primero, Benfatto (Italia), y nuevo líder, el inglés Hill.

Quinta. Privas-Bourg d'Oisans-Alpe d'Huez: Primero, Albonetti (Italia).

Sexta. Briançon-Turin: Pri-

mero, Tamames (España), después de escalar en primera posición los cols de Coletta y Braida. Hubo cambio de líder, a favor del italiano Denti.

Séptima. Ivrea-Ivrea, contra el reloj: Primero, Guyot (Francia).

Octava. Ivrea-Chamonix: Primero, López Carril (España).

### LA ETAPA DE AYER

Ayer se disputó la novena etapa, entre Ugine y Saint Etienne, con 230 kilómetros, considerada como una de las más duras de la prueba. Venció y la clasificación general la encabezó el primer español es... en el puesto...

## SORTEO DE COPA DE EUROPA Y RECOPA

En la primera eliminatoria, el Atlético de Madrid se enfrentará al Malmoe sueco y el Zaragoza al Skeid de Oslo

En Londres se ha celebrado el sorteo de la primera eliminatoria de las próximas ediciones de Copa de Europa y Recopa. Como se sabe, en la Copa de Europa participan el Real Madrid, como campeón actual de la competición, y el Atlético de Madrid, como campeón de Liga. Y en la Recopa actúa el Zaragoza, como campeón de España. El Real Madrid, precisamente por ostentar el título, ha quedado exento de esta primera eliminatoria de Copa de Europa, cuyo sorteo ha dado el siguiente resultado:

Dos partidos preliminares se celebrarán antes del 15 de septiembre. El primero, entre Waterford, de Eire, y Wortwaerts, de Berlín. Y el segundo, entre Wanderers, de Malta, y Sofia, de Bulgaria.

Vasas de Budapest contra Sporting Club Portugal.

Haka Valksakosken, de Finlandia, contra el Onderlecht, de Bélgica.

Tirana, de Albania, contra Belgrado, de Oslo.

Inter, de Milán, contra Torpedo, de Moscú.

Malmoe, de Suecia, contra el Atlético de Madrid.

Gronik Zarbe, de Polonia, contra el vencedor de Waterford-Wortwaerts.

Aris, de Luxemburgo, contra Linfield, de Irlanda del Norte.

Vencedor de Wanderers, de Malta, y el Sofia contra el Olimpiakos, de Grecia.

Admira, de Viena, contra el Vojdina, de Yugoslavia.

Liverpool contra Petrolul Ploesti, de Rumania.

Eshjberg, de Dinamarca, contra el Dukla, de Praga.

Reykjavik, de Islandia, contra el Nantes, de Francia.

Celtic Glasgow contra el F. Z. Zurich.

Ajax, de Amsterdam, contra el Besikstas, de Estambul.

Nicosia, de Chipre, contra el Munscher, de Alemania del Oeste.

Los partidos de la primera ronda deberán estar completa-

dos para el 15 de octubre en lo que se refiere a la competición de Liga, que ha registrado un número récord de 33 participantes.

En cuanto al sorteo de la Recopa, he aquí su resultado:

Partido extrapreliminar: Standard de Lieja (Bélgica) contra el F. C. Valur (Islandia).

Primera ronda: Swansea Town (Gales) contra el ganador de la Copa de Bulgaria, cuyo nombre no se conoce.

Standard de Lieja o Valor contra el Apillon Limassol (Chipre).

A. E. K. Atenas (Grecia) contra Sporting Club Braga (Portugal).

Gentoran (Irlanda del Norte) contra Glasgow Rangers (Escocia).

F. C. Servette (Suiza) contra Kamraterna (Finlandia).

Shamrock Rovers (Eire) contra C. A. Spora (Luxemburgo).

O. F. K. Belgrado (Yugoslavia) contra Spartak Moscú (Rusia).

Florentina (Italia) contra Vasas Tyor (Hungría).

Rapid de Viena (Austria) contra Galatasaray Estambul (Turquía).

Racing Club Estrasburgo, de Francia, contra ganador de la Copa de Rumania, que todavía no se ha decidido.

B. S. G. Chemie Leipzig (Alemania oriental) contra Legia Varsovia (Polonia).

Alborg B. K. 1885 (Dinamarca)-Everton (Inglaterra).

Floriana (Malta)-Sparta Rotterdam (Holanda).

Tatran Presov (Checoslovaquia)-F. C. Bayern Munich (Alemania occidental).

F. C. Skeid Oslo (Noruega)-Real Zaragoza (España).

El Borussia de Dortmund (Alemania occidental) queda exento de la competición hasta los octavos de final por ser el actual ganador de la Copa.

Los partidos de esta primera eliminatoria deberán estar completados para el día 15 de octubre.

### ¡Asombró a sus amigos!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello Enviando 2 pts. en sellos remitido catálogo. ESTABLECIMIENTO

### EL REY DE LA MAGIA

(Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA, 11 - BARCELONA

## ESPAÑA GANA A FRANCIA EN ATLETISMO

En Madrid se ha disputado el match internacional España-Francia. Contra todo pronóstico, pues en la selección española faltaban Areta y otros titulares indiscutibles, la victoria se la apuntó España. En la puntuación hubo empate a 106 puntos, pero los españoles habían logrado once triunfos parciales por nueve los franceses, y eso es lo que ha valido. En la segunda jornada se batieron los récords nacionales de 400 vallas a cargo de Gayoso, que logró un tiempo de 52,3 s., y de 4x400 relevos, en los que el equipo hispano, integrado por Rivas, Gabernet, Gayoso y González Barbeitos, hizo un tiempo de 3 m. 11,6 s.



# SU CARACTER A TRAVES DE LA ESCRITURA

## Consultorio grafológico del profesor ARIES

**ADELARDO III.** — Posee gran afición a la pintura y un sentido estético francamente desarrollado. Ingenio, inteligencia viva y despierta, cultura y mucha memoria.

**ANIBAL VERDE.**—Sensibilidad muy acusada, impresionabilidad, apasionamiento, rapidez de pensamiento y de acción y marcada tendencia al pesimismo. Por esta causa suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchas dificultades.

**MARGARITA DE ARANJUEZ.**—Poco espíritu, mucha timidez, cortadad, miedo, preocupaciones, complejos y absoluta falta de seguridad en su propia persona. Deseos de ayudar y servir a los demás.

**AMAPOLA VERDE.**—Rapidez de pensamiento y de acción, seguridad en sus propias acciones, capacidad de trabajo, energía y fuerza de voluntad.

**BALBIS.**—Buena formación moral y cultural, originalidad, buen gusto, ingenio, rapidez de pensamiento, facilidad de expresión y sentido estético muy desarrollado.

**H. L. O.**—Cólera fácil, irritabilidad y manifiesto mal genio. Tuzudez en todo, mucho tesón y extraordinaria fuerza de voluntad. Capacidad de trabajo y gran dinamismo.

**ANTONITA HEREDIA (Málaga).**—Coquetería, buen humor, mucho optimismo y gracia natural. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**EL ASTUTO.**—Poco espíritu, mucha timidez, deseos de servir y ayudar a los demás, sentido de la responsabilidad y notable capacidad de trabajo.

**G. O. P.** — Muchos deseos de independencia, gran intuición, orden, memoria, seguridad en su propia persona y capacidad de trabajo. Rapidez de pensamiento y de acción.

**ALFARAX.**—Perfecta educación, excelente trato social, corrección, don de gentes y mucha personalidad. Elegancia natural, facilidad de expresión y coquetería.

**LOLITA VEIS.** — Simpatía natural, cordialidad, espíritu abierto y mucha franqueza en todo. Seguridad en sus propias acciones y excelente educación, con gran don de gentes.

**DON QUILJOTE.** — Egocentrismo muy acusado, con clara contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por exceso de un cerebralismo mal aplicado y peor entendido. Orgullo, envidia y muchos recelos, con desconfianza inicial en todo.

**SANCHO PANZA.**—Bondad natural, sensibilidad acusada y tendencia al pesimismo, con frecuentes estados de tristeza y abulia. Poco espíritu, deseos de servir y ayudar a los demás y capacidad de trabajo, así como sentido del deber.

## CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLÓGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones.

# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 13 AL 19 DE JULIO DE 1966

	Amer	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	D	B	M	N
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	D	R	N	R
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	R	B	B	B
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	N	R	M	N
<b>LEO</b> 22-7 22-8	M	B	M	B
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	R	R	D	D
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	B	N	D	B
<b>ESCORPIÓN</b> 22-10 21-11	D	D	N	N
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	R	B	M	M
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	D	R	N	N
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	M	N	B	B
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	R	N	B	R

M: magnífico B: bien N: normal R: regular D: desfavorable

# CUADROGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
40										12
39	A	17	36	2	F	31	G	7		13
38	B	20	5	B	18	30	21	9		14
37	C	13	6	25	40	T	28	8		15
36	D	12	15	1	34	39	10		A	16
35	E	38	32	16	A	29	11	26		17
34	F	35	14	A	4	37	22	33		18
33	G	27	O	19	23	3	24	A		19
32										20
31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21

**MODO DE RESOLVERLO.**—Determinense las palabras del cuadro central, de acuerdo con las definiciones. Las letras que figuran ya en dicho cuadro forman parte de las palabras. Cuando estén determinadas todas las palabras, trasládense sus letras, según la numeración—excepto las que ya constan en el cuadro, que no tienen número—, a las casillas exteriores. Una vez colocadas debidamente todas las letras, léanse siguiendo el orden numérico, y aparecerá UN PENSAMIENTO DE MONTESQUIEU.

**DEFINICIONES.**—A: Que huye de la justicia.—B: Embarcación usada en el Mediterráneo.—C: Pisos.—D: Estómago de las aves.—E: Arrancasen el cabello con las manos.—F: Capa corta y ligera que usaron los griegos y romanos.—G: Moruna.

## JEROGLIFICO



¿Quién prepara a vuestro equipo?

# LAS SOLUCIONES, AQUI

### DAMERAMA

A: Remo.—B: Nada.—C: Cruel.—D: Huelga.—E: Perecer.—F: Pampano.—G: Eximiente.—H: Elevarse.—I: Hervir.—L: Esquinarse.—M: Concentrada.—N: Gargantilla.  
"Es tan grande el placer que se experimenta al encontrar un hombre agraciado, que vale la pena de arriesgarse a hacer un vil ingrato." (Séneca).

### CRUCIGRAMA

1: Robar.—2: Lomas.—3: Salificar.—4: Literal.—5: Codos.—6: Cánones.—7: Carenos.—8: París.—9: Sopas.—10: Loa.—Sol.—11: S. R.  
VERTICALES.—1: R. P.—2: Tos. Cal.—3: Cabal. Caros.—4: Salicaria.—5: Ri.—6: Fedón.—7: Litones.—8: To.—9: Ramal. Sopor.—10: Lar.—Sol.—11: S. S.

### HORIZONTALES.—1: C. R.—2: Tas.

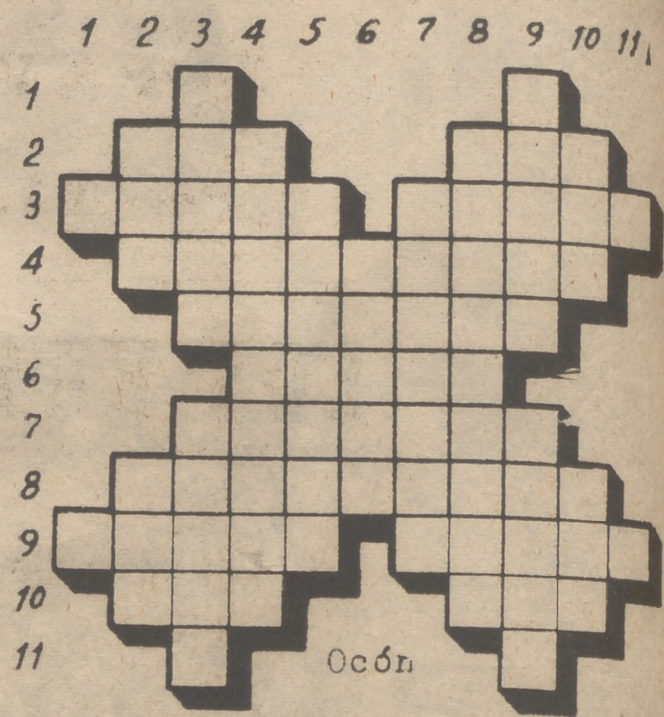
### CUADROGRAMA

A: Protugo.—B: Jaboque.—C: Plantas.—D: Melleja.—E: Mesasen.—F: Clámide.—G: Morisca.—H: Pensamiento.—I: Los malos ejemplos perjudican más que el crimen.

### JEROGLIFICO

—Nos entrena Dámaso.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Cifra romana. Consonante.—2: Yunque de platero. Semejante.—3: Hurtar. Alturas de terreno largas y poco elevadas.—4: Transformar una sustancia en sal.—5: Dícese de la traducción en que se respeta a la letra el original.—6: Trozos de cañón de plomo usados en una cañería.—7: Decisiones tomadas por un Concilio de la Iglesia.—8: Reparemos el casco de una nave.—9: Apellido de un célebre filólogo francés (1839-1903). Pedazos de pan humedecidos en un líquido.—10: Alaba. Género de encajes de labor antigua.—11: Abreviatura de punto cardinal. Consonante.

**VERTICALES.**—1: Consonante. Símbolo del fósforo.—2: Síntoma catarral. Óxido de calcio.—3: Ajustado, exacto. Queridos.—4: Planta que crece en las orillas de los ríos y se emplea en medicina como astringente.—5: Vasos que usaban antiguamente los griegos para beber.—6: Filósofo griego, discípulo de Sócrates.—7: Mamíferos roedores que pasan el invierno adormecidos.—8: Hiclésemos sonar un instrumento músico.—9: Cada uno de los cabos de que se compone una sogá. Estado morboso parecido al sueño.—10: Hogar. En sentido figurado, gracia.—11: Consonante repetida.

# DAMERAMA

1	K	L		3	K	4	N	5	F		6	N	7	A	8	K	9	A	10	I	11	H		12	J			
13	E		14	F	15	D	16	N	17	M	18	G	19	N		20	L	21	K	22	H		23	H	24	L		
		25	I	26	G	27	E	28	G	29	K	30	G	31	F	32	D	33	L	34	N	35	J		36	L	37	N
		38	G	39	K	40	C	41	M	42	B	43	G	44	I	45	J	46	H		47	L	48	G		49	L	
50	F	51	G	52	J	53	C	54	E		55	D	56	N	57	E	58	B	59	M	60	H	61	M	62	I	63	J
64	A		65	K	66	L	67	E		68	H	69	M	70	H	71	L		72	J	73	M		74	F		75	F
76	A	77	M	78	J		79	E		80	F	81	L	82	I	83	N	84	M	85	K	86	J	87	B		88	F
89	E	90	L	91	C		92	F		93	D	94	N	95	E	96	L	97	M		98	F	99	M		100	M	
101	I	102	L	103	N		104	D		105	J	106	H	107	M	108	L		109	J		110	M		111	J		

- A. Animal parecido al ciervo ... 7 75 9 64
- B. Carencia de seres ... 42 87 78 58
- C. Que se deleita en hacer mal ... 40 53 47 90 13
- D. Paro colectivo ... 92 97 32 15 104 55
- E. Sucumbir ... 27 54 88 79 94 54 57
- F. Sarmiento tierno ... 74 80 31 14 91 5 50
- G. Que libera de una obligación ... 28 26 30 51 38 48 43 18
- H. Alzarse ... 11 70 60 68 106 46 23 22
- I. Multitud de personas que se apiñan en un lugar ... 49 25 82 99 62 10 24 44 108
- J. Que complace ... 35 86 105 77 63 45 52 72 12
- K. Envolver en membrana ... 1 39 65 21 102 85 3 8 29
- L. Ponerse en esquina ... 71 89 20 66 100 33 36 81 2 95
- M. Aumentada la materia disuelta en un líquido ... 17 41 98 61 84 76 107 96 69 59 73
- N. Collar que ciñe la parte anterior del cuello ... 6 4 19 56 16 103 34 83 37 101 93



## CONTESTAMOS A

(Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que, salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visto del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 42), en Madrid; su Delegación de Barcelona (Fontanella, 20), o llegadas a éstas desde localidades menos importantes, a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

**JOAQUÍN CABEZA MAURICIO, en PONTEVEDRA.** — La contestación a su consulta ha de ser necesariamente positiva, si los datos que nos facilitó son exactos. Usted sobrepasa, con mucho, el tiempo de prestación que le da derecho a solicitar tal devolución proporcional de las cuotas abonadas para invalidez y vejez, y, por otra parte, no suma las sesenta mensualidades de cotización que, dándole derecho a la pensión posterior, impedirían la devolución parcial de esas cantidades que usted quiere recobrar. Los documentos comprobantes que deberá acompañar son las "Anmeldungskarte" y "Rentversicherungskarte", donde le anotaron las cantidades devengadas; y, en su caso, lo mejor sería que resolviera la cuestión a través del Consulado alemán más próximo a esa ciudad, en vez de escribir por su cuenta y riesgo a la "Versicherungskasse" de Flensburg, que es donde le hicieron en su día tales descuentos. Tome nota también de que tardarán bastante tiempo en hacerle la devolución; de modo y manera que no desespere.

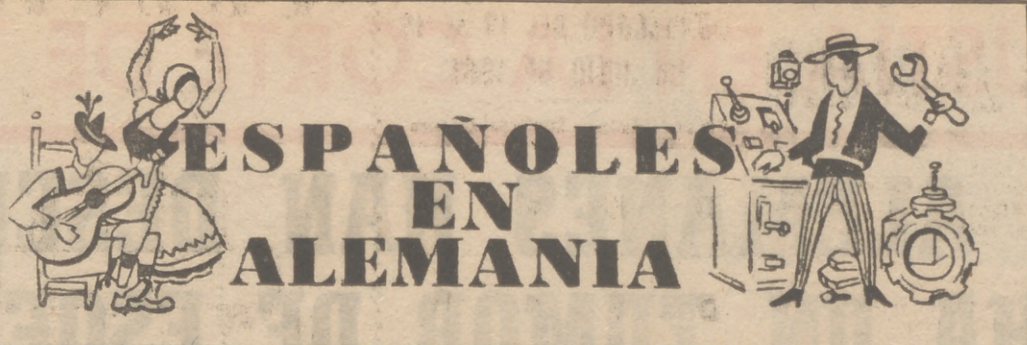
**JOAQUÍN A FUENTES, en VALLADOLID.** — Que nosotros sepamos, señor Fuentes, su caso nada tiene que ver con las cosas que el funcionario en cuestión le ha dicho a usted, pues una cosa muy distinta de otra son el trabajador que se acude a este país de acuerdo con el Convenio laboral hispanoalemán y el técnico contratado por una Empresa. Si usted viene en condiciones su pasaporte, métese en el primer tren que lleve a Mainz y póngese en la "Dornhofer GmbH" a ocupar el puesto que le han ofrecido. De los trámites para legalizar la situación en la República Federal ya se encargará la Empresa durante los meses que le tengan a prueba. Por lo demás, para cruzar la frontera no hace falta más requisito que el de poseer un pasaporte que esté debidamente cumplimentado y en vigor. Lamentable no sólo el trato que verbalmente le dio el empleado, sino todavía más el desconocimiento tan absoluto del caso que el personaje en cuestión le demostró.

**JOAQUÍN FELIX TELLO, en MADRID.** Esperamos que lleguemos a tiempo de que le usted la información que precisa, y en caso contrario confiamos en que nos haga la consulta posteriormente a la edición que hacemos en Alemania. Las vacaciones son, a todos los efectos económicos y de impuestos, como tiempo de trabajo. Por lo tanto, los seis meses que ha trabajado en 1966 (es decir, el de vacaciones incluido) son computables para que pueda solicitar la devolución de impuestos, de acuerdo con las normas sobre el "Reajuste anual de impuestos sobre el salario".

**JOAQUÍN PEDRO SALVADOR, en CASTELLÓN.** — Nos suponemos que su pregunta está mal enfocada y que lo que usted quiere saber concretamente es desde qué edad se puede trabajar en la República Federal. A ello le contestamos que se comienza a trabajar a los dieciséis años, aunque en jornadas más reducidas, puesto que se termina la jornada laboral una hora antes y se goza de otros privilegios en la duración de las pausas que existen durante tal jornada laboral. Por lo demás, con la autorización paterna, también a esa edad se puede emigrar, máxime con un contrato de trabajo.

**JOAQUÍN MANOLIN, en CALATAYUD.** Las direcciones que usted nos interesa son las siguientes: Spanisches Botschaft, 53. BONN / Sozialattaché des Spanisches Botschaft, 532. BAD GODESBERG / Mirbach Str. 4, y, finalmente, Spanisches General Konsulat, 4. DUSSELDORF / Humboldt Str. 9. Si queriendo desanimar, empero, nos permitimos decir que tales direcciones no le van a ser a usted demasiado útiles. Por qué no se decide a seguir el camino que señalamos en el párrafo inicial de esta sección?

7 FECHAS



# LOS HAY CON SUERTE...

- Un problema que no existe
- Donde no se hacen diferencias



La mayor parte de los españoles que residen en la localidad alemana de Kirchwerder son españoles que contrajeron matrimonio hace ya algún tiempo y que, siendo excepción que confirma la regla, están aquí juntos, ellos, ellas y hasta, en algunos casos, las criaturas. Si estos españoles residieran en cualquier otra localidad que no fuera esa recién citada de Kirchwerder, puede que tuvieran el mismo problema que tiene la mayoría. Sin embargo, el de la vivienda no existe en este para los compatriotas nuestros feliz pueblo. En Kirchwerder, que uno sepa, hay, exactamente, once matrimonios españoles, que sumados los siete crios que aquí tienen hacen un total de veintinueve, que son los miembros de la colonia hispana en tal localidad. Capitán de tal colonia, si lo hubiera, habría de ser, forzosamente, JUAN MANUEL VEGA, un gallego de VIGO que hace cuatro años cambió el conducir un taxi por cuenta ajena por trabajar en un tornó, también por cuenta ajena, pero con mayor ganancia. JUAN MANUEL VEGA trajo a su esposa para acá hace ahora dieciocho meses, y, con la esposa, MARIA TERESA LOUREDO, se vino Juanito, que es el único descendiente que ellos tienen.

El gallego en cuestión, y otro vigués que responde por SANTIAGO POLO CABO, así como la esposa de éste, CARMINA SALGADO FUENTES, de VIGO también, fueron los primeros en comprobar de entre la colonia hispana que la "Textilwerke Teuscher" no es Empresa que haga diferencias entre sus productores indígenas y sus productores extranjeros. La Empresa en cuestión dispone de un grupo de viviendas propiedad de la misma; y en cuanto nuestros dos compatriotas dijeron que querían traerse para acá a sus esposas tomaron nota de sus deseos y les prometieron concederles vivienda en cuanto alguna de las de la factoría quedasen libres. Y dicho y hecho. Hoy, estos dos españoles y sus esposas habitan unos pisos baratos y diminutos, que cubren suficientemente sus necesidades. Las de ellos en este caso y las de los matrimonios que forman MANUEL HIDALGO con JULIA CEBALLOS, ambos de SANTANDER; PEDRO DOMINGO y LUCIA LUQUE, malagueños los dos, como de MALAGA es también el que forman VALENTIN BERMUDEZ y SAGRARIO HURTADO. Que son, en definitiva, los cuatro matrimonios que primero llegaron a Kirchwerder, de entre los once que en total resi-

den hoy allí. Matrimonios españoles, por supuesto.

Los once hombres españoles se ocupan en la "Textilwerke Teuscher" de funciones que tienen que ver más con la mecánica que con el ramo textil; unos están de torneros, en la sala de producción de piezas de repuesto de las máquinas; los hay, como PEDRO CARRASCAL, de VALLADOLID él, que atienden a la conservación y engrase de la maquinaria, mientras su esposa, que es de MADRID y se llama LEONOR LOECHES, está en el almacén de herramientas; quienes se ocupan del transporte interior o marchaman los plomos que ponen punto final al empaquetamiento. Las damas, sin embargo, tienen tareas más propias de lo textil, atendiendo cada una de ellas, a pie de máquina, enguardapolvadas hasta el cuello y tocadas con simpáticos gorritos blancos, atendiendo, repetimos, al tejido de la lana, el algodón o cualquier otro producto que puede convertirse en tejido.

Además del matrimonio que se citó en primer término hay otros cuatro que tienen también aquí sus rapaces y que son, como el primero, procedentes de Galicia. De PONTEVEDRA, por ejemplo, vinieron a estos lares JUAN LOBATO—que nada tiene que ver, según afirma, con el ex guardameta de los de Pasaron—y su esposa, CELIA PEREZ PEREZ; del mismo PONTEVEDRA, JUAN ALONSO y CARMINA IGLESIAS; de EL FERROL DEL CAUDILLO, MANOLO VILLAR y CAROLINA TORRES; y, finalmente, de LA CORUÑA, y de muy cerquita de la calle Real, AGUSTIN HIDALGO y CARMEN VAZQUEZ. Estos, con sus tres chiquillos aquí, baten el récord de familiares; los otros tres matrimonios tienen cada uno un chico, que sumando en total siete rapacines componen la colonia infantil española. Una colonia ésta que va a la escuela alemana por las mañanas y por las tardes y que a última hora acuden a casa de la española OFELIA POMBO—de SANTANDER es la dama—para no olvidarse de lo que aprendieron en las escuelas españolas. Doña Ofelia ejerció como maestra nacional allá, en su tierra, hasta que un día, en compañía de su esposo y camarada, PABLO LAINEZ, dejó la tierra para venirse a la también verde Alemania.

Es decir, que ahí arriba han quedado reseñados los nombres de los once matrimonios que en Kirchwerder residen, y que son españoles que conviven muy en paz. Tanto como para haberse-

puesto de acuerdo en seguida en eso de abonar a doña Ofelia una cantidad mensual (los padres de familia) para que los crios puedan tener "repaos español". Tanto como para que de vez en cuando se organicen fiestas entre ellos, de las que hay que destacar el jovial humor que les llevó en una oportunidad a organizar una especie de "Teatro Club", en el que las damas—ahí está la fotografía como prueba de ello—fueron las que pusieron el arte y la gracia, mientras los caballeros ponían las carcajadas y los aplausos...

# UTTENHOFEN: 40 CHICAS, 40

Ni por arriba ni por abajo la cifra se alza o desciende: son 40, ni una más ni una menos, las mozas españolas que, residentes en Uttenhofen, trabajan en la Elektrike Geräte Hesselbarth; 40 españolas que viven todas ellas en la misma casa, repartidas en las diez habitaciones de la planta superior, de cuatro en cuatro. La Hesselbarth es firma que se dedica al ramo de la electricidad: construcción de cuadros de mandos, diminutas bobinas, botoneras, lilliputienses interruptores, pequeños condensadores y un montón de cosas más, que necesitan, sin duda, para ser construidos de la inigualable habilidad de los dedos femeninos. Cuarenta españolas a las que uno fue a visitar para poder enviar a través de estas páginas el mensaje familiar que precede así ya inminente viaje de vacaciones, que pronto emprenderán todas ellas.

Las chicas—que ninguna contrajo todavía matrimonio y por ello son mocitas—, se han portado la mar de bien y se han mostrado «así» de simpaticotas. Las chicas—por alguna hay que comenzar—se llaman MERCEDES LARRIBA (VIGO), MARIA TERESA VILARDELL (BARCELONA), JUANITA SANCHO (ZARAGOZA) y NIEVES NOVELL (TARRASA). Son este cuarteto las que ocupan la habitación número uno de la casa y las que, por tener turno matinal y ser las tres de la tarde cuando un arribó al número 23 de la Hanner Strasse, eran las únicas que se encontraban en el «Heim», que nos mostraron de arriba abajo y de izquierda a derecha, pasando por aseos, sala de lectura, cocina y demás dependencias de la planta baja. Luego, con el correr de la tarde, unas por aquí, otras por allá, fueron apareciendo el resto de la cuarentena esta, de las que es la «veterana» mi paisana Juanita Sancho, que se aprovechó del paisanaje y veterania en el pueblo y fábrica para ser la primera en apuntarse a enviar un abrazo a los suyos a través de estas páginas. Allá va, para la zaragozana calle del Carmen, el abrazo en cuestión. Ya lo saben el señor Baltasar y la señora Julia.

La aragonesa en cuestión fue la que me presentó a las dos únicas vascas del grupo: CLARA DE LA GRANJA, que es de SAN SEBASTIAN, y MARUCHI OLABARRIA, de BILBAO ella y la gupa de la casa según mi objetivo y masculino voto. Ambas habitan en la habitación número cinco de la casa y quizá por aquello de que no hay quinto malo, en el quinto dormitorio están también JOSEFINA TORRES (PALMA DE MALLORCA) y ALICIA MIRANDA (MADRID), que forman con las dos vasquitas en cuestión el grupo que podríamos llamar de intelectuales. Y es que mientras las dos primeras tienen hecho Magisterio, la última estudia ahora el bachillerato radiofónico y la que queda entre ellas se encuentra aquí haciendo la «operación ahorro» para ver de terminar en su día la carrera esa que la convertirá en «boticaria», según el decir de las demás compañeras de cuarto. Farmacia, vamos.

## MADRINAS DE PAZ

ANTONIO SINTES, en 7136.OETISHEIM (Schönenberger Str., 100), cuenta treinta años de edad, tiene el cabello negro, mide 1,72 de estatura. Solicita "Madrina de Paz" catalana, a ser posible, y mejor de Barcelona o su provincia, de edad adecuada a la suya.

ANTONIO VERA, en 56.WUPPERTAL (Kothner Str., 8), solicita correspondencia con jóvenes españolas comprendidas entre los veinte y veinticinco años de edad. El interesado cuenta veinticinco años y promete contestar cuantas cartas reciba..., que quisiera fuera muchas.

ANTONIA PEREZ, en 43.ESEN-HELTHAUSEN ("Ruhrland Klinik"), de treinta y un años de edad, solicita correspondencia con españoles de treinta y cinco a cuarenta años, ofreciéndoles la seguridad de que contestará a cuantas cartas reciba. Agradecida de antemano.

RAFAEL GOMEZ, en 4.DUSSELDORF-BENRATH (Klein Str., 18-25), formalito él y contando treinta y ocho años, solicita correspondencia con señoritas españolas que hayan cumplido los treinta y cinco años de edad. Rafael está suspirando por concluir con su celibato y hasta tiene montado el piso de su futuro hogar. Contestará a todas sus correspondencias.

PASCUAL DELGADO SANCHEZ, en 43.ESEN-ALTENESSEN (Brückmann Str., 211), también es de los que ya tienen piso en España. Cuenta veintinueve años de edad, mide 1,70 de estatura y solicita correspondencia con española que no desee esperar mucho tiempo para abandonar el celibato.

ANTONIO FERNANDEZ, en 87.WURZBURG (Frankfurter Str., 96), es de los que las prefieren de Galicia, porque el muchacho es gallego y de Pontevedra. Cuenta veintinueve años de edad y solicita correspondencia con españolas de su región de edad apropiada a la del peticionario.

JOAQUIN JORDA FENOLLAR, en 28.BREMEN (Franziusstrasse, 8), está a punto de cumplir los cuarenta años de edad y procede de la tierra valenciana. Según dice, se encuentra muy solo—lleva seis años en la República Federal—y se consideraría felicísimo si alguna compatriota apropiada a su edad se animase a escribirle. Contestará a cuantas cartas reciba.

- Todas en la misma casa
- Máxima aportación: Andalucía
- Mínima aportación: Canarias

Se acaba de citar a una madrileña y habrá que citar a varias más porque MADRID está la mar de bien representada aquí, tanto en cantidad como en calidad: MARI CARMEN PLAZA, ALBINA ORTEGA, PALOMA CAGIGAS, JOSEFINA CABALLERO y JULIA HURTADO vinieron al mundo respectivamente, en Cuatro Caminos, Puente de Vallecas, Carabanchel y Chamberí, en este último barrio precisamente las dos que se citan en último lugar. La primera de las que se citan, ya no regresará a la República Federal cuando en agosto finalicen sus vacaciones: la espera allá Juan Manuel Robles, con el que, cumplida la operación ahorro (que él llevó a cabo en Zurich), va a contraer matrimonio. Con todo, las madrileñas no son la facción más numerosa en la «Hesselbarth», puesto que están superadas por el grupo andaluz, compuesto de ocho alegres personillas, todas ellas de pelo la mar de negro y unos ojazos así de grandes. Son estas criaturas (que hablan un alemán muy singularísimo), las siguientes: PATROCINIO ROMERO (LINARES), JUANITA REYES (CADIZ), CARMEN LASTRA (CORDOBA), MANOLITA GOMEZ (JEREZ DE LA FRONTERA) y, finalmente, el cuarteto de SEVILLA que componen SOLEDAD MARTIN HERNANDEZ, PAQUITA CARNAL, LUISA GIMENEZ y MARI CARMEN DE LA HERMOSA. Curiosos: ni si quiera las sevillanas se conocían entre sí antes de emprender el viaje que hace ahora dos años las trajo hasta la República Federal.

Habrán muchos y muchas que piensen allá abajo en la Patria, que estas zagalas se lo pasan de órdago a la grande. Nada más lejos de la verdad. Las chicas, en los días laborables, sólo pisan la calle para ir del hogar al trabajo y regresar de éste a aquél, con alguna parada de por medio, para eso de comprarse el «Brot», las «Kartoffeln», la «Fleisch» o el «Seife». Sábados por la tarde, suelen ser días de organizarse la colada, coser, dormir la siesta y demás etcéteras. El «pasárselo a lo grande», pues, queda reducido a salir los domingos por las tardes, al cine o a bailar un poquito, a dar éste

o el otro paseo, como haría cualquier chica provinciana en cualquier localidad no demasiado grande ni divertida. Las más, pues, se aburren de lo lindo y se dedican con preferencia y ánimo a eso de escribir cartas..., aunque sea a españoles a los que solamente se conoce a través de sus epístolas. Españoles que, por lo que puede deducirse, «divierten» tanto como ellas.

Entre las que aún no se citaron crónica arriba, están también dos hermanas nacidas en Galicia y de forma más concreta en LA CORUÑA, que se llaman ellas JULITA ALONSO TORRES y AMPARO ALONSO TORRES. Estas tienen la idea de en su día, de montar una peluquería de señoras por allá muy cerquita de la plaza de Pontevedra..., si es que encuentran local adecuado, cosa que ya van a comenzar a mirar en estas próximas vacaciones. PAMPLONA tiene dos representantes también, que se llaman CONCHITA URDIROZ y BLANCA GANUZA, y que se conocen desde que eran «asís» de chiquitajas, al decir de la primera de ellas. TERESA SORRIBES, la única moza que las ISLAS CANARIAS mandaron a Uttenhofen, es también la que mejor domina el alemán..., quizá porque el novio no sabe ni tortas de castellano, según nos chivató LUISA NAVARRETE, que es de la alicantina ELDA y paisana de MARISA VERDU, nacida en ALICANTE capital y muy cerquita de donde la popular Ramba desemboca en la no menos popular Explanada.

Si las cuentas no me fallan, restan por citar todavía una docena de compatriotas que aquí residen y trabajan y que también desean verse «en los papeles» según entusiástica afirmación poco antes de que uno emprendiera el regreso a Colonia. Son ellas, JUANITA MASCARO (PALMA DE MALLORCA), ENCARNACION MADURGA (ZARAGOZA), PEPITA PAMPOLAS (LERIDA), las primas hermanas ANTONIA CERVERA PRIETO y CLARITA PRIETO GARCIA, ambas de MURCIA; SOLEDAD FERNANDEZ COUTO, que es de LA FELGUERA, así como su paisanina COVADONGA ORTIZ, que nació en Gijón, las castellanas de LEON y VALLADOLID, respectivamente. Emma PUERTAS y PETRA BARAJAS, la valenciana, de GANDIA, VICENTICA FERRANDIZ, y, finalmente, dos catalanas de BARCELONA, que responden por NIEVES CASAS y MONTSERRAT FAURA. Me parece, que si el sabio Pitágoras no era un embustero, la cuenta me ha salido justa y redonda: cuarenta chicas, ni una más, ni una menos.

**ESPAÑOLES EN EUROPA**  
Una audición de la REM-CAR todas las semanas:  
La vida y milagros de nuestros compatriotas en los paralelos europeos  
Un programa radiofónico en colaboración con 7 FECHAS



# CLIMA DE ANGUSTIA EN LA CORTE DE TEHERAN



## MEDICOS ALEMANES HAN DESCUBIERTO EN EL SHA UN TUMOR DE ESOFAGO QUE PUEDE SER MALIGNO

En una clínica de Munich tiene habitación reservada para una operación que ha postergado tres años

De un tiempo a esta parte la Corte de Teherán ha venido mostrando cierta preocupación por el estado de salud del Sha. Nada había trascendido, sin embargo, al exterior. En el propio Irán se hablaba como de posibles causas del desmejoramiento paulatino del Emperador el enorme trabajo recaído sobre sus hombros en los últimos años de un gobierno no demasiado tranquilo; los continuos viajes y cambios de ambiente que se ha visto obligado a hacer por razones de Estado; e incluso se ha llegado a decir que el ensombrecimiento de su semblante y la pérdida de facultades físicas podía deberse al recuerdo de Soraya. Pero ninguna de las tres cosas. El Sha, es cierto, trabaja a un ritmo agotador; viajar, también viaja mucho (últimamente ha realizado visitas a Marruecos y Yugoslavia); en cuanto al posible amor inextinguible de Soraya es todavía causa más improbable. No hay que dudar que el soberano persa sufrió enormemente, porque estaba muy enamorado, cuando por razones de sucesión al trono se vio obligado a separarse de la bella Soraya, que no podía darle un heredero, para contraer nuevas nupcias con Farah Diba. Es lógico que su separación le costase algún quebranto, pero también es indudable que la nueva Emperatriz ha borrado del corazón del Sha el recuerdo de Soraya. Pero lo cierto es que aquel hombre alto y atlético, con aspecto de galán otoñal, que el mundo conoció hace un par de lustros, se ha convertido en unos pocos meses en una persona de aspecto triste, semblante demacrado y apariencia cansina. Era indudable que algo le sucedía al Sha de Persia por más que en la Corte se negase una y otra vez toda eventual enfermedad.

### ¿UN TUMOR MALIGNO?

"Íci Paris" ha descubierto el secreto de la tragedia que amenaza al Irán en la persona de su Rey. Según nuestro colega francés, el Sha de Persia se encuentra enfermo. Padece un mal que lo mismo puede tratarse de una cuestión sin importancia para el futuro de su salud una vez operado, que poseer una gravedad extrema. A finales de junio se esperaba en Teherán el regreso del soberano. Hacia algunas semanas que partió sin Farah Diba para un viaje oficial por Rumania, Yugoslavia y Marruecos. Su regreso, no obstante, tendría un carácter muy provisional, pues inmediatamente volvería a hacer las maletas para otro viaje con destino a una clínica de Munich, donde el doctor Ayudi, uno de los médicos personales del Emperador, tiene ya reservada una habitación que quizá ocupe en cualquier momento.

El Sha de Persia será sometido a una operación quirúrgica a la

vez estudiado por los doctores de Palacio se puso lo fundamental del mismo en conocimiento de los soberanos. Que el informe era alarmante lo testifica el hecho de que Salah y Ayadi suplicasen al Sha la anulación de sus proyectadas visitas a los dos países europeos y el africano. Pero el Sha antepuso las razones de Estado a su enfermedad y emprendió el viaje.

Desde su marcha el Palacio Imperial respiró una atmósfera lúgubre. Una insoportable angustia contenía las risas, ponía sordina en las conversaciones y acongojaba los corazones de los cortesanos. Farah Diba tampoco ocultaba su inquietud. Su rostro, siempre juvenil y alegre hasta entonces, aparecía ahora como calado por una sombra de preocupaciones. Sin embargo, nadie en Palacio le vio los ojos enrojecidos por el llanto más que en una sola ocasión: el día que el Sha le rogó en el último momento que renunciase a acompañarle en su viaje a Marruecos. La conversación fue telefónica, desde la capital italiana, donde debían reunirse.

### ANGUSTIA

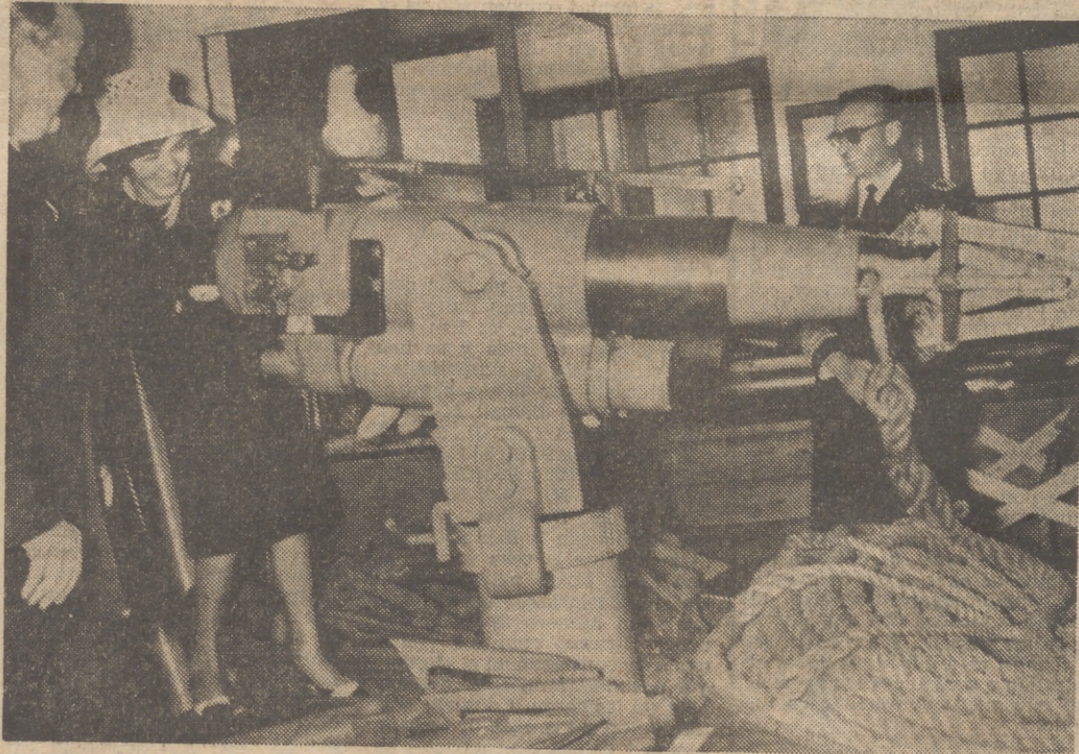
Este viaje te fatigaría demasiado —le dijo el Sha—. El calor siempre lo has soportado mal y Rabat en esta época es un verdadero horno. El sacrificio es para mí, que tendré que privarme de la alegría que me causaría tu presencia. Pero es necesario ser razonable. Farah Diba no insistió. Ella, que sólo vivía pendiente del momento de encontrarse de nuevo

con su esposo y que incluso tenía hechas las maletas para partir en cuanto recibiese la llamada, hizo un esfuerzo titánico para que la voz no le tracionase, y mientras sus ojos se humedecían, aseguró al esposo que tenía razón y que le resultaría más agradable esperarle en Irán. En cuanto colgó el teléfono la Reina estalló en sollozos. Indudablemente el Sha había procedido así para evitar que Farah Diba tuviera conocimiento del avanzado estado de su enfermedad a través del severo régimen de reposo impuesto por sus médicos en esta última parte de su periplo. El calor, aunque es cierto que la Reina lo soporta mal, era sólo un pretexto para mantenerla alejada. Ella lo sabía. Y él también. Pero, valientemente, los dos han sabido interpretar la comedia: él, de marido sin angustia; ella, de mujer sin inquietudes.

Pero hay una imagen que no cesa de perturbar a Farah Diba. Es el gesto del Sha el día de su marcha en el aeropuerto inundado de sol. Un rostro lívido, ojos febriles y la nariz y los pómulos con un tremendo relieve. Era la máscara de un hombre que sufre y teme.

### SILENCIO

En el último momento, él se volvió hacia ella. Una mirada, una sonrisa... Después, rápidamente, con la cabeza alta, subió al avión que le conduciría



En un viaje oficial realizado a Noruega, los Soberanos persas visitaron las industrias y museos del país. La bella Farah inspecciona un antiguo cañón en el Museo de Armas en Sandefjord. De esto hace ya cinco años



Días felices. Farah Diba y el Sha de Persia, en su viaje Italia. Sobre el Coliseo romano, la figura del matrimonio esplende dicha y alegría. Sobre el palacio del Irán pesaba la angustia de estas horas

al primer punto de destino de un viaje que quizá iba a costarle sus últimas fuerzas, pero que, indudablemente, consideraba más importante, que su propia vida.

De este inmenso coraje silencioso del Sha es de donde ha nacido el de Farah, tan valiente como su marido. Si el propio soberano guarda silencio, es lógico que la Reina también lo guarde, aunque se consuma por dentro. La enfermedad, la operación que le espera, el peligro que puede suponer para la pareja imperial, son cuestiones que Farah no ha abordado todavía con nadie en la corte, a excepción de los médicos.

Pero, a pesar de todos los cuidados de la Reina y de cuántas personas están en el secreto de la enfermedad del Sha, se han observado ciertos hechos que han causado evidente sorpresa por su alarmante significación. La madre de la Emperatriz, por ejemplo, salió hacia Suiza acompañada del príncipe

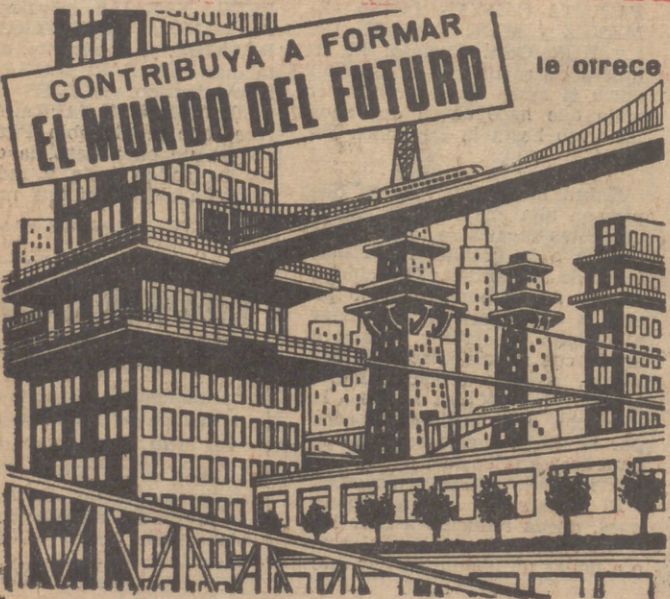
heredero, Cyrus Reza, y de la pequeña princesa Farahnaz. El viaje no estaba previsto y decidido hace muy pocos días. Se ha sabido igualmente que el doctor Mehdi Bouchehri, médico de la princesa Ashraf, mañana del Sha, ha alquilado una villa en los alrededores de Caserta.

Es decir, que todo se está preparando como si la familia del Sha tratase de irse acercando a Munich, donde un cirujano aguarda para intervenir. En realidad, sólo se espera el regreso del emperador para ver la decisión definitiva que se adoptaba.

Una cosa es clara y terminante. El Sha ha perdido la salud en los últimos años y esto no se debe a las preocupaciones del poder ni a cualquier otra circunstancia. Sólo a la enfermedad que han descubierto los médicos alemanes y que hasta ahora se ha mantenido en un más estricto secreto.

# ESCUELA RADIO MAYMO

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional. Grupo 1º "A".



le ofrece 2 completos Cursos de ELECTRONICA por correspondencia

CURSO DE

**RADIO TELEVISION** FM

CURSO DE

**TRANSISTORES**

llene y envíe hoy mismo este cupón

SR DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO  
Ruego me envíe GRATIS Y SIN COMPROMISO su folleto informativo sobre el

CURSO DE \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

MADRID (14) | BARCELONA (1) | VALENCIA (2)  
Plta. del Sol, 2 | Pelayo, 3 | Sangre, 9